

中国古医籍整理丛书

医案医话医论

31

国家中医药管理局  
中医药古籍保护与利用能力建设项目

# 吴门治验录

清·顾金寿 著  
孙理军 孙耀光 柏云飞  
刘熙如 姜梅 校注

校注



中

版社

金  
单位



中国古籍整理丛书

# 吴门治验录

清·顾金寿 著

孙理军 孙耀光 柏云飞 刘熙如 姜 梅 校注

中国中医药出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

吴门治验录 / (清) 顾金寿著; 孙理军等校注. —北京:  
中国中医药出版社, 2016. 11

(中国古医籍整理丛书)

ISBN 978 - 7 - 5132 - 3551 - 8

I. ①吴… II. ①顾… ②孙… III. ①医案—汇编—  
中国—清代 IV. ①R249. 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 185463 号

中国中医药出版社出版  
北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层  
邮政编码 100013  
传真 010 64405750  
保定市中画美凯印刷有限公司印刷  
各地新华书店经销

\*

开本 710 × 1000 1/16 印张 13.5 字数 116 千字  
2016 年 11 月第 1 版 2016 年 11 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978 - 7 - 5132 - 3551 - 8

\*

定价 40.00 元  
网址 [www. cptcm. com](http://www.cptcm.com)

如有印装质量问题请与本社出版部调换  
版权专有 侵权必究

社长热线 010 64405720

购书热线 010 64065415 010 64065413

微信服务号 zgzyycbs

书店网址 [csln. net/qksd/](http://csln.net/qksd/)

官方微博 [http://e. weibo. com/cptcm](http://e.weibo.com/cptcm)

淘宝天猫网址 [http://zgzyycbs. tmall. com](http://zgzyycbs.tmall.com)

国家中医药管理局  
中医药古籍保护与利用能力建设项目  
组织工作委员会

主任委员 王国强

副主任委员 王志勇 李大宁

执行主任委员 曹洪欣 苏钢强 王国辰 欧阳兵

执行副主任委员 李 昱 武 东 李秀明 张成博  
委 员

各省市项目组分管领导和主要专家

(山东省) 武继彪 欧阳兵 张成博 贾青顺

(江苏省) 吴勉华 周仲瑛 段金廛 胡 烈

(上海市) 张怀琼 季 光 严世芸 段逸山

(福建省) 阮诗玮 陈立典 李灿东 纪立金

(浙江省) 徐伟伟 范永升 柴可群 盛增秀

(陕西省) 黄立勋 呼 燕 魏少阳 苏荣彪

(河南省) 夏祖昌 刘文第 韩新峰 许敬生

(辽宁省) 杨关林 康廷国 石 岩 李德新

(四川省) 杨殿兴 梁繁荣 余曙光 张 毅

各项目组负责人

王振国 (山东省) 王旭东 (江苏省) 张如青 (上海市)

李灿东 (福建省) 陈勇毅 (浙江省) 焦振廉 (陕西省)

蔡永敏 (河南省) 鞠宝兆 (辽宁省) 和中浚 (四川省)



项目专家组

顾问	马继兴	张灿琨	李经纬		
组长	余瀛鳌				
成员	李致忠	钱超尘	段逸山	严世芸	鲁兆麟
	郑金生	林端宜	欧阳兵	高文柱	柳长华
	王振国	王旭东	崔 蒙	严季澜	黄龙祥
	陈勇毅	张志清			

项目办公室（组织工作委员会办公室）

主任	王振国	王思成			
副主任	王振宇	刘群峰	陈榕虎	杨振宁	朱毓梅
	刘更生	华中健			
成员	陈丽娜	邱 岳	王 庆	王 鹏	王春燕
	郭瑞华	宋咏梅	周 扬	范 磊	张永泰
	罗海鹰	王 爽	王 捷	贺晓路	熊智波
秘书	张丰聪				

## 前言

中医药古籍是传承中华优秀传统文化的重要载体，也是中医学传承数千年的知识宝库，凝聚着中华民族特有的精神价值、思维方法、生命理论和医疗经验，不仅对于传承中医学学术具有重要的历史价值，更是现代中医药科技创新和学术进步的源头和根基。保护和利用好中医药古籍，是弘扬中国传统文化、传承中医学学术的必由之路，事关中医药事业发展全局。

1949 年以来，在政府的大力支持和推动下，开展了系统的中医药古籍整理研究。1958 年，国务院科学规划委员会古籍整理出版规划小组在北京成立，负责指导全国的古籍整理出版工作。1982 年，国务院古籍整理出版规划小组召开全国古籍整理出版规划会议，制定了《古籍整理出版规划（1982—1990）》，卫生部先后下达了两批 200 余种中医古籍整理任务，掀起了中医古籍整理研究的新高潮，对中医文化与学术的弘扬、传承和发展，发挥了极其重要的作用，产生了不可估量的深远影响。

2007 年《国务院办公厅关于进一步加强古籍保护工作的意见》明确提出进一步加强古籍整理、出版和研究利用，以及



“保护为主、抢救第一、合理利用、加强管理”的方针。2009年《国务院关于扶持和促进中医药事业发展的若干意见》指出，要“开展中医药古籍普查登记，建立综合信息数据库和珍贵古籍名录，加强整理、出版、研究和利用”。《中医药创新发展规划纲要（2006—2020）》强调继承与创新并重，推动中医药传承与创新发展。

2003~2010年，国家财政多次立项支持中国中医科学院开展针对性中医药古籍抢救保护工作，在中国中医科学院图书馆设立全国唯一的行业古籍保护中心，影印抢救濒危珍本、孤本中医古籍1640余种；整理发布《中国中医古籍总目》；遴选351种孤本收入《中医古籍孤本大全》影印出版；开展了海外中医古籍目录调研和孤本回归工作，收集了11个国家和2个地区137个图书馆的240余种书目，基本摸清流失海外的中医古籍现状，确定国内失传的中医药古籍共有220种，复制出版海外所藏中医药古籍133种。2010年，国家财政部、国家中医药管理局设立“中医药古籍保护与利用能力建设项目”，资助整理400余种中医药古籍，并着眼于加强中医药古籍保护和研究机构建设，培养中医古籍整理研究的后备人才，全面提高中医药古籍保护与利用能力。

在此，国家中医药管理局成立了中医药古籍保护和利用专家组和项目办公室，专家组负责项目指导、咨询、质量把关，项目办公室负责实施过程的统筹协调。专家组成员对古籍整理研究具有丰富的经验，有的专家从事古籍整理研究长达70余年，深知中医药古籍整理研究的重要性、艰巨性与复杂性，履行职责认真务实。专家组从书目确定、版本选择、点校、注释等各方面，为项目实施提供了强有力的专业指导。老一辈专家



的学术水平和智慧，是项目成功的重要保证。项目承担单位山东中医药大学、南京中医药大学、上海中医药大学、福建中医药大学、浙江省中医药研究院、陕西省中医药研究院、河南省中医药研究院、辽宁中医药大学、成都中医药大学及所在省市中医药管理部门精心组织，充分发挥区域间互补协作的优势，并得到承担项目出版工作的中国中医药出版社大力配合，全面推进中医药古籍保护与利用网络体系的构建和人才队伍建设，使一批有志于中医学术传承与古籍整理工作的人才凝聚在一起，研究队伍日益壮大，研究水平不断提高。

本着“抢救、保护、发掘、利用”的理念，该项目重点选择近 60 年未曾出版的重要古医籍，综合考虑所选古籍的保护价值、学术价值和实用价值。400 余种中医药古籍涵盖了医经、基础理论、诊法、伤寒金匱、温病、本草、方书、内科、外科、女科、儿科、伤科、眼科、咽喉口齿、针灸推拿、养生、医案医话医论、医史、临证综合等门类，跨越唐、宋、金元、明以迄清末。全部古籍均按照项目办公室组织完成的行业标准《中医古籍整理规范》及《中医药古籍整理细则》进行整理校注，绝大多数中医药古籍是第一次校注出版，一批孤本、稿本、抄本更是首次整理面世。对一些重要学术问题的研究成果，则集中收录于各书的“校注说明”或“校注后记”中。

“既出书又出人”是本项目追求的目标。近年来，中医药古籍整理工作形势严峻，老一辈逐渐退出，新一代普遍存在整理研究古籍的经验不足、专业思想不坚定等问题，使中医古籍整理面临人才流失严重、青黄不接的局面。通过本项目实施，搭建平台，完善机制，培养队伍，提升能力，经过近 5 年的建设，锻炼了一批优秀人才，老中青三代齐聚一堂，有效地稳定



了研究队伍，为中医药古籍整理工作的开展和中医文化与学术的传承提供必备的知识和人才储备。

本项目的实施与《中国古医籍整理丛书》的出版，对于加强中医药古籍文献研究队伍建设、建立古籍研究平台，提高古籍整理水平均具有积极的推动作用，对弘扬我国优秀传统文化，推进中医药继承创新，进一步发挥中医药服务民众的养生保健与防病治病作用将产生深远影响。

第九届、第十届全国人大常委会副委员长许嘉璐先生，国家卫生计生委副主任、国家中医药管理局局长、中华中医药学会会长王国强先生，我国著名医史文献专家、中国中医科学院马继兴先生在百忙之中为丛书作序，我们深表敬意和感谢。

由于参与校注整理工作的人员较多，水平不一，诸多方面尚未臻完善，希望专家、读者不吝赐教。

国家中医药管理局中医药古籍保护与利用能力建设项目办公室

二〇一四年十二月



## 许序

“中医”之名立，迄今不逾百年，所以冠以“中”字者，以别于“洋”与“西”也。慎思之，明辨之，斯名之出，无奈耳，或亦时人不甘泯没而特标其犹在之举也。

前此，祖传医术（今世方称为“学”）绵延数千载，救民无数；华夏屡遭时疫，皆仰之以度困厄。中华民族之未如印第安遭染殖民者所携疾病而族灭者，中医之功也。

医兴则国兴，国强则医强。百年运衰，岂但国土肢解，五千年文明亦不得全，非遭泯灭，即蒙冤扭曲。西方医学以其捷便速效，始则为传教之利器，继则以“科学”之冕畅行于中华。中医虽为内外所夹击，斥之为蒙昧，为伪医，然四亿同胞衣食不保，得获西医之益者甚寡，中医犹为人民之所赖。虽然，中国医学日益陵替，乃不可免，势使之然也。呜呼！覆巢之下安有完卵？

嗣后，国家新生，中医旋即得以重振，与西医并举，探寻结合之路。今也，中华诸多文化，自民俗、礼仪、工艺、戏曲、历史、文学，以至伦理、信仰，皆渐复起，中国医学之兴乃属必然。



迄今中医犹为国家医疗系统之辅，城市尤甚。何哉？盖一则西医赖声、光、电技术而于 20 世纪发展极速，中医则难见其进。二则国人惊羨西医之“立竿见影”，遂以为其事事胜于中医。然西医已自觉将入绝境：其若干医法正负效应相若，甚或负远逾于正；研究医理者，渐知人乃一整体，心、身非如中世纪所认定为二对立物，且人体亦非宇宙之中心，仅为其一小单位，与宇宙万象万物息息相关。认识至此，其已向中国医学之理念“靠拢”矣，虽彼未必知中国医学何如也。唯其不知中国医理何如，纯由其实践而有所悟，益以证中国之认识人体不为伪，亦不为玄虚。然国人知此趋向者，几人？

国医欲再现宋明清高峰，成国中主流医学，则一须继承，一须创新。继承则必深研原典，激清汰浊，复吸纳西医及我藏、蒙、维、回、苗、彝诸民族医术之精华；创新之道，在于今之科技，既用其器，亦参照其道，反思己之医理，审问之，笃行之，深化之，普及之，于普及中认知人体及环境古今之异，以建成当代国医理论。欲达于斯境，或需百年欤？予恐西医既已醒悟，若加力吸收中医精粹，促中医西医深度结合，形成 21 世纪之新医学，届时“制高点”将在何方？国人于此转折之机，能不忧虑而奋力乎？

予所谓深研之原典，非指一二习见之书、千古权威之作；就医界整体言之，所传所承自应为医籍之全部。盖后世名医所著，乃其秉诸前人所述，总结终生行医用药经验所得，自当已成今世、后世之要籍。

盛世修典，信然。盖典籍得修，方可言传言承。虽前此 50 余载已启医籍整理、出版之役，惜旋即中辍。阅 20 载再兴整理、出版之潮，世所罕见之要籍千余部陆续问世，洋洋大观。



今复有“中医药古籍保护与利用能力建设”之工程，集九省市专家，历经五载，董理出版自唐迄清医籍，都400余种，凡中医之基础医理、伤寒、温病及各科诊治、医案医话、推拿本草，俱涵盖之。

噫！璐既知此，能不胜其悦乎？汇集刻印医籍，自古有之，然孰与今世之盛且精也！自今而后，中国医家及患者，得览斯典，当于前人益敬而畏之矣。中华民族之屡经灾难而益蕃，乃至未来之永续，端赖之也，自今以往岂可不后出转精乎？典籍既蜂出矣，余则有望于来者。

谨序。

第九届、十届全国人大常委会副委员长

许嘉璐

二〇一四年冬



## 王序

中医学是中华民族在长期生产生活实践中，在与疾病作斗争中逐步形成并不断丰富发展的医学科学，是中国古代科学的瑰宝，为中华民族的繁衍昌盛作出了巨大贡献，对世界文明进步产生了积极影响。时至今日，中医学作为我国医学的特色和重要医药卫生资源，与西医学相互补充、相互促进、协调发展，共同担负着维护和促进人民健康的任务，已成为我国医药卫生事业的重要特征和显著优势。

中医药古籍在存世的中华古籍中占有相当重要的比重，不仅是中医学学术传承数千年最为重要的知识载体，也是中医为中华民族繁衍昌盛发挥重要作用的历史见证。中医药典籍不仅承载着中医的学术经验，而且蕴含着中华民族优秀的思想文化，凝聚着中华民族的聪明智慧，是祖先留给我们的宝贵物质财富和精神财富。加强对中医药古籍的保护与利用，既是中医学发展的需要，也是传承中华文化的迫切要求，更是历史赋予我们的责任。

2010年，国家中医药管理局启动了中医药古籍保护与利用



能力建设项目。这既是传承中医药的重要工程，也是弘扬优秀传统文化的重要举措，不仅能够全面推进中医药的有效继承和创新发展，为维护人民健康做出贡献，也能够彰显中华民族的璀璨文化，为实现中华民族伟大复兴的中国梦做出贡献。

相信这项工作一定能造福当今，嘉惠后世，福泽绵长。

国家卫生和计划生育委员会副主任

国家中医药管理局局长

中华中医药学会会长

王陇德

二〇一四年十二月



新中国成立以来，党和国家高度重视中医药事业发展，重视古籍的保护、整理和研究工作。自 1958 年始，国务院先后成立了三届古籍整理出版规划小组，分别由齐燕铭、李一氓、匡亚明担任组长，主持制订了《整理和出版古籍十年规划（1962—1972）》《古籍整理出版规划（1982—1990）》《中国古籍整理出版十年规划和“八五”计划（1991—2000）》等，而第三次规划中医药古籍整理即纳入其中。1982 年 9 月，卫生部下发《1982—1990 年中医古籍整理出版规划》，1983 年 1 月，中医古籍整理出版办公室正式成立，保证了中医古籍整理出版规划的实施。2002 年 2 月，《国家古籍整理出版“十五”（2001—2005）重点规划》经新闻出版署和全国古籍整理出版规划领导小组批准，颁布实施。其后，又陆续制定了国家古籍整理出版“十一五”和“十二五”重点规划。国家财政多次立项支持中国中医科学院开展针对性中医药古籍抢救保护工作，文化部在中国中医科学院图书馆专门设立全国唯一的行业古籍保护中心，国家先后投入中医药古籍保护专项经费超过 3000 万



元，影印抢救濒危珍、善、孤本中医古籍 1640 余种，开展了海外中医古籍目录调研和孤本回归工作。2010 年，国家财政部、国家中医药管理局安排国家公共卫生专项资金，设立了“中医药古籍保护与利用能力建设项目”，这是继 1982~1986 年第一批、第二批重要中医药古籍整理之后的又一次大规模古籍整理工程，重点整理新中国成立后未曾出版的重要古籍，目标是形成并普及规范的通行本、传世本。

为保证项目的顺利实施，项目组特别成立了专家组，承担咨询和技术指导，以及古籍出版之前的审定工作。专家组中的许多成员虽逾古稀之年，但老骥伏枥，孜孜不倦，不仅对项目进行宏观指导和质量把关，更重要的是通过古籍整理，以老带新，言传身教，培养一批中医药古籍整理研究的后备人才，促进了中医药古籍保护和研究机构建设，全面提升了我国中医药古籍保护与利用能力。

作为项目组顾问之一，我深感中医药古籍保护、抢救与整理工作的重要性和紧迫性，也深知传承中医药古籍整理经验任重而道远。令人欣慰的是，在项目实施过程中，我看到了老中青三代的紧密衔接，看到了大家的坚持和努力，看到了年轻一代的成长。相信中医药古籍整理工作的将来会越来越好，中医药学的发展会越来越好。

欣喜之余，以是为序。

中国中医科学院研究员

马继兴

二〇一四年十二月



## 校注说明

《吴门治验录》，又名《顾晓澜先生医案》，四卷，医案著作，清代顾金寿著。

顾金寿，字晓澜，号稚皋遗叟，江苏如皋人，约生于清乾隆十四年（1759），卒于清道光六年（1826）之后。早年业儒，屡困名场，年四十在南方担任文教之官，侨居于吴门（今苏州），弃文从医，潜心临证，活人无算。至清道光二年（1822）春，于吴门寓斋完成《吴门治验录》，清道光三年（1823）其弟子辑录校对后刊行。

《吴门治验录》共四卷，卷一列便血、吐血、骨蒸劳嗽等22案，卷二列格阳证、时邪虚脱、怔忡健忘等28案，卷三列湿温、月经不调、赤白带下等25案，卷四列漏风、努伤、风痰等27案。共载验案102个，403诊，所辑医案以内科杂病为主，妇科次之，目、耳、鼻、咽喉又次之，时病较少，仅春温、湿温3案。书写体例为先案后按，每案先记载从发病至病愈全过程的医案及方药。按语为一问一答的师承实录形式释疑解惑，详析病因、病理，以及辨证用药的所以然。《吴门治验录》所载验案治法以“灵巧”见长。《冷庐医话》称其为与《续名医类案》《古今医案按》齐名的三部必读医案之一。

《吴门治验录》版本有澄怀堂本、文富堂本，经考证



皆为青霞斋吴学圃刻本的藏版，正文为同一版刻，先后印行，由澄怀堂转藏文富堂，分别藏在北京中医药大学图书馆、中国医学科学院图书馆、中国中医科学院图书馆、湖北中医药大学图书馆、陕西中医药大学图书馆。本次整理以清道光五年（1825）青霞斋吴学圃刻本（澄怀堂本）为底本，以清光绪十二年（1886）扬州文富堂刻本（文富堂本）为校本。校注原则如下：

1. 繁体字竖排改为简体横排，并加标点。
2. 底本中异体字、俗字、古字予以径改，不出注。底本中的通假字保留原字，于首见处出注说明。字词疑难或生疏者，予以简注。
3. 底本中“右”“左”等作方位词“上”“下”义者，径改。
4. 底本中药异名者，保留原字，出校说明。
5. 底本中明引前代文献，简注说明。
6. 底本封面有“清道光五年乙酉青霞斋吴学圃刻本（乙）”，扉页有“道光乙酉年秋镌”“澄怀堂藏板”字样，今删去。
7. 底本总目录置于正文之前，今据正文修订目录。
8. 底本每卷首题有“如皋顾金寿晓澜甫著，徐玉书作梅氏、门人黄鹤云客氏、沈焘可舟氏，男庆鸿吉人氏同校”，今删去。



## 潘序<sup>①</sup>

治世在良法，治病求良方，此良医之功所以侔<sup>②</sup>于良相也。轩岐《灵枢》《素问》两大经，其中辩论阴阳、五行、脏腑、脉色，与夫病之标本轻重，无不悉备。汉淳于意为国工<sup>③</sup>，诏问其生平为医经验诸证及所受良方，意条列以上。古圣贤仁寿生民之心，后先合辙，惜乎究心者之鲜也，语曰“学医人费<sup>④</sup>”，所为叹也。如皋顾晓澜广文<sup>⑤</sup>，为北墅侍御<sup>⑥</sup>令子，学博而品纯，深究乎天人性命之故，傍及诸子百家，罔不探其本而晰其微，温温无所试<sup>⑦</sup>。

---

① 潘序：此题原无，今补。

② 侔（móu 谋）：等同。

③ 国工：一国中技艺高超者。典出《周礼·考工记·轮人》。

④ 学医人费：典出“学术纸费，学医人费”。学医之人，诊治得多、观察得多，并累积许多误诊的教训，才能有精湛的医术。

⑤ 广文：唐天宝九年（750）设广文馆，置博士、助教等。明清时用为对儒学教官之称。

⑥ 北墅侍御：即顾云，顾金寿的父亲，字北墅，江苏如皋人，乾隆举人，由内阁中书入直，官至吏部员外郎。与当时文人赵翼友善，赵翼有《同顾北墅王漱田观西洋乐器诗》《寄顾北墅诗》。侍御，侍御使，掌纠察。

⑦ 温温无所试：谓抑郁不得施展。典出《史记·孔子世家》。温温，抑郁貌。一说谦和貌。



年四十，以明经秉铎<sup>①</sup>。晚而息轍乎吴<sup>②</sup>，趋雅<sup>③</sup>不欲以医名，而户外乞刀圭者踵相接也。其于病也，殆<sup>④</sup>秦越人之洞见垣一方也。生平经验诸方，门弟子笔而录之。凡病之本与其变，用药之次第，制方之精微，及与门弟子之辩论，具著于篇。余尝读史至华元化传，惜其一卷书之不传，以为后之人病可起而不得受其赐者不知凡几，于晓澜是刻，叹其嘉惠来学无既极<sup>⑤</sup>也。虽然，方之经验可凭，病之百出无定，书之所及有限，心之所逮无穷。吾顾晓澜屡刻不一，刻以广惠医林，且望读是编者心知其意，神而明之，变而通之，将所谓小用则小效，大用则大效，无所不用则无所不效者，其有功于世，岂有涯哉？

道光癸未<sup>⑥</sup>夏日三松居士潘奕隽书

---

① 以明经秉铎：以贡生身份担任学官。明经，即贡生。秉铎，担任教官。

② 息轍乎吴：谓不再奔波于宦途而定居于苏州。

③ 雅：大道，指修身齐家治国之道。

④ 殆：大概。

⑤ 无既极：无穷无尽。既、极，皆为穷尽义。

⑥ 道光癸未：清道光三年（1823）。



戴序<sup>①</sup>

晓澜学博<sup>②</sup>先生，余内弟也。幼同笔砚时，辄见其读书少暇，即好旁览技艺诸集，而与岐黄家言尤为笃嗜。甫<sup>③</sup>弱冠，蜚声黉序<sup>④</sup>，未三十遂入贡成均<sup>⑤</sup>。素负大志，固未遑以医事自命也。迨南北奔驰，锁闱困顿<sup>⑥</sup>，年四十，卒以明经秉铎而归。遂乃绝意功名，并心医学，凡《灵》《素》、越人以下诸书，无不精心孰<sup>⑦</sup>玩，得其深意。每遇宿学名师，不惜虚怀就正，求其脉理之精微，十余年中孜孜不倦。每遇一证，必刻意精思，寝食俱废方定，卒起沉疴，医名颇噪，然皆余得自传闻者也。往，余视学<sup>⑧</sup>皖江，有书吏金氏子疮后瘫痪，两载未痊，奄奄待毙。闻晓澜至，恳求疗治，数人舁<sup>⑨</sup>至公廨<sup>⑩</sup>。晓澜往视之，深思良久，谓余曰：此症犹可起也。余问用何药，则笑而不言。

① 戴序：此题原无，今补。

② 学博：对学官之称。顾晓澜曾“以明经秉铎”，因称。

③ 甫：刚刚。

④ 黉（hóng 红）序：古代的学校。

⑤ 入贡成均（yùn 韵）：谓被选入国子监读书。贡，贡生。成均，古书所载周代的大学，此指国子监。

⑥ 锁闱：古时乡试为三场，每场三天，其间科场加锁以防作弊，因称“锁闱”。闱，科举考试的考场。

⑦ 孰：通“熟”。《荀子·富国》：“寒暑和节，而五谷以时孰。”

⑧ 视学：视察学政。

⑨ 舁（yú 于）：抬。

⑩ 公廨（xiè 谢）：古代官吏办公处。



随命剂，饮之三日，果杖而能起。调理半月，竟得精力如初。一时咸以为神明，而求治者岔及<sup>①</sup>，晓澜遂拂袖玄闾<sup>②</sup>。数载，闻其偶游吴门<sup>③</sup>，亦以医事为吴人攀留，竟乐此不疲。十数年来，活人无算。余虽未能尽为目击，然以金氏子例推之，不可谓非信而有征者矣。今门弟子录其方案成集，欲请付梓，而问序于余。余素不知医，而传闻之与目睹，实效之与空言，则未尝不能辨也。昔范文正<sup>④</sup>未发<sup>⑤</sup>时，有不为良相即作良医之愿。晓澜之居心，非即欲补前贤所未及者耶？至其考核之博，论症之精，用药之活，吴中人自能啧啧不忘，更毋庸余之多赘矣。是为序。

道光辛巳<sup>⑥</sup>冬日愚弟戴联奎<sup>⑦</sup>扞撰

---

① 岔及：从各处来求诊。及，到。

② 玄闾：本书跋卷“一时求为原诊者络绎不绝，公以为烦，携两弟子假读西山潭柘寺”，当指为避烦往潭柘寺读书参悟事。

③ 吴门：苏州别称。

④ 范文正：即范仲淹，字希文，吴县（今江苏苏州）人，官至参知政事，为北宋名臣，卒后谥“文正”，著有《范文正公集》。

⑤ 未发：谓未入仕途。

⑥ 道光辛巳：清道光元年（1821）。

⑦ 戴联奎：字紫垣，清代如皋（今江苏如皋）人，乾隆时进士，历官内阁学士、兵部尚书等。顾晓澜为其内弟。



目 录

卷 一

王砚香通和坊，年五	
十三岁	一
徐妇醋库巷	二
袁女仪亭，年十八岁	三
蔡璞堂大日辉桥	五
朱鸣远西汇	八
沈洞庭会馆	一三
戴通源典	一五
王管氏砚香令媳	一六
蒋寿朋狮子口	一七
夏盐城，十三岁	一八
黄洞庭会馆	二〇
岳无锡	二一
朱乍浦	二二
汪新阳 三十岁	二五
戴迎蒋桥典	二六
谢水泼粉桥	二七
李木作	二九
王蕩亭砚香子	三一

卷 二

蔡石门	三三
毕盛家浜	三六
徐姬西山	三七
朱陈基，十三岁	三八
常六世兄方伯第二郎	四〇
常尚氏方伯第三媳	四二
宋马路上，十岁	四四
金十全街	四四
袁湖州	四六
费望信桥	四九
朱西汇	五一
郑干将坊巷	五一
唐璞斋庙堂巷	五四
江莪亭马路上	五五
朱休宁，寓李市典	五六
沈禅兴寺桥	五八
卜晦叔三摆渡	五九
杨常州	六二
伍常州	六三
桑吴氏望信桥	六四



杨阆门外 .....	六六
卜世兄三摆渡，晦叔	
令郎 .....	六七
俞妇都亭桥 .....	六七
胡十全街 .....	七〇
王砚香通和坊 .....	七二
姚五十七岁 .....	七三
陆陈墓 .....	七四
陈小市桥 .....	七五
金大井巷，六十九岁 .....	七六
汪山塘典 .....	七八
程十全街 .....	八〇
张妇中市 .....	八一

卷 三

汪十全街 .....	八四
任允中牌楼街 .....	八五
张妇梵门桥 .....	八七
周宋氏奉贤令令媳 .....	九〇
冯妇年二十二岁 .....	九三
唐妇年二十六岁 .....	九六
葛妇西山 .....	九八
葛西山 .....	九九
俞姬吉由巷 .....	一〇〇
傅萧山，十六岁 .....	一〇一

余贵街内，五十一岁 ...	一〇二
顾平江路 .....	一〇二
张姬陈墓 .....	一〇四
汪西汇 .....	一〇五
秦姬西山 .....	一〇八
许妇花桥巷 .....	一〇九
颜穿珠巷 .....	一一一
王女西汇 .....	一一二
钟木渎 .....	一一三
汤通和坊 .....	一一四
董渡僧桥 .....	一一六
戴南濠 .....	一一八
汪 .....	一二〇
夏朱泗巷 .....	一二二
刘北街 .....	一二三

卷 四

朱西汇 .....	一二五
王西汇 .....	一二五
杨姬 .....	一二六
胡北濠 .....	一二七
彭盘门外溪上 .....	一二八
金 .....	一二九
彭步蟾上海，	
四十二岁 .....	一三〇



黄振邦海门 ..... 一三四

徐光福 ..... 一三七

沈西山 ..... 一三八

吕东汇 ..... 一四〇

朱草桥头 ..... 一四一

龚闻德桥，五十七岁 ... 一四二

颜安人江村桥 ..... 一四四

周通安衡，九岁 ..... 一四五

冯 ..... 一四六

吴接驾桥 ..... 一四八

胡线香桥 ..... 一四九

陆姬都亭桥 ..... 一五〇

张山东 ..... 一五〇

温卢家巷 ..... 一五一

詹妇四十二岁 ..... 一五三

吴都亭桥 ..... 一五四

张新郭里 ..... 一五五

屠妇幽兰巷 ..... 一五八

钱啸岩军门浙江 ..... 一六一

包攀斋高师巷 ..... 一六二

跋 ..... 一六五

校注后记..... 一六七

# 卷一

王砚香通和坊，年五十三岁

脉寸关俱弱，两尺按之沉数。便血之症，延至八年，攻补温凉，无药不试，渐至面浮肢肿，恶食艰步，神倦懒言，气息奄奄，势颇危殆。此肺胃之气下陷于阴，不能升举，《经》所谓阴虚而阳凑之也。仿东垣先生升阳法。

人参一钱 炙黄芪一钱五分 制於术一钱五分 归身一钱五分，炒黑 炙升麻三分 陈皮白<sup>①</sup>七分 白芍一钱五分，炒炙 甘草五分 地榆炭三钱 槐米炭三钱 荷叶灰三钱

又，血止食进，面浮渐消，精神稍振。惟食难运化，步履仍艰，早晨溏泄，寸关脉起，两尺沉缓，此肺胃之气虽升，脾阴久亏，湿热留恋。照前方去地榆、槐米，加熟地五钱炒松，牛膝一钱五分炒，薏米一两煎汤代水，饭后开水服枳术丸三钱。

丸方：上西党参六两，人乳拌饭上蒸，晒 大有<sup>②</sup>黄芪四两，水炙黑 於术三两，米泔水浸 归身三两，酒洗土炒 升麻八钱，淡蜜水炙 柴胡六钱，醋炒 北五味一钱，晒干研 大白

① 陈皮白：即橘白

② 大有：古时黄芪产地加工的字号，其产品称“大有黄芪”，流行浙南沿海



芍二两，炒 大熟地四两，茅术一两煎汤拌炒 怀山药三两 破故纸二两，黑芝麻五钱拌炒，去麻 橘白一两 白扁豆二两，去皮 紫衣胡桃三两，黑芝麻拌炒，去麻 荷叶灰三两，淡蜜水炙 侧柏叶灰一两五钱 茯神三两 羊胫骨灰三两 宣木瓜一两，酒炒 炙甘草一两 黄精二两，蜜炒

冬令加炮姜炭五钱。上药治末，用肥玉竹八两，合欢皮八两，薏苡米四两，熬浓膏捣丸，桐子大，每空心姜枣汤送四钱。

门人问曰：阴虚阳陷，法用升提，前医亦有用补中益气而不效者，何也？余曰：前此用之过早，且方内人参只用数分，又未照顾阴分。薛立斋云：阴虚者未可升阳，不得已必加入和阴之品。前医遵用古方，故服之无效。李士材云：用古方治今病，譬如拆旧屋架新梁，不施斧凿，焉能合式<sup>①</sup>？旨哉斯言也。

### 徐妇醋库巷

吐血之症，至倾盆累碗，数日不止，目闭神昏，面赤肢软，息粗难卧，危如累卵，脉见左沉右洪，重按幸尚有根。此郁火久蒸肺胃，复缘暑热外逼，伤及阳络，致血溢不止，危在顷刻。诸药皆苦寒，是以投之即呕。借用八汁饮意冀其甘寒可以入胃清上，血止再商治法。

甘蔗汁一酒杯 白萝卜汁半酒杯 梨汁一酒杯 西瓜汁一

① 合式：符合规范

酒杯，生冲 鲜荷叶汁三匙 藕汁一酒杯 芦根汁一酒杯 白  
果汁二匙

七汁和匀，隔水燉热，冲入瓜汁，不住口缓缓灌之。

又，昨服八汁，夜间得寐，血幸未来，神亦稍清。惟神倦懒言，奄奄一息，脉虽稍平，右愈浮大无力，此血去过多，将有虚脱之患。经云血脱者益其气，当遵用之。

人参七分，秋石水<sup>①</sup>拌 黄芪七分，黄芩水炙黑 归身一钱，炒黑 怀山药一钱五分 茯苓三钱 大麦冬一钱五分，去心 蒸北五味七粒

和入甘蔗汁、梨汁、藕汁。

又，血止食进，精神渐振，再照前方三服。

丸方遗失

问：血冒一症，诸方皆以苦寒折之，今以甘寒得效，何也？曰：丹溪云实火宜泻，虚火宜补。此妇孀居多年，忧思郁积，心脾久伤，复缘暑热外蒸，胃血大溢，苦味到口即吐，其为虚火可知，故得甘寒而止。若果实热上逆，仲景曾有用大黄法，或血脱益气，东垣原有独参汤法，不能执一也。

袁女仪亭，年十八岁

面黄肌瘦，唇燥舌干，咳吐白痰，懒言神倦。据述二七经通之后，天癸四载不来，骨热盗汗，便燥溲赤，诸药

① 秋石水：用秋石浸泡的水。秋石，即人中白。



不应，已成骨蒸劳热。诊脉沉涩之中尚有胃气，姑先用宣郁养营一法。

瓜蒌仁三钱 薤白一钱五分，白酒洗捣 川郁金三分，磨汁  
炒丹皮一钱 丹参三钱 大麦冬一钱五分 茯苓三钱 黑山栀  
一钱五分

地骨皮露三钱冲服。

又，二便得通，寝食稍进，骨蒸盗汗亦减，渐能振作精神，脉象亦稍流利。宣郁养营得效，再照前方去麦冬，加生地五钱。

又，骨蒸盗汗已止，寝食大增，面黄渐润，精神颇振，咳痰全愈，脉亦渐起。惟月事未通，即以前方煎送。

当归龙荟丸三钱，渐加至四钱。

又，脉象流利，两尺尤滑，诸恙俱愈，寝食精神复旧。惟少腹隐隐作痛，此天癸将通之兆也。

全当归三钱，酒洗 川芎一钱，酒洗 川郁金汁四分 延胡索一钱五分，酒炒 蓬术一钱，酒炒 炮姜炭七分 艾叶三片  
鸡血藤膏一钱五分，溶入

又，脉和经通，诸恙俱愈，用合欢皮三钱，金针菜五钱，煎汤送归脾丸三钱，常服。

问：经秘<sup>①</sup>四年，骨蒸劳嗽，诸药不效，今独以宣郁养营收功，何其神也？曰：症虽难治，然脉象沉涩之中尚

① 经秘（bì 碧）：经闭。

有胃气，此由天癸通即抱失恃<sup>①</sup>之痛，悲伤忧郁，心脾两亏，后母又不能加意调摄，任食寒凉，遂成此疾，愈通愈闭，所以四年不痊，即《内经》云二阳之病发心脾，女子不月也。且交睫则有汗，可见血尚未枯，先与宣郁养营，俾心脾两复其初，继以当归龙荟丸，泻厥阴之郁热，末用温通而愈。嘉言喻氏<sup>②</sup>已立案于《寓意草》中，阅者未能留心耳，何神之有？

蔡璞堂大日辉桥

忧愁恚怒则伤心，心营久虚，不能下交于肾，故有不寐健忘，头眩眼涩，语言蹇涩，精神恍惚等症。恐其久而成痼急，宜宁心镇肝为治。

朱拌茯神三钱 酸枣仁二钱，炒 远志肉一钱，甘草水浸 石菖蒲二分，去毛切片，朱拌 川石斛六钱 大生地六钱 柏子仁三钱，炒 天竺黄一钱 真血珀<sup>③</sup>五分 石决明一两，盐煮 灵慈石二钱，醋煨

又，《经》云思则气结，又云忧愁思虑则伤心<sup>④</sup>，气结营虚，故见诸症。诊脉较前少松而无力，微滑，究宜交心肾以和营，化积痰以开结，庶可渐次就痊。

柏子霜二钱 朱拌茯神三钱 远志肉一钱，甘草水浸 酸

① 失恃：丧母。

② 嘉言喻氏：喻昌，字嘉言，新建（今江西南昌）人，清初医家，著有《尚论篇》《医门法律》《寓意草》等。

③ 真血珀：琥珀之色红似血而晶透者，为琥珀上品。

④ 忧愁思虑则伤心：语出《难经·四十九难》。



枣仁三钱，生炒各半 旋覆花一钱五分，蜜拌绢包 原生地三钱  
石菖蒲四分，拌朱 龙齿二钱，敲 左牡蛎三钱 黑山栀一钱五分

送白金丸二钱。

又，郁久则痰凝，心肾不交，健忘不寐，神志不清，虚火上炎，两颧仍赤。连服白金丸，郁痰虽觉稍开，终嫌力缓。议用归脾汤送滚痰丸，攻补兼施，庶乎中病。

人参五分 炙黄芪一钱五分 蒸冬术一钱 朱拌茯神三钱  
酸枣仁三钱，炒 远志肉一钱，甘草水浸 甘草一钱，半生半炙  
灵慈石一钱五分 石菖蒲三分 真桂圆肉五钱

煎送礞石滚痰丸一钱五分。

又，据述昨服药后，所下稠痰甚多，精神较前稍爽，两颧赤色亦淡。但稍用心机，便觉脑空欲裂，夜不能熟睡。此心肾大亏之候，暂与补剂，缓用攻痰，脉沉平而奘，照前方去滚痰丸。

又，脉象虽沉，渐有流利之状，眉目间神色已开，不似前此之沉闷也。细询病原，皆由左乳跳动，串及中宫，心君亦为之震荡，由此不寐，神志遂有时而昏。此胆气本虚，加以恐惧过情，乃生此症，十剂<sup>①</sup>云重以镇怯，是其治也，仿而行之。

大熟地五钱，海石末拌 丹参三钱 远志肉一钱五分，甘草

<sup>①</sup> 十剂：药剂功用分类法，始见于唐代陈藏器《本草拾遗》。参见《证类本草》卷一“上合药分剂料理法则”。

水浸 酸枣仁三钱，炒 煅龙骨三钱 朱拌茯神五钱 血龟板三钱 石菖蒲五钱，猪心血拌 山慈菇一钱 川郁金五钱，猪心血拌 石决明一两，盐煮 灵慈石二钱 甜沉香三分，磨汁冲

丸方：朱拌茯神六两 石决明八两，盐煮 远志一两五钱，甘草水浸 枣仁四两，炒 煅龙齿四两 炙龟板六两 石菖蒲五钱，猪心血拌 川郁金五钱，猪心血拌 天竺黄二两 山慈菇二两 真血珀三钱，灯草同研极细末 左牡蛎二两 灵慈石五钱，醋煅杵末 陈皮二两 甜沉香三钱，剉

上药治末，先用上党参八两，大熟地八两，川石斛八两，真桂圆肉八两，金针菜一斤，合欢皮八两，熬膏代蜜为丸，飞金为衣，每空心淡盐汤送四钱。

问：此症已近痴呆，百药无效，自分已无愈理。今治不弥月，全体豁然，咸以为神，请详示之。曰：此人素性正直，闻其受人重托，贸易大亏，惭慙<sup>①</sup>忧郁，遂得此症。究竟痰由思结，火以郁升，病在营卫，不在脏腑，是虚症，非实症也。故始与宁心镇肝，继与和营化痰开郁。迨郁少开而痰结不解，即用攻补兼施之法。痰下正虚，又缓攻用补后，或于镇阴宁心稍带攻痰，或膏滋以和营分，或重镇以安虚怯。至痰去火降，神清气爽，然后丸药常服，防其复发。虽方法不一，总不外解郁调营、顺气化痰之治。幸其人至诚信药，毫不间断，竟得收此全功，至今不

① 惭慙 (nù)：羞惭。慙，自愧。



发，余敢以神奇自矜耶？

朱鸣远西汇

诸气贖郁，皆属于肺，肺虚则气机不利，移热于大肠，故便红。症虽见于一脏一腑，实由心脾两亏之故，喜脉象尚觉流利，可无格脱之患。惟宜缓调气血，切勿欲速转生枝叶。

竖劈党参一两二钱 陈皮一钱二分 茯神五钱 大生地五钱，酒洗 香附一钱，醋炒 归身一钱五分，醋炒 煨木香四分 麸炒枳壳一钱 生薏米五钱

又，脾为肺母，脾虚则肺失司降之权，心为胃母，心虚则胃多升逆之火。今喉间气梗，日缓日急，虽可免噎隔之虞，仍宜调心脾之本。

竖劈党参一两六钱 土炒於术一钱六分 陈皮一钱六分 大生地八钱，酒洗 醋炒丹参三钱 茯神三钱 甜沉香三分，磨汁 老苏梗一钱五分 百合五钱 白檀香五分

又，左寸右关，脉象渐和，按之尚不能平静，此久积之根株也。喉间气梗，数日一至。前方业已对病，照法再为加减。

竖劈党参二两 陈皮二钱 白旋覆花二钱，绢包 土炒於术二钱 砂仁炒熟地六钱 茯神三钱 酸枣仁三钱，炒 白檀香五分 制半夏一钱五分 谷精草一两

又，脉象渐和，右寸细按虚数。肺气因虚而不降，偶冒风热便有清涕，喉间气梗，虽渐次疏通而胸膈究难宽

畅，须缓图之。

竖劈党参二两二钱 陈皮一钱二分 炙黄芪一钱五分 土炒於术一钱五分 炒黄芩一钱五分 炒枳壳一钱五分 砂仁炒熟地八钱 白旋覆花二钱 茯神三钱 白檀香五分 谷精草一两

又，《内经》以鸡鸣为阴中之阳，日晡为阳中之阴。今喉间气梗于两时为甚，虽脉象渐和，非升降阴阳不能除此根株也。

竖劈党参二两四钱 陈皮二钱四分 黄芪二钱，黄芩水炒柴胡三分，蜜炙 升麻三分，蜜炙 砂仁炒熟地一两 白旋覆花二钱 海浮石三钱 沉香汁三分 茯神三钱 土炒於术一钱五分 白檀香四分 干荷叶三钱

又，谋虑过则肝火生，忧愁思虑则心脾两火亦生，河间所谓五志之火是也。金燥火烁不能下降，气梗喉中状如梅核，噎噤不舒，至碍寢食两关 复大仿喻氏进退法<sup>①</sup>

竖劈党参二两 陈皮二钱 川石斛五钱 原生地五钱，酒洗 茯神五钱 北五味二分 黑山栀一钱五分 老苏梗汁一钱 紫厚朴汁五分 川通草四分

又，脉象渐平，右嫌稍弱，喉中气梗，宽多急少，照前方用进法。减苏梗、厚朴各二分，加党参四钱，陈皮四分，石斛二钱，生地二钱。

① 喻氏进退法：指喻嘉言治病所用疏补之法。



又，只右寸虚数无力，余俱渐平。照前方加北沙参五钱，麦冬肉一钱五分，百合四钱。

又，脉象颇平，右寸稍嫌无力，喉中气梗，较前噫暖得通，而咽喉不适犹复，间日一至，照前方再用进法。

竖劈党参二两六钱 陈皮二钱六分 北沙参六钱 原生地八钱 麦冬肉三钱 北五味五分 苏叶五分，蜜炙 厚朴汁四分 川通草五分 旋覆花一钱，蜜拌 瓜蒌皮一钱五分 浮小麦百粒

又，喉中气梗已通，便血亦止。惟暖气不能顺利，卧后仍有浊气上冲，鼻有微血。此胃阳已得上升，但嫌微逆，脉象渐和，再照前方加减。

竖劈党参二两八钱 陈皮二钱八分 北沙参六钱 原生地八钱 麦冬肉三钱 北五味二分 老苏梗八分 厚朴汁三分 川通草四分 旋覆花一钱 茯神五钱 百合四钱

又，肠红气梗，数十年之症幸得俱平，脉亦渐和。惟右手稍嫌虚大，静坐则适，稍动仍有浊气上升。此阴亏阳无所恋。再用育阴纳气一法，可收全功矣。

竖劈党参三两 陈皮三钱 茯神八钱 原枝地黄二两，生熟各半，俱炒 麦冬肉三钱 北五味二分 炙龟板五钱 牛膝三钱，盐水炒 川通草四分 蜜拌干荷叶三钱

又，两关脉象稍大，余俱平稳。戒酒多时，昨因病体就痊，偶尔小饮，便觉气复上梗，不能平卧，虽无大害，天气渐热，杯中物恐其助火，竟戒至秋后再开可也。

竖劈党参二两四钱 陈皮二钱四分 蒸於术一钱五分 原生地五钱 归身三钱，炒黑 茯神三钱 川石斛三钱 广木香五分 白蔻仁五分，盐水炒 老苏梗汁七分

又，脉渐有神，诸症俱愈。惟气分仍有时不调，食入胃中，间有阻隔。仍属气血不和之故，再用阴阳平调法。

竖劈党参二两六钱 陈皮二钱六分 蒸於术二钱 大熟地八钱，砂仁炒 归身二钱 炙龟板五钱 牛膝一钱五分，盐水炒 焦谷芽一钱五分 北五味二分 真桂圆肉五钱 麦冬肉三钱 十服全愈。

丸方：白花百合八两 老苏梗三两 四制香附二两 丹参三两 白扁豆三两 薏苡仁三两 蒸於术二两 麸炒枳壳一两 苦桔梗一两 二桑叶二两 制半夏一两 橘皮三两，盐水炒 小青皮二两，醋炒 香楠木三两 广木香一两，剉 檀香一两，剉 甜沉香一两，剉 麦冬肉二两 茯苓二两 粉甘草一两，生炙各半

上药治末，先用竖劈党参八两，大熟地六两，肥玉竹八两，桂圆肉六两，蒸北五味五钱，川通草五钱，熬浓汁去滓，溶于陈阿胶三两，收膏代蜜丸，如桐子大，每空心开水送四钱。

问：此症上有气梗，下有肠红，服药数十年，温凉攻补，无不备尝。今调治不足四十剂，居然就痊，何也？曰：此症积年虽久，究在一脏一腑之间。因去血既多，腑病累脏，初诊时喜脉无涩濡等象，是气血虽亏而未大伤，



寢食尚不大碍。历年所服诸剂，俱杂乱无章，即间有一二用补，又不知缓调之法，且不求病原，并忘却虚则补其母之法，故药餌虽多，何异水浇鸭背<sup>①</sup>？余始则认定一脏一腑气血缓调既，即照顾心脾，用虚则补母之法，药既对症，犹必补而兼调，脉已渐和，尚不敢放胆进步。继则细辨阴阳，兼用升降，既舒其七情之郁，又省<sup>②</sup>其五火之原，仿喻氏进退法，移步换形，随机应变，总不离气血两调、疏补兼施一法。迨至气顺血止，数十年之症俱得就痊，然后用育阴纳气等方，令其戒酒节劳，党参加至三两，甫得收其全功。书云：久病无实。缪仲淳<sup>③</sup>云：今人十有九虚，医者百无一补，无怪病之不痊也<sup>④</sup>。鄙见扶正祛邪本是《内经》之旨，然善用补者，必由渐而进，且带调法为稳。即如此症，明知久病非实，若即骤进浓补，安见久虚之营卫不反有拒格之患耶？惟不求急效，立志缓图，又复察其情形，推其脉理，或补母以求其本，或升降以调其中，或进退以观其变，幸收全功，数年不发，所谓苦心未必天终负也。然亦由病者耐心调治，专任不移，方克有济。近见病者才服药一二剂，未能全愈，便即换一医，医至见前方无效，断不肯作依样葫芦，全改其法。一二次不效，则又

① 水浇鸭背：俗语，谓徒劳无效。

② 省：去除。

③ 缪仲淳：缪希雍，字仲淳，常熟人，明代医家，著有《本草经疏》《本草单方》《先醒斋医学广笔记》等。

④ 今人十有九虚……不痊也：语出《先醒斋医学广笔记·治法大略》。

更换生手，以致病势不减，营卫已伤。或由轻增重，或由表入里，渐入膏肓。虽有名手，难以药救，非欲速自误而何吁？相习成风，滔滔皆是，岂尽医之罪哉？愿以告之明眼者。

沈洞庭会馆

肺脾为毒药所伤，四肢麻痹，正《内经》所谓肺热叶焦则生痿躄是也。脉濡无力，必须清肺活络、化毒养阴为治。

北沙参五钱 甘草人中黄七分 绿豆皮三钱 丝瓜络一钱五分 忍冬藤一钱 汉防己一钱，酒炒 白芍一钱，桂枝酒炒 归身一钱五分，酒炒 炒薏米三钱 酒炒桑枝三钱

又，服药脉渐有神，寢食如旧。惟四肢仍麻，两膝无力，交阴<sup>①</sup>脚肿。此辛毒伤阴，血不荣筋之故。宜养血舒筋为治。

大生地五钱 大熟地五钱 天冬肉一钱五分 归身二钱 白芍一钱五分，酒炒 生黄芪一钱五分 宣木瓜<sup>②</sup>一钱，酒炒 牛膝一钱，酒炒 羊胫骨三钱 酒炒桑枝五钱 虎潜丸三钱

又，右脉渐觉有力，左脉仍濡，手不能握，两膝少力，究宜气血两调。

炙黄芪三钱 大白芍一钱五分，桂酒炒 归身一钱五分

① 交阴：入夜。

② 宣木瓜：安徽宣城所产的木瓜。



西党参三钱 原生地三钱 牛膝一钱，酒炒 陈皮白一钱 炙甘草五分 阿胶一钱五分，蛤粉炒 丝瓜络三钱，酒炒 酒炒桑枝五钱

煎好，送虎潜丸三钱。此方服五剂后，不必服煎剂，每空心淡盐开水服虎潜丸，一月再诊。

又，脉象颇平，但嫌少力，诸症渐愈。惟两足尚难健举，再用加减八珍法。

炙黄芪三钱 西党参三钱 当归须一钱五分，酒洗 大白芍一钱五分，桂枝酒炒 茯苓皮三钱 晚蚕砂八分 油松节一钱五分，酒洗 阿胶一钱五分，蛤粉炒 炒牛膝一钱 生薏米三钱 生杜仲三钱

送健步虎潜丸三钱，五服后停煎剂，但服丸药。

问：此症未经人道，今得调治复原，可称奇辟<sup>①</sup>。但所以得痊之故，尚祈明晰示之。曰：服毒得解，已为万幸，惟毒药伤肺，解药伤脾，是以四肢软痹，状类瘫痪。幸其人年少力强，解后即能健饭，胃气有余，尚可调治。始清肺胃之热，继补肝肾之伤，仍以《内经》肺热叶焦为主。究系外因较内伤易于见效，调治月余，神完气足，厥疾自除，理宜然也，何奇辟之有？夫古圣立言，无症不包，在读者以思虑通之，千变万化，无所不可，所谓通其理，一言已足也。若必节节分疏，不成其为《内经》矣，

① 奇辟（pì 僻）：奇特。

读经者审之。

戴通源典

脉象沉弱，两太阳缓痛，时发时止，当午更胜，微寒微热，食减足软。此由脾胃亏损，前曾有失血之症，气分未能复原。当此土火气交之中，最宜小心调理，拟薛氏<sup>①</sup>补中法。

炙黄芪一钱五分 西党参三钱 蒸冬术一钱 炙甘草五分  
归身一钱五分 柴胡三分，蜜水炒 茯苓二钱 炒白芍一钱  
炒桑枝一钱五分 大枣二枚 生姜一小片

又，右脉渐和，左脉仍弱，午后头胀，左足尚软，其为阴虚湿胜可知。再用四物合茶调法。

大熟地五钱，砂仁炒 归身二钱 大白芍一钱五分 川芎五分，酒炒 甘枸杞二钱 黄菊花一钱 牛膝一钱五分 炒薏米五钱 酒炒桑枝三钱

又，照前方加制半夏一钱五分，陈皮一钱。

丸方遗失

问：治此症者多用表散，今独以补剂收功，何其异也？曰：此即内伤外感之辨矣。东垣云：外感头痛无休，内伤头痛时止时发。此人曾经失血，中虚已不待言，且微寒微热，食减脚软，又属脾虚湿甚之象。薛氏补中法既能益气升阳，又以可健脾利湿，服之而效，中病故也，余岂

① 薛氏：薛己。



好与时医立异哉？

王管氏硯香令媳

脉见两尺虚数，重按却又涩而带缓。怀孕六月，肝胃两气举发，致胎堕不固。且前此交三月即堕，今番已六见矣。虽由肝胃不和，湿热久积，实因八脉受伤，肝无血养之故。趁此半产，气血两亏，正可修补亏缺。议养营聚精法，兼顾奇经为治。

炙黄芪一钱五分 归身一钱五分 炒白芍一钱 西党参五钱 大熟地五钱，砂仁炒 茯苓三钱 鱼膘胶二钱，蛤粉炒 沙苑子三钱，盐水炒 阿胶一钱五分，蛤粉炒

又，照前方加龟胶三钱蛤粉炒，鹿胶三钱蛤粉炒。

又，调治月余，精神寝食复旧，脉亦渐有起色，肝胃旧疾亦未举发。可以丸药缓调，即照前方加十倍，以猪脊髓十条，煨烂同捣为丸如桐子大，每空心开水送三钱。

又，服丸药两月，经期不至，脉象见滑，怀妊之兆。但向有三月半产之症，不可不防，丸药仍服。另用白丝毛鸡蛋四十九枚，每蛋用丝绵一张重重包裹，以苧麻丝缚满，用水煮熟，空心啖一枚，蛋尽而止。

问：半产连见六次，前医屡用安胎不效，今服丸未几，即得生女，且连接二男三女，岂前此安胎俱不得其法欤？曰：女子以奇经为本，虽素有肝胃旧疾，实由肝无血养，胎系不固，故每逢厥阴养胎时便腕痛胎堕。治者但治

其标，未固其本，此半产所以六次也。今趁其气血大虚之候，即进血肉有情以填补空乏，迨受胎两月即用固胎法预为提防，自然无碍，即《内经》不治已病治未病之法也。若待腰痛下红，胞系已动，即仙丹恐亦难救矣。

**蒋寿朋**狮子口

肥人气虚多痰，又兼操心太过，营虚火生，痰凝包络。前此曾有右手右足痿痹之症，服药调治而愈。近忽于素日所读之书，开卷茫然，大有目不识丁之患，及他事应酬，又复神智如故，百治无效。脉见左寸右关虚滑无力。姑用心脾两调法。

茯神五钱 远志肉一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱  
九节菖蒲五分 陈胆星五分 珍珠母三钱，如无真者，即以九孔  
石决明一两代之 生甘草五分 惜字炉<sup>①</sup>中灰一两

煎汤代水。

又，服前方虽未能聪明如旧，而对联中字已可识其半矣。脉滑稍解，据述大便去痰不少，颇觉胸中宽爽。前药既得幸中，无事更张，照前方去胆星加益智仁一钱生研，醋煅灵慈石三钱，十服全愈。

问：此症未经人道，诸医束手，今竟以心脾两调而

---

<sup>①</sup> 惜字炉：古人敬惜文字，即书写有误，亦不忍丢弃污损，设炉焚烧，称“惜字炉”。



愈，可其神也，请详示之。曰：医书并无此症，惟宋张季明<sup>①</sup>《医说》内有此一条，亦言其恶业<sup>②</sup>所遭，不载治法。余因其气虚多痰，前此曾有半身痿痹，状类中风之症，余用心肾两调而愈。两年后忽得此症，细访其平日为人，亦尚无得罪名教，不敬圣言之处，似与业报无干。且左寸右关虚滑，仍系营虚火升，痰迷心窍，心肾不交，究在健忘门内，其酬应如故者，习惯性成者也。儒书素非所好，加以年久荒疏，故见症独在于此。恐养营开窍化痰尚未能引入此途，故用惜字炉中灰煎汤代水，又复加益智以启聪明，慈石以交心肾。迨心神定而肾智来复，竟得幸而收功，何神之有？字纸灰本草未收，余往见说部中有富家子顽钝，不能读书，服以惜字炉中灰，竟能读书发甲，虽一时臆断，幸中然亦，不外乎医以意会也，阅者审之。

夏盐城，十三岁

脉不洪弦，内风暗动，头掉左侧，喉中有声。今岁厥阴风木司天，其发更甚，急宜养阴息风，趁此木火大旺之时，或可因其势而折之。

原生地五钱 陈阿胶一钱五分，蛤粉炒 石决明一两，盐煮 羚羊角三钱 茯神三钱，朱拌 川石斛五钱 炙龟板三钱

① 张季明：张杲，字季明，新安（今属安徽）人，宋代医家，著有《医说》。

② 恶业：佛教谓五毒所造的罪孽。

炒牛膝一钱五分 生牡蛎七钱 飞金<sup>①</sup>十张

又，养阴息风，未见有效，左眉梢青筋入鬓，肝热生风无疑。但病久络虚，功效甚缓，先用养荣活络法。

鲜生地一两 当归一钱五分 白芍一钱五分 忍冬藤三钱  
羚羊角四钱 茯神五钱，朱拌 煨天麻四分 石决明一两，盐  
煮 山慈菇一钱 天竺黄一钱 陈胆星三分 竹沥半酒杯 姜  
汁二匙

又，细参病情，左耳复有酸痛，此系厥阴少阳阳明交会之所，络虚风积，故头牵左侧有声，药投无变无增，入夜则静，晨起则动。再用抑阳入阴法。

石决明一两 煅慈石二钱 生铁落三钱 抱木茯神五钱  
粉丹皮一钱五分 泽泻一钱五分 原生地五钱 当归须一钱五  
分 桑枝三钱

煎好，和入大活络丹半丸。

又，照前方加铁落二钱，慈石一钱，生地三钱，竹沥半酒杯，姜汁一匙，龟板三钱，橘络三钱。

加减摩风膏：蓖麻子十四粒，去皮生捣 络石藤三两 忍  
冬藤三两 蝎尾五钱 白芥子五钱 虎项骨一两 草乌一两  
川乌一两 归尾一两五钱 桑枝三钱 桂枝尖五钱

上药共熬浓膏，滴水成珠为度。再将蓖麻子连油和人，加麝香一二分，磁瓶收贮。早中晚取膏一小匙，两手

① 飞金：金箔。



心摩极热，摩其患处。

又，夏至阴生，肝阳渐敛，故外疮内风俱有转机。趁此重用育阴潜阳柔以息风一法，务要除绝根株，不致为终身之累，方妙脉亦渐和。

原生地六钱 陈阿胶一钱五分，蛤粉炒 炙龟板四钱 石决明一两，盐煮 粉丹皮二钱 泽泻二钱 赤苓三钱 草龙胆五分 生粉草五分 煅慈石三钱 生铁落三钱

煎好和入大活络丹半丸。

又，诸症渐减，耸息抬肩，间有声唤。究属肝木冲肺，所谓撞之则鸣也。再用平肝息风，以安肺金。

白蒺藜三钱 川石斛五钱 小青皮五分，醋炒 阿胶一钱五分，蛤粉炒 明天麻五分，钙煨 池菊<sup>①</sup>炭一钱五分 钩藤勾三钱 石决明一两，盐煮 青花龙骨三钱 独活七分，酒炒 谷精草一两

桑麻丸，每空心开水送五钱，常服。

### 黄洞庭会馆

脉左弱右关数滑。肝肾先天不足，脾胃后天失调，故痰火滞于阳明，间忽上逆，气塞胸惋<sup>②</sup>，颇似昏厥，至不耐烦劳，梦寐若惊，则又肝肾之虚象也。宜服蛮煎<sup>③</sup>加减。

茯神三钱，朱拌 大原生地三钱 大麦冬一钱五分 石菖

① 池菊：产于定远池河一带的菊花。

② 惋（mán 满）：烦闷。

③ 服蛮煎：名方，出《景岳全书》卷五十一。

蒲三分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 青花龙骨三钱 煅牡蛎三钱 陈阿胶一钱 九孔石决明一两

煎汤代水。

又，脉症俱渐向安，惟右脉仍见虚数，故早起头晕口苦，四五日间仍或一至，饮食不健。再照前方加减。

朱拌茯神三钱 大生地六钱 川石斛四钱 鲜石菖蒲汁一匙 制半夏一钱五分 陈皮一钱 蒸冬术一钱 黑山栀一钱五分 生甘草梢五分 九孔石决明一两

煎汤代水。

先用伏龙肝研细，井水调作青果核样塞两鼻孔，然后服药。

岳无锡

脉沉细而涩，症由郁怒伤肝，风痰上郁于心包，发为颠厥。状类风痫，或日发三四次，或十数日不发。必须疏气豁痰，使郁火不致久积，可望就痊。

羚羊角三钱 朱拌茯神三钱 川郁金五分、磨汁 老苏梗二钱 石菖蒲五分 天竺黄一钱五分 山慈菇一钱五分 陈胆星五分 生铁落五钱

又，照前方加北沙参五钱，沉香汁五分。

又，照前方去生铁落，加原生地五钱，川石斛五钱。

噤化丸方：川贝母一两 细生地一两 朱拌茯神五钱 川石斛五钱 川郁金二钱 石菖蒲一钱 煅礞石一两 生大黄五钱 淡黄芩五钱 沉香二钱，剉 羚羊角五钱



上药治末，用姜汁一两，竹沥四两，泛丸如弹子大，每觉火升面红，即开水送一丸，或口中噙化更妙。

朱乍浦

脉象沉细，两关重按微弦。右偏头痛，痛则呕吐白痰，周时<sup>①</sup>方止痰尽，继以黄水黑水吐尽痛平，饮食起居依然如故。此风痰久积于阳明，金水两亏，愈发愈勤，甚则风痰上涌，颠厥如痫，十数年不愈。必须细意消息，煎丸并进，方能绝其根株。缘现在未发之时，形症无可参考，惟两日一诊以消息<sup>②</sup>之。先与金水两调，息风祛饮。

大熟地八钱，海浮石四钱研末拌捣 归身三钱，炒黑 制半夏二钱，明矾水浸 陈皮一钱，青盐水炒 茯苓三钱 桂枝五分，酒炒 生於术一钱五分 炙甘草五分 冬桑叶一两半，生半熟

煎汤代水。

又，两关脉弦少解，照前方加竖劈党参五钱。

又，连服金水两调，息风祛饮之剂，虽外症无大征验，而脉象渐起，沉弦之状已解。再得丸药常调，似可渐次就痊矣。再照前方加减。

竖劈党参一两 陈皮一钱 制半夏二钱 大熟地八钱，海浮石三钱，研末拌捣 归身二钱，炒黑 炒白芍一钱五分 蒸於术一钱五分 茯苓三钱 炙甘草五分 冬桑叶一两半，用米炒

① 周时：十二个时辰，即一昼夜。

② 消息：斟酌。

盐煮石决明二两

丸方，预防风痰上涌厥晕如痫。

上党参五两 陈皮一两 蒸冬术四两 茯苓四两 大熟地五两，海浮石五钱，研末拌捣 归身三两 川芎一两，酒炒 炒白芍二两 川桂枝五钱 干姜五钱 煅牡蛎四两 防风二两 苦桔梗二两 冬桑叶四两 池菊炭八两 白僵蚕二两 石决明六两，盐煮 煅龙骨三两 石菖蒲三钱，去毛朱拌 炙龟板三两 川贝母三两 制半夏三两

上药法制用明矾二两，化水浸一昼夜，晒干研末，炼蜜丸桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

问：前四症状类惊痫或兼呕厥，百治不效，诸医束手，今皆得调治而愈，究系何症？请详示之。曰：诸风掉眩，皆属于肝。肝为风木之脏，将息失宜，即内风欲动，又外风相引，遂流行于经络之间。夫风者善行而速变者也，肝风一动，雷龙之火随之，胃家宿聚之痰，即因而上壅，发时昏不知人，卒然而至，甚而瘈疢抽掣目上视。或口眼牵动，或作羊啼声将醒时口吐涎沫。有连日发者，有日三五发者，有数日数月一发者，其实皆肝病也。刘河间以为热甚而风燥，专主清凉。丹溪主痰与热，热多者清心，痰多者行吐。张子和则汗、吐、下并行。然皆治于体强初起者则宜，若病久阴亏，阴亏阳越，正虚邪恋，又未可以清热行吐等法更伤其正也。即如前症，夏以络虚风积，虽无昏厥吐痰诸症，然发时头即左侧，声如羊啼，移



时即过。稚年寝食如故，尚未成痫，故始用养阴息风，继复养荣活络。迨耳后微有酸痛，夜静昼动，复用抑阳入阴法。审其风将外达也，加减摩风膏以引之。迨疮愈脉和，然后重用育阴潜阳，柔以息风重剂。渐有转机，呼声大减，再用固金制木等法。及诸症渐痊，不过偶尔一至，急以平肝息风安肺等剂，佐以桑麻丸，半年幸愈。若黄症则似是而非，本由体虚失调，不耐烦劳，梦寐若惊，间有气逆痰迷，似类昏厥，并无瘈瘲抽掣，目直声啼等状，故始终以服蚕煎加减而愈。岳症则全由郁怒伤肝而起，见症虽凶，亦非钢<sup>1</sup>疾，故但为开郁压痰而愈。至乍浦朱症，明明右偏头风见症，金水不能相生，以致风痰上涌，颠厥如痫，治者未求其本，故十数年不愈。适来诊在未发之时，形症无可参考，第<sup>2</sup>按脉问情，与以金水两调，息风祛饮。伊又不能久留吴门，故预拟丸方，以防其发。闻久服竟未大发，亦幸中也。四症虽治法不同，其实俱非真正痫症，究竟从肝肾着想，不离乎养阴以息风，调气以降痰。若以痫症治之，与时医一样捕风捉影，又安冀病得就痊哉？余六年前治王顾氏一症，亦与此相类，发时巅顶跳动，身不自持，必一人重按其顶，一人抱持其体，炊时许方定。余亦用柔肝息风、和阴压痰诸剂，佐以飞金铁落，数十服而愈。若真是痫症，如士材所云肾中龙火上升，肝家雷火相

1 钢：通“痼”。

2 第：只。

助，肝风煽动，故作搐搦，通身之脂液随逆气上出于口<sup>①</sup>，故发则有声，止则吐痰，病入膏肓，已成锢疾。虽巢氏有五痫之分<sup>②</sup>，河间有三因之治，余未见其有用之而效者也。

汪新阳 三十岁

右脉颇平，左手关尺稍见弦象。立春以后吐血，旧疾虽未举发，仍不可不加意防闲<sup>③</sup>，预用安根之法。

大熟地五钱，炒松 川石斛三钱 沙苑子一钱五分 怀山药一钱五分 茯神三钱 北沙参三钱，米炒 当归须一钱，米炒 桑叶一钱，米炒 炙甘草五分

又，古人治虚怯咳嗽等症，皆胃药收功。今春分节气虽未见红，而夜间咳呛颇甚，胃不健纳，面色无华，肌瘦神倦，皆胃无液养之故，且脉见左强右弱，法以养胃和肝为治。

白扁豆二钱，去皮 生南楂一钱 白蒺藜二钱，炒去刺 北沙参三钱 大麦冬一钱五分，米炒 茯神三钱 鲜霍斛二钱 炒薏米三钱 南枣二钱 生谷芽一两 煎汤代水。

又，照方去鲜霍斛，加上党参三钱，蒸冬术一钱。

又，左脉颇佳，足臻静养，右脉少力，胃气不足，食虽强进，终欠香甜，土不生金，故咳呛虽减而不能止。正

① 肾中龙火上升……上出于口：语见《张氏医通》卷六。

② 巢氏有五痫之分：巢元方《诸病源候论》仅论风痫、惊痫、食痫三种，五痫说见于宋代钱乙《小儿药证直诀》。

③ 防闲：预防。防，河堤。闲，圈栏。



须补土生金，当可更入佳境也。

人参五钱，另煎 麦冬一钱五分 蒸冬术一钱 茯苓三钱  
炙甘草五分 陈白皮一钱 川石斛三钱 白扁豆一钱五分 白  
蒺藜二钱 南枣二枚

又，照方加薏米三钱炒，白花百合二钱。

丸方失载

问：劳嗽一症，收功极难，此人服药未及一年便能奏效，岂世之治劳嗽者不足法欤？曰：吐血初起，总以散血为主，缪仲淳三法最佳。缘治者急于取效，过用苦降，两伤肺胃，血虽止而劳嗽已成，此时惟有补土生金一法或可挽回。但脾喜燥而胃喜清，其间必细心斟酌，方无贻误也，慎之慎之。

戴迎蒋桥典

脉沉而涩，风寒湿三气成痹，周身串痛。误服凉剂，致手足如缚，叫号终日，粥饮不进，危如朝露。两尺虽无力，尚不豁然而空，舌如膩粉。急用温散大剂，似尚可救。

大熟地一两 制黑附子一钱 当归三钱，茴香炒 上猺  
桂<sup>①</sup>五分 大白芍一钱五分 桑枝五钱，酒炒 丝瓜络三钱  
片姜黄一钱五分 茯苓三钱 薏米一两

煎汤代水凉服。

① 猺（yáo 摇）桂：产于今广西的肉桂。

又，手足大舒，人已杖而能起。据述服药后周身汗出津津，痛势已减去八九，连进薄粥两三次。脉象已起，但虚大而浮。再照昨方加生脉散。

又，脉平痛定，惟两足尚觉少力。且素有脚气，每夏必发，可以丸药缓调矣。

健步虎潜丸，每服三钱，开水送下。

问：盛暑痹痛，身热面赤，凉散亦合时宜，何以几成不起？吾师转以大温收功也。曰：脚气逢夏而发者，阴分素有寒湿，因地气上升，故串痛上逆。早服温疏，原可不至于此。至此已变格阳伤寒，治以大温，一定之法。时虽盛暑，中病则神，况又凉服如冷香饮子耶？

谢水泼粉桥

脉象尺强寸弱。气虚下陷，有降无升，故动则气逆而喘，足跗浮肿，安卧一夜稍消。症由脾泻而起，其中虚更不待言。据脉参症，温补下元无益，必须升清降浊，方得平复。拟东垣法。

人参五分 天冬一钱 北五味十粒，蒸 炙黄芪一钱 焦白术一钱 炙甘草五分 橘白七分 升麻三分，炙 茯苓皮二钱 炒桑枝二钱

又，脉象渐和，右手寸关终嫌无力。两足虽未能健步，面色精神似较前稍适，补中益气已与症合，未可，便为变易少。用下焦温药以佐之。

人参五分 炙黄芪一钱五分 炙甘草五分 天冬一钱 炒



薏米三钱 橘白七分 熟地炭三钱 升麻三分，炙 北五味十粒，蒸 鸭血拌桑枝三钱，炒

又，两手脉象渐平，但嫌无力，节气虽过，仍宜阴阳平补。数剂后再商膏丸并进之法。

人参三分 高丽参五分 炙黄芪一钱五分 原生地三钱 於术一钱，土炒 茯苓三钱 归身一钱五分，土炒 炙升麻四分 橘白八分 大白芍一钱 炙甘草五分 米炒桑叶二钱 炒黑芝麻二钱

朝服丸方：高丽参二两 土炒於术二两 茯苓三两 炙甘草八钱 制半夏二两 陈皮一两五钱 制茅术一两，黑芝麻一两同炒 丹皮一两，炒 大熟地四两，砂仁炒 蒸北五味五钱 宣木瓜二两 泽泻一两，盐水炒 汉防己一两，酒炒 绵茵陈一两，酒炒 二桑叶三两，米炒

上药治末，先用羊胫骨八两，鹿筋二两，嫩桑枝四两，生薏米四两，熬浓膏量加炼蜜为丸，如桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

晚服膏滋方：高丽参一两，饭上蒸晒 肥玉竹八两，米炒 炙黄芪三两 土炒於术二两 茯神四两 酸枣仁二两 土炒山药四两 远志肉二两，甘草水浸 麦冬肉三两 土炒归身四两 升麻五分，炙 大白芍三两，酒炒 白花白合八两 陈香楠木三两 炙甘草一两 桂圆肉八两 北五味五钱 橘白二两

上药并水浸一周时，细火熬成膏，磁瓶收贮，窖<sup>①</sup>土地上一二日出火气，临卧开水冲服三钱。

问：喘肿之症总属元虚，薛新甫<sup>②</sup>云：下虚者不可升阳，今以升清得效，何也？曰：治病必求其本，先问所因，喘肿由脾泻而起，中虚可知。经云：清气在下则生飧泄，况所服皆温补下元重浊之药，清不升则浊不降，此少动则喘之根也。升其清降其浊，中气得平何喘之有？但此人过用心机，不守戒忌，恐难持久矣。

李本作

风温内蕴，身热体痛，无汗舌白，溲赤脉沉，急宜清解。

南沙参三钱 苏叶一钱五分 生黄芪一钱 防风一钱 淡豆豉三钱 秦艽一钱五分 鲜霍斛四钱 荆芥一钱 薄荷五分 生姜一片

又，清解未能得汗，头痛如劈，舌苔已黄，胸惋口渴。温邪已入阳明，脉不洪紧，宜从阳明清解。

葛根一钱五分 白芷三分 淡豆豉三钱 瓜蒌仁三钱 薤白一钱，酒洗 鲜霍斛六钱 炒山栀二钱 炒枳壳一钱五分 炒黄芩一钱 芦根一两

煎汤代水。

① 窖（yìn 阴）：窖藏，深藏。

② 薛新甫：即薛己。



又，早晨鼻红大出，温邪少解，热势亦减，舌苔渐转润泽。惟口燥而渴，血去津液益少，宜养荣清燥法以内解之。

鲜生地二两 鲜霍斛五钱 元参三钱 炒山栀三钱 连翘壳一钱 天花粉三钱 瓜蒌仁五钱 生甘草五分 象贝二钱

又，春温一候，热渴虽减而终未解，舌苔渐觉灰干，饮食恶心。惧其邪蕴，津涸脉奕无力，仍在险途。仿复脉去姜桂法加减。

北沙参五钱 麦冬肉二钱 细生地五钱 火麻仁三钱  
炙甘草五分 天花粉三钱 竹茹一钱，姜汁炒 枳实汁三分  
霍香梗八分 佩兰叶五片 送清宁丸三钱

又，便通汗透，温邪已清。惟胃气未复，尚有余热滞于气分。舌微黄，右关细数。尚须清调，数剂可愈。

北沙参三钱 麦冬肉一钱五分 白扁豆一钱五分 陈皮一钱  
茯苓三钱 瓜蒌皮二钱 薏豆皮一钱五分 砂仁壳一钱  
炙甘草五分 佩兰叶二片

问：春温一症，其时染者极多、极凶，往往服犀角、羚羊角，死者无算，岂此症不可过于寒凉欤？何吾苏时医奉此为神剂也。曰：经云冬伤于寒，春必病温。但寒久化热，不比伤寒，必须温散，自以清解为是。盖伤寒由外传里，仍用外解，温邪由内而发，必须内解。伤寒宜治表，有一分表症仍宜表之，故下不厌迟。温邪宜治里，有一分下症即宜下之，故下不厌早。伤寒由太阳始，传少阳阳

明，温邪一起，即在募原，经所谓膻中即心包是也，故发热头痛虽同，而舌苔口渴则异。吴又可<sup>①</sup>达原饮虽佳，须防过燥劫阴，尚非妥法，总以清疏救液为主。夫温邪内蕴已近心包，急用清解疏达，一到阳明便可润下，庶不伤阴。羚羊虽清散之品，性不滋润，未能和阴；犀角则香开心窍，引邪入室，必至神昏呓语，津涸劫阴，其热益甚。又不敢急用攻下，徒求救于方诸水<sup>②</sup>、金汁有何希冀耶？至牛黄清心丸、至宝丹，尤属隔靴搔痒，竟无不死之理。然此等议论虽皆本前贤，并非杜撰。假此好异鸣高<sup>③</sup>，无如时俗相沿成习，病者治者舍此别无他法。即亲友探病亦咸云非此不可，呜呼！甘就死地而不悔，虽曰人事，岂非天命乎。

### 王蕙亭硯香子

脉数浮无力，足冷身热，头右偏痛，胸惋气逆。风温郁于阳明，急宜清解得汗而愈，不致传经延绵为幸。

葛根一钱 黄芩七分，酒炒 川芎五分，酒炒 黄甘菊一钱 西党参三钱 苏叶七分 茯苓三钱 炙甘草五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 防风一钱 佩兰叶三片

① 吴又可：即吴有性，字又可，号淡斋，明代江苏吴县人，著有《瘟疫论》。

② 方诸水：药名。方诸是一种大蚌的名字，月明之夜，捕得方诸，取其壳中贮水，清明纯洁，即是方诸水。甘、寒，无毒。用以洗眼，可以去翳明目，饮此水，还有安神的作用，亦去小儿烦热。

③ 好异鸣高：标新立异，炫耀才能。



又，得汗衄表邪已解，可无传里之虞，右脉尚未平静，额上余热未退，仍用和中清热法。

北沙参三钱 鲜霍斛三钱 葛根五分 麦冬肉一钱五分  
制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 藿香梗五分 前胡五分 桑叶一钱

又，温邪全解，头痛身热已愈。惟目眦微黄多泪，饮汤不适，小便短少，皆由血热夹湿之故。法宜清胃化湿，少佐和营，防其鼻衄再至。

瓜蒌皮三钱 川贝母一钱五分 青蒿一钱 炒白芍一钱  
赤苓一钱五分 炒薏米三钱 甘草梢五分 细生地三钱 茯神一钱五分 米炒桑叶一钱

又，鼻红复至，自觉火气上升，稍有渴意，宜清肺和阴法。

鲜生地七钱 炒黄芩一钱 暹罗<sup>①</sup>犀角三分 鲜霍斛三钱  
炒赤芍一钱 炒丹皮一钱五分 白茅花灰一钱 茯苓三钱 活水芦根一两 煎汤代水。

又，右脉亦平，气分虚热已退。但汗、衄之后最宜清淡滋味，以复胃气。

原生地三钱 炒怀山药二钱 茯苓三钱 泽泻一钱 粉丹皮一钱五分 鲜霍斛三钱 陈皮一钱 生甘草五分 佩兰叶二片

① 暹罗：泰国的古称。

又，脉平无力，病后神气不复。尚宜静养数日，多服补中益气。照薛氏加减法。

炙黄芪一钱五分，黄芩七分煎汤炒 陈皮白一钱 怀山药二钱 归身一钱五分，醋炒 西党参三钱 炙甘草五分 茯苓三钱 原生地三钱 米炒桑叶一钱 白花百合四钱

煎汤代水。

问：春温鼻衄，与李木作症同，何以彼只清润内解，此则始用清疏，既而化湿，及鼻衄再至，仍用犀角地黄汤平之，随用清补收功，多此转折也。曰：此又藜藿<sup>①</sup>膏粱<sup>②</sup>之别矣。春温本由内蕴，藜藿者素无滋腻，但须清润养津便可内解；膏粱者湿热本多，即清疏外解，湿热究难清净，故表症全愈，仍有目黄溲少，饮汤不适等症。迨清胃化湿，营分稍和，血中郁热又复，因衄而泄，火气渐升势，不得不用犀角地黄汤清之，仍从外解也。至汗衄之后，气分已伤，自当用清补以调治。此等病症总宜临症参变，断难执一也。

蔡石门

右脉弦大，按之却又沉滞。五更泄泻，昔人责之肾虚，今痛而泻，泻则痛止，正《内经》所谓痛随利减，为积滞也。且小便短赤而热，面色红中带黄，其为湿热久积

① 藜藿：指粗劣的饭菜。

② 膏粱：指肥美的食物。



无疑，痛无补法，此症是也。

制苍术一钱 茯苓二钱 猪苓一钱五分，桂枝汤炒 泽泻一钱 大白芍二钱，生炒各半 炙甘草五分 飞滑石三钱 厚朴六分，姜汁炒 生薏米三钱

又，昨服分利之剂，痛泻大减，脉象颇平，但嫌过沉。春令木宜条达，久郁益来克土，不可不妨。拟土中疏木法。

大白芍二钱，生炒各半 甘草一钱，生炙各半 宣木瓜一钱，酒炒 郁金五分 冬术一钱，土炒 茯苓三钱 生益智仁一钱 生南楂七分 生谷芽一两

煎汤代水。

又，右关较初春稍平，按之终不免细数。此胃阳少复，脾阴久伤，故泄泻之后仍有积瘀。现跗肿舌垢，饮食非沸热不可，究系上虚寒而下湿热。先用温脾利湿一法。

土炒冬术一钱五分 淡干姜五分 炙甘草三分 制黑附子四分 上捣桂四分 茯苓二钱 猪苓一钱，麸炒 泽泻一钱，盐水炒 萆澄茄七分 炒桑枝三钱

又，脉虽沉而数，稍解便溏，虽减未止。思上寒下热之症，调治颇难，今用煎丸分治法。

炒松熟地四钱，沉香三分磨汁拌入 冬术一钱五分，土炒 炒黑干姜五分 怀山药三钱 石莲肉一钱，炒黑 茯苓二钱新

会皮<sup>①</sup>一钱 炙甘草五分 干荷叶三钱 陈仓米二钱

丸方：川连一钱，酒炒 紫厚朴七分，姜汁炒 椿根白皮三钱 广木香一钱，煨 制附子五分 上猺桂三分 茯苓二钱 泽泻一钱 生白芍二钱

上药治末，黑枣肉一两，同捣为丸，每服三钱，即以煎药送下。

又，脉症神情俱渐向安，惟五更一次终不能免。寅卯系木旺之时，乘旺克土，与肾虚泄泻不同。照前方加土中泻木法。

大熟地五钱，砂仁炒 冬术一钱五分，土炒 白芍一钱五分，桂酒炒 怀山药三钱 炒黑干姜四分 宣木瓜一钱 生薏米三钱 煨葛根四分 炙升麻三分 干荷叶三钱 陈仓米二钱

丸方：大熟地三两，砂仁炒 土炒冬术一两 炒怀山药二两 川连三钱，酒炒 茯苓皮二两 紫厚朴八钱，姜汁炒 炒黑干姜五钱 制黑附子五钱 广木香八钱，剉 上猺桂三钱，剉 大白芍一两，酒炒 宣木瓜一两 金银花炭一两 椿根白皮一两 荷叶灰一两 煨肉果<sup>②</sup>五钱

上药治末，先用黑枣肉四两，煨烂连汁捣丸，每早晚淡盐开水送三钱。

问：五更泄泻，年过六旬治以四神固下，似乎无误。今始用分消，既而培土抑木，竟得奏效，何也？曰：医

① 新会皮：即广东新会所产之陈皮。

② 肉果：即肉豆蔻，又名玉果。



者，意也。五更泄泻自是火不生土，今痛随利减，小便短赤，右尺不见败象，中有积滞无疑。且寅卯为木旺之时，肝强脾弱益显，四神固下，非但不能去积，并助肝邪，焉能见效耶？虚实之间不可不辨。

### 毕盛家浜

脉象细数，左关稍弦。阴虚阳越之症，失血后燥剂助火，咳呛黄痰极多，入夜更甚，溲赤而短。内热未清，法宜育阴清上为治。

原生地三钱 细木通一钱 炒黑牛膝六分 北沙参三钱  
麦冬肉一钱五分 炒归须一钱五分 瓜蒌皮一钱五分 怀山药一钱五分 炙甘草五分 米炒桑叶一钱

又，照前方去木通，加白花百合三钱瓦上焙，蜜拌款冬花一钱，茯神三钱。

又，脉见浮数，按之无力。阴分虚而内热不清，故夜卧则气冲而上，咳痰浓黄，小溲赤短。宜清脾阴虚热，佐以镇纳为治。

怀山药三钱 粉丹皮一钱 茯神三钱 大熟地四钱，砂仁炒 炙龟板三钱 牛膝一钱五分 炒丹参二钱 川贝母一钱，米炒 生甘草五分 沉香三分，磨汁冲

又，脉象浮数稍减，镇纳已有小效，但肢战气逆，胃阳受伤。昔贤评血后以胃药收功，遵而行之。

北沙参三钱 怀山药三钱 藿豆皮一钱 白扁豆一钱五分 熟地炭五钱 赤苓一钱 川石斛三钱 炙龟板三钱 炒牛膝

一钱 橘白一钱 北五味二十粒，蒸 生甘草五分 轻铅三钱

又，脉象颇平，但嫌少力，正合病后之脉。气虚行动则喘，小便究不能清，此属余热伤气，不能归原之故。煎剂不利于胃，未可久服，宜用丸药缓调，久服自愈，不可心焦，反生虚火，切切！每日空心淡盐开水送。

八仙长寿丸三钱，渐加至五钱，忌一切飞升助火等物。

问：此症与新阳汪氏相同，彼则补土生金，此则育阴清上，治法又似不同，何也？曰：汪因苦寒伤胃故补土生金，此人以燥剂劫阴故育阴养胃，其实皆胃药收功也。

徐姬西山

脉象沉缓而涩。湿积久而化热，脾胃两伤，泄泻之后为肠红，阴络已伤，兼右肋连腕作痛，胃纳渐减。法宜□脾胃利湿热为治。

白术炭一钱 归身一钱五分，炒黑 藿豆皮一钱，炒黑  
炒黑白芍一钱 荆芥穗灰五分 炙黑甘草五分 茯苓皮三钱  
炙荷叶灰一钱 炒黑枣皮一钱 橘叶十片

又，脉涩稍解而沉缓如故。思脾络属太阴之脏，□□□骤见功，今煎丸并用似乎可效。

炙黄芪二钱 西党参三钱 蜜炙升麻四钱 陈皮白一钱  
归身一钱五分，炒黑 於术一钱五分，炒黑 炙甘草五分 地榆炭一钱  
侧柏叶灰七分 橘叶十片 煎好送黑归脾丸三钱

又，照前方加炒黑桑叶一钱，炒枯熟地三钱。

又，左脉极平，右脉尚嫌虚数。此血分已和，气分未



能升举，故便血终未全止。再用升阳和阴一法。

人参五分 炙黄芪一钱 土炒於术一钱 归身一钱五分，炒黑 蜜炙升麻五分 炙黑甘草五分 地榆炭一钱五分 熟地炭四钱 白芍一钱五分 陈皮白一钱 槐米炭一钱五分 橘叶十片

丸方：西党参四两 炙黑黄芪二两 焦於术一两五钱 大熟地三两，砂仁炒 大白芍一两五钱，炒黑 炒黑归身三两 煨葛根一两五钱 地榆炭一两五钱 槐米炭一两五钱 侧柏叶灰八钱 干荷叶灰二两 米炒桑叶三两 炒黑芝麻三两 制半夏一两五钱 陈皮白八钱 茯苓三两 炙甘草五钱 川石斛三两

上药治末，炼蜜为丸，桐子大，每空心开水送四钱。

问：此症似与通和坊王症相同，治法稍变，何也？  
曰：此妇饮酒多湿，且系暴病，不比前症。八年之久，元气下陷，故先为分利，后用升补。病有缓急，体有虚弱，此间进退出入，全在审症分辨，岂可执一耶。

朱陈基，十三岁

脉见沉弱，右手尤甚。疟发三日，风邪积于阴分，非补中益气汤不可。

西党参三钱 炙黄芪一钱五分 焦白术一钱 炙甘草五分 陈皮一钱 归身一钱 炙升麻三分 柴胡三分 炒黄芩一钱 生姜一片 大枣二枚

又，疟虽止而脉未静，再照前方服两剂。

问：疟发三阴，治之匪易，今数剂全愈，何其神也。曰：此即藜藿膏粱之辨矣。村舍成童，肠胃素无臃滞不过，下焦过受风寒，交夏发出，补中升散，已无余邪。此症若在膏粱之家，平日奉养太过，肠胃不清，兼以劳心好内<sup>①</sup>，水火两亏，暑湿风寒恋恋阴分，且服药多参己见，欲速不达。不受戒忌，又惑于人言，视温补如鸩毒，倚清疏为神丹，此病愈治而愈深，竟有延至二三年者。或先天未亏，尚得平复，否即元气败而死矣，哀哉！

---

① 好内：贪恋妻妾姬侍，此指房事过度。



## 卷二

### 常六世兄方伯第二郎

面红目赤，身热不扬，呖语欲狂，癰疽不定，七日眼不能合，足冷，舌白而滑，小便涓滴俱无。服清暑凉剂，烦躁愈增，汗不能，脉象浮洪，重按不能应指。此盛暑房后贪凉所致，已现拒阳症象，恐其阳越而脱。急用温下托汗法。

大熟地一两，炒枯 炒黑干姜三钱 制附子一钱五分 炒牛膝一钱五分 茯神三钱 车前子一钱五分

和入童便一小杯，冰水调匀凉服。

又，昨服理阴煎加减，至二鼓<sup>①</sup>竟得安睡。周身微汗，神智少清，自述头痛如烙，口渴索饮，身体炽热，胸惋兼胀。脉形已敛，右关独见洪实，舌苔黄厚而干。此阴寒既去，暑湿夹食之症已现，急用凉膈散加减。

连翘三钱 生军三钱 炒栀子三钱 黄芩一钱五分 生石膏五钱 枳实一钱 槟榔二钱 飞滑石三钱 生甘草五分 薄荷五分 竹叶十片

二剂先服一剂，得便，即止后剂。

又，昨进初剂，脘中微痛，气欲下行，虽未即便，头

① 二鼓：二更。

痛身热顿止。二进后，一时许腹中大痛，二便齐下，多而且畅，胸宽思食，进粥一盂，倦怠欲睡，晨醒，汗出周遍，病已豁然。但觉神弱倦甚，脉平而奘，自应少扶正气。

人参一钱，另煎冲 大麦冬一钱五分 瓜蒌皮二钱，米炒  
炒生地三钱 白扁豆三钱 茯苓三钱 炒薏米三钱 橘白五分  
炙甘草五分

五剂后可停煎剂，饮食清淡自安。

问：此症状如中暑，凶险已极，诸医剂用清凉，亦是无伐天和之意。今独以附子理阴得效，随又用凉膈通腑而愈，何也？曰：轻年好内之人，盛暑最多阴症，彼自恃强壮，毫无顾忌，日间饮酒食炙，胃中湿热已聚，加以入房之后，恶热露宿，故见此症。又复饮以凉剂，正是雪上加霜，虽在盛暑，脉洪而奘，舌白而滑，足冷无汗，格阳之势已现，非姜附理阴不可。然佐以童便，引之直下，和以冰水防其拒格，即冷香饮子意也。迨阴寒既消，暑湿夹食之症方出。北人内燥，若不即用凉膈扫荡，又恐邪热劫津，致变他症，仍防病重药轻，二剂继进，所谓兵贵神速也。病去既速，正气尚不大伤，只须人参养胃加减调之足矣。至于甫用理阴，即改凉膈，似乎自相矛盾，不知随机应变，古人此法甚多，余不过依样葫芦而已。若徒执一不变，以自护其两歧之迹，竟至误人身命，其罪可胜□欤，愿明眼者识之。



### 常尚氏方伯第三媳

脉象洪搏，手足振掉<sup>①</sup>如狂，发时目瞠声高，口中喇喇<sup>②</sup>□言，能知户外人事，移时始定。朱符满壁，药餌乱投，毫无应效。此肝胆素虚，又遭惊恐魂越之症。急用加减服蛮煎。

人参七分 大生地七钱 朱拌茯神五钱 石菖蒲五分，朱拌 粉丹皮一钱五分 天竺黄一钱 鬼臼<sup>③</sup>一钱五分 青花龙骨五钱 石决明一两，盐煮 生铁落一两

煎汤代水。

又，服药三日，狂厥已定，饮食渐进，脉象稍平。仍照前方去铁落，加醋煅灵磁石三钱。

又，病愈十余日，偶因思归悲伤，前疾又复大发。脉象乍大乍小，情智时清时昏，病来如狂，病去欲脱，已现正虚祟附之状。再用前方送大杀鬼丸四钱。

大杀鬼丸方：虎头骨三两 藜芦一两，去芦 鬼臼一两 天雄一两 皂角一两，去皮子 透明雄黄一两 桃木屑一合，酒浸

上为细末，炼蜜为丸，朱砂金箔为衣。

又，病退脉平而栗，卧不能起，粥糜稍进。自应大扶

① 振掉：动摇，震动。

② 喇喇：象声词。

③ 鬼臼：药名，别名八角莲、八角乌。为小檗科植物八角莲的根茎。性温，味苦、辛；有毒。功效清热解毒，化痰散结，祛痰消肿。主治痈肿疔疮、瘰癧、咽喉肿痛、跌打损伤、毒蛇咬伤等。

正气，稍佐驱邪为是。仍照前方加人参一钱，炙黄芪一钱五分，焦於术一钱，煎好仍送大杀鬼丸三钱。

丸方：即照前方加八珍汤为丸。

每空心服四钱，常服。

问：此症显系邪祟，诸医皆不敢下剂，惟求祈禳<sup>①</sup>驱逐，今出入服蚩煎而愈，何也？曰：此妇年轻初嫁，胆怯心虚，偶遭惊恐，肝火夹风上炎，魂不能藏，飞越于外，故有前症。《经》云：邪之所凑，其正必虚。服蚩煎药虽平淡，能扶正化邪，用之颇有殊效。惜伊病后懒于调治，再加郁怒伤肝，正虚邪恋，愈发愈重。脉见乍大乍小，所谓祟由虚召也。即用大杀鬼丸，仍以服蚩煎送之，俾正扶邪去自然平复。若此中少有冤业<sup>②</sup>纠缠，岂草根树皮所能解脱。往余视三多桥南某姓，反胃症，服药颇效，食渐能进，一夜忽用手自捻其喉，所食皆出，自此水点不能入腹。再诊其脉，见乍大乍小之象，知其正虚祟附，亦欲用大杀鬼丸，方落笔肘后似有人扳制者，再不觉骇然。细询伊家童，始知此人妻以正言触怒，痛遭挞辱，七日不食而死，尚未满年，故口中有不使得食等语。余素不信邪祟，至此颇觉寒毛凛凛，托言症重无方而出。后闻其不数日而逝，呜呼！怨毒之与人甚，矣哉！果报匪遥，人可不自知检束耶。

① 祈禳：祈祷以求福除灾。

② 冤业：佛教用语。意为“罪过”。

宋马路上，十岁

身热神倦，不语踈卧，奄奄一息，不能转侧，冷汗时出，脉见虚大。虽在幼童，已见虚脱之象，急宜大补气血，切勿再治外邪。

上党参八钱 大熟地八钱，炒松 蒸於术一钱五分 白归身一钱五分，酒洗 炒白芍一钱五分 大麦冬一钱五分 茯神三钱 北五味二分

又，服药后神清气爽，热退汗出，索粥频频，已能起坐，脉形渐敛。再照前方加龟板三钱。

又，精神如初，已可出外行走。惟出痘时调治失宜，胸高背耸，已成损症。丸方仿天真大造加减。

问：此症诸医束手，咸云欲使回春，非仙丹不可，今药投数剂，居然起死回生，得毋别有秘授耶？曰：此子素有损症，气血本亏，偶染时邪，治者俱执体属纯阳，尽情凉散，故见此状。急用气血两调大剂连下，究系童年，七情未动，故得效神速，仍遵《内经》治病必求其本，并非秘授也。同时有某童，脉症无二，疑余用补太过，仍投清散，二日即毙，相提并论，此子亦不幸中之幸矣。

金十全街

右脉虚弦，气分较血分更亏，右偏筋惕，自头至足五更后酸麻尤甚。此偏风暗动，风能燥血，故有口干目



涩，右手足不用等症。急宜补气和血散风，庶免偏枯重症。

炙黄芪一钱五分 焦白术一钱 桂枝木五分，酒炒 当归须一钱五分 大白芍一钱 炙甘草五分 防风一钱 明天麻五分，煨 原生地三钱 酒炒桑枝一两

煎汤代水。

又，脉弦稍和，右脉稍起，左臂亦痛，偏风串散之兆。欲咳不畅，风痰郁于肺部。《经》云：火郁则发之。又云：在上者因而越之。自应温散上焦，能咳畅痰出更妙。

炙黄芪一钱五分 防风一钱 杏仁三钱 桂枝四分 归须一钱五分 苏叶一钱 郁金五分 桔梗五分 炙甘草五分 酒炒桑枝一两

煎汤代水。

又，脉象渐平，惟左寸尚嫌浮滑。已有风痰外发之意，但咳痰不畅，仍照前法加减。

南沙参三钱 橘红一钱 生黄芪一钱五分 冬桑叶一钱 归须一钱五分 瓜蒌皮一钱五分 赤苓三钱 宣木瓜一钱，酒炒 杏仁三钱 蜜炙枇杷叶三钱

又，左脉渐和，右脉尚嫌稍滑，咳嗽有痰。自是风邪外达，现当春分节气，自应培补肺气为主。

生黄芪一钱 肥玉竹三钱 西党参三钱 蜜炙橘红一钱 归身一钱五分 宣木瓜一钱，酒炒 茯苓三钱 炙甘草五分

酒炒桑枝四钱

丸方：西党参二两 北沙参二两 炙黄芪二两 肥玉竹四两 炒白术一两五钱 制半夏一两五钱 陈皮一两 橘络二两，酒炒 归须三两，酒炒 大白芍一两，酒炒 桂枝五钱，酒炒 桑枝五两，酒炒 丝瓜络二两，酒炒 宣木瓜一两五钱，酒炒 原生地五两 麦冬肉二两 炙甘草一两

上药治末，炼蜜为丸如桐子大，每空心开水送三四钱。

问：风为百病之长，疾行多变，调治极难。今药无数剂，竟得安然，何神效乃尔？曰：此人究外受风邪，因气虚血滞，不能外达。先与调和气血，使风邪从上焦达出，其症自愈。不比将息失宜，内风大动，最难收拾。《经》云：不治已病治未病。此类是也。

袁湖州

左寸虚滑，右关沉弱。此由惊恐思虑，三阴俱伤，痰火郁结，故神情恍惚不能自主，不知饥饱，已渐成怔忡健忘重症。急宜静养少言，再服心脾两调之剂可愈。

朱拌茯神三钱 远志肉一钱五分，甘草水浸 石菖蒲三分，朱拌 炒丹参二钱 陈皮一钱 制半夏一钱五分 真琥珀五分 煅龙齿二钱 生甘草五分 合欢皮五钱

煎汤代水。

又，昨用心脾两调之法，右关稍起，左寸微平，舌苔虽减尚嫌白腻，中宫痰火郁结未开。再照昨法加减。

瓜蒌皮三钱 薤白一钱，酒洗 朱拌茯神四钱 远志肉一钱五分，甘草水浸 石菖蒲三分，朱拌 制半夏一钱五分 陈皮一钱 生甘草七分 石决明五钱 合欢皮五钱

煎汤代水。

又，脉象舌苔俱渐有退意，自觉膈中不能开爽，膈中为心包地，步《内经》所谓膈中为好乐之官是也。痰火为惊气所结，自应宜豁为治，务须寻乐散心，服药更能速效。

郁金十分 连翘一钱，鸭血拌 朱拌茯神四钱 瓜蒌皮三钱 川贝母二钱 草决明一钱五分 石菖蒲五分 青花龙骨三钱 生甘草五分 建兰叶二片 合欢片五钱

又，脉象渐松，舌苔稍清。惟心中仍未能开豁，自述大便带血，色见红紫。此心包瘀积少通，趁此再为清疏咸降，倘能从此泻去最是捷径，总宜宽心调摄为妙。

大生地三钱 茯神五钱，朱拌 连翘一钱五分，鸭血拌 旋覆花一钱五分，蜜拌 紫降香三分，磨汁 生甘草五分 川贝母二钱 瓜蒌皮三钱 金针菜五钱 合欢皮五钱

煎汤代水。

又，诸象渐减，病势已有转机。惟心神恍惚，不能自主，一时火升，便觉坐卧不宁，皆属神志之病，心相二火时升时降。再照前方加减。

原生地五钱 粉丹皮一钱五分 朱拌茯神三钱 连翘一钱五分，鸭血拌 陈胆星三分 石菖蒲三分，朱拌 泽泻一钱五分



瓜蒌皮四钱 合欢皮五钱 金萱花五钱 生甘草五分 飞金五张

丸方：茯神一两 麦冬肉一两 远志五钱，甘草水浸 陈皮三钱 大枣二两，煮烂 煅磁石一钱

上药为末，枣肉同捣为丸，如龙眼核大，朱砂为衣，不时口嚼一丸，开水下。

又，脉象颇平，舌苔渐化，病已减去六分。惟心包痰火未清，胃气未复。又不能在苏静养，计惟定方常服。附以加减进退之法，再将前制丸药不时含化，可保无虞。

大生地五钱 粉丹皮一钱五分 朱拌茯神二钱 制半夏一钱五分 陈皮一钱 石菖蒲三分，朱拌 生甘草五分 砂仁五分 焦术炭一钱 合欢皮五钱 金萱花五钱 连翘一钱，鸭血拌 飞金五张

加减进退法，倘有外感风寒，照方去生地，连翘壳，加姜三片，枣二枚。

风热加蒲荷五分，桑叶一钱。

气恼照方去焦术，加青皮五分，老苏梗一钱。

惊恐照方加龙骨二钱，陈胆星五分。

劳瘁照方去生地，加熟地四钱砂仁炒松，西党参四钱。

饮食饥饱伤照方加神曲二钱，焦谷芽二钱。

问：此症颇类失荣，闻已药投百剂，攻补温凉，如水泼石。今独宣郁安神，病已减半，又预为进退加减，俾得安然办公，岂前此之药均未中病耶？曰：病起七情，不比

外感易治。此症似虚非虚，似实非实。补之则痰火愈结，攻之则气血益亏，用温恐虚火易升，用凉防胃阳更败。计惟宣郁安神，庶几无毙。遇此等症，不求有功，先求无过，无过则功自至矣。

费望信桥

脉象左见洪弦而大，此由心力两劳，血虚风动，偏中于左，并非外受风邪，故左半身不遂，已成偏枯重症，急用养营活络一法。务须静养观空，方可冀其就痊。

大熟地六钱，砂仁炒 全当归三钱 桂枝木五分，酒洗  
羌活七分，酒炒 独活七分，酒炒 桑枝三钱，酒炒 宣木瓜一钱五分，酒炒 川牛膝一钱，酒炒 生薏米五钱 酒炒丝瓜络二钱

又，照前方去羌活加桑枝二钱，沉香二分磨汁，煎好化大活络丹一丸。

又，左脉弦象少解，洪大仍旧，左偏手足渐有活动之意。惟手指麻而不用，仍照前方加减。

大熟地八钱，砂仁炒 黄芪尖一钱五分 当归须五钱，酒洗 桂枝木五分 桑枝尖五钱，酒炒 宣木瓜一钱五分，酒洗 蒸冬术一钱五分 川石斛三钱 川牛膝一钱 丝瓜络三钱，酒炒 生薏米五钱

化大活络丹一丸。

又，照前方加茯苓三钱，空心淡盐开水送虎潜丸三钱。

又，脉象稍和，仍嫌洪大，按之少力，手足虽渐活动，左偏无力，而舌上似有芒壳，食入味不香甜。此脾肾两虚之候，宜河间饮子加减。

大熟地一两五钱 巴戟肉三钱，酒浸 肉苁蓉二钱，酒浸  
制附子一钱 桂枝七分 茯苓三钱 川石斛六钱 大麦冬二钱  
北五味十四粒 蒸冬术三钱 炙黄芪三钱 炙羊胫骨一两  
酒炒桑枝一两

煎汤代水，和入党参膏三钱。

又，左脉颇平，右脉稍数。足可行而少力，手不能运前，三指常麻不仁。固应养血温经，尤宜健脾补气，多服自愈。

炙黄芪五钱 大熟地一两五钱，砂仁炒 土炒冬术三钱  
制附子一钱五分 桂枝一钱，酒炒 淡干姜一钱 茯苓三钱  
丝瓜络三钱，酒炒 桑枝二两，酒炒 归身三钱，酒炒 宣木瓜二钱，酒炒  
炙甘草五分 炙羊胫骨一两 和入党参膏五钱

又，脉渐平症渐愈，可以丸药调治矣。

丸方：炙黄芪三两 大熟地六两 土炒冬术二两 制黑附子一两  
桂枝一两，酒炒 制半夏一两五钱 片姜黄一两五钱，酒炒  
新会皮一两五钱 炒薏米六两 归身三两，酒洗 大白芍二两，酒炒  
宣木瓜二两，酒炒 桑枝六两，酒炒 炙羊胫骨四两

上药熬浓汁，溶入党参膏三两，陈阿胶二两，为膏，即将药滓治末，同捣丸如桐子大，每空心淡盐开水送四



钱，临卧陈酒下二钱。

朱西汇

脉象沉细微数，左手尤甚。症由心营过虚，肝无血养，内风暗动，发为左半身不遂。能食不寐，脚步尚能勉动，手肘足膝无力，犹可调治。昔人以左偏为血虚，但养血必须活络息风，方克奏效，仿河间饮子法。

大熟地一两 川石斛八钱 巴戟肉六钱 归身五钱，酒洗  
炙龟板八钱 白芍三钱，酒炒 阿胶二钱，蛤粉炒 川桂枝一钱，酒洗  
片姜黄一钱，酒洗 丝瓜络五钱，酒炒 桑枝五钱，鸭血拌  
朱拌茯神二两 炒酸枣仁二两

先煎汤代水，后入前药煎十数沸，即去滓收浓，临卧时温服。

又，左脉渐平，左臂有汗，服药渐能得寐，皆通络养营之效。此症左偏不遂，皆由操劳太过，营血大亏所致。再照前方加减，可以常服，务宜宁心静养为妙。

大熟地一两 川石斛八钱 巴戟肉六钱 归身五钱，酒洗  
白芍三钱，酒炒 炙龟板八钱 阿胶二钱，蛤粉炒 片姜黄一钱五分  
桑枝三钱，酒炒 大麦冬一钱五分 炒山栀一钱五分  
牛膝二钱，酒炒 朱拌茯神二两 炒枣仁二两

如前煎法。

郑干将坊巷

脉象沉缓，风湿久积于血分，常有左半身麻木等症。

去冬服药而止，现交夏至节气渐又举发。仍宜养血祛风为治。

大熟地六钱，砂仁炒 当归三钱，炒 白芍一钱五分，炒  
川芎五分，酒炒 阿胶一钱五分，蛤粉炒 秦艽一钱五分，酒炒  
防风一钱五分 木瓜一钱五分，酒炒 牛膝一钱五分，酒炒 生  
薏米一两 炒桑枝一两

煎汤代水。

又，昨用养血息风，脉象颇起但嫌洪大，大近于虚洪则兼浮。惧其风动，且左半身麻木，每日仍有数次。急用镇纳法。

大熟地八钱，砂仁炒 甘枸杞三钱，炒黑 巴戟肉一钱五分，酒洗 川石斛五钱 池菊炭三钱 炙龟板五钱 牛膝一钱五分，炒黑 怀山药三钱 茯苓三钱 盐煮石决明一两

又，照前方加陈皮一钱五分，生薏米五钱。

丸方：大熟地八两，砂仁炒 甘枸杞三两，炒黑 巴戟肉一两五钱 川石斛五两 池菊炭三两 炙龟板四两 炙黄芪三两 上党参六两 蒸於术三两 牛膝一两五钱，炒黑 制半夏二两 陈皮一两五钱 茯苓三两 泽泻一两五钱 桑枝四两，酒炒 石决明三两，盐煮 丝瓜络三两

上药治末，蜜丸桐子大，每空心开水送四钱。

问：前三症已属偏枯类中，时师皆辞不治，今俱调理而愈，岂治者均不得其法欤？曰：《经》云风者百病之长，善行而数变，故客于脏腑之俞，则为偏风。又云，虚邪偏

客于身，其人深营卫稍衰则真气去邪气独留，发为偏枯，即是中腑症，名曰风痺<sup>①</sup>。身无痛处，偏不为用，言不变，志不乱，病在分腠之间，益其不足，损其有余，乃可复也。后贤分左偏属血分，右偏属气分，其实皆类中也。东垣主虚，诚为合论，河间主火，丹溪主痰，其言各殊，而不知惟其虚也。故无根之火发焉，惟其虚也，故逆上之痰生焉。东垣举其本，河间、丹溪道其标，似异而实同也。故河间亦有地黄引子，丹溪亦用育阴潜阳，东垣则补中益气等汤，全从中气调治。盖惟中气虚惫，故虚风内煽，见于四末耳。全在临症者灵机活法，不执一论，自然药到病除。即如费症，脉见洪弦而大，知其血虚风动，偏中于左，始用养营活络等法，既进育阴潜阳，迨手足渐活而无力，知为脾肾两虚，用河间饮子加减；脉见左平右数，但觉指麻不仁，又复健脾补气，盖取其气能统血之意。幸能全愈，仍不外河间、丹溪、东垣法也。若朱则肝无血养，不过左偏，手足无力尚能强步，故始终用河间引子加减而愈。郑症则风湿积于血分，左半身麻木尚未至于偏枯，故始终用养血祛风，佐以化痰利湿而愈。三症俱在左偏，只费症稍重，余尚所中不深，又系藜藿之身，尚能保养信药，故得收全功。若膏粱之家，任性乖张，不明医药，未见有能愈者也。余尝治右偏类中，数人亦用前法，以中气

① 风痺：病证名。中风后四肢废而不用之疾患。



为主，服药未尝不效。无如稍愈即饮酒入房，妄用心机，毫无顾忌，遂至再发而逝。或云中右为真气已绝较中左更深，似亦理之有诸。

### 唐璞斋庙堂巷

两脉沉涩，尺尤少力，见色流精<sup>①</sup>，不能健举，年近四旬，子女信查。此先天不足，更兼操劳过耗，精气不固。法宜丸药培补。

丸方：何首乌八两，竹刀刮去皮，赤白各半，黑豆同蒸九次  
白茯苓四两，人乳拌晒 牛膝二两，酒浸，同首乌第七次蒸至第九次  
归身四两，酒洗 枸杞子四两，酒浸 菟丝子四两，酒浸蒸  
破故纸二两，黑芝麻炒 川续断二两，盐水炒 车前子二两  
蒸五味二两，去核 白蒺藜二两，去刺 芡实四两

上药治末，用羊腰子十个，猪脊髓十条，煮烂捣丸，如桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

再，每逢入房之期，先用鹿阴蒸熟切片，陈酒送四五钱，饮勿过醉。

问：种子俱用温药壮阳，前此调治，亦遵古法，竟如石投大海。今用美髯丹加减而效，且得生男，何也？曰：种子过用壮阳燥剂，是房中术非毓麟法也。男子当壮年，不能遂欲，固由先天精气不充，亦因心相两火虚而易动，肾水又无所熬恋，故易于疏泄，徒壮相火，肾水被劫，气

① 见色流精：指遗精、滑精。色，女色。

愈不能坚固矣。譬之灯火不明，添油乎？加火乎？此间自有至理，必须温养水中之火，加以血肉有情者，填补精髓。俾精充生气，气固聚精，自无不效之理。经云：不足者补之，此类是也。易云：男女媾精，万物化生，本属自然妙理。试观禽兽交合有时，暨男女私情暗合，无不一发即中，非精充情动之验欤？若居平不知保养，交合不按经期，徒求助于金石，取快一时，吾恐去生已远，尚安望生生不已耶，悲夫！

### 江莪亭马路上

脉见浮洪带弦，按之无力。右耳后红肿不坚，上连太阳，下牵肩臂，痛无停时，昼夜叫号，寢食俱废，大便数日不行。此由阴虚阳越，风热发于阳明，非疮非疯。法宜育阴通降。

生首乌八钱，竹刀去皮 肥牛膝一钱五分 鲜生地一两  
炙龟板五钱 池菊炭一钱五分 茯苓三钱 土贝母三钱 瓜蒌仁三钱  
甘草人中黄五分 鲜菊叶七分

捣烂同煎。

又，肿消痛止，大便已行，寢食渐复，脉形亦敛，仍不大有力。照前方去人中黄、土贝母、瓜蒌仁，加归身三钱、白芍二钱、炒薏米三钱，鲜生地换原生地五钱。

问：此症或云疔风丹毒，或云耳后发颐，内攻外消，肿痛愈甚。今只用育阴潜阳法，二剂平复，数剂收功，何也？曰：红肿不坚非外症，可知散风攻毒皆用燥剂，年过

六旬，血分不足，偶感阳明风热，愈燥愈虚，故大便不行。浊气上蒙清窍，肿痛益增，用育阴潜阳法，佐以清润，下腑一通，肿痛自然立止。经云病在上者引之使下，又云六腑以通为补，即此法也，要皆由脉浮无力见之。

朱休宁，寓李市典

脉象沉细已极，按之却又数而不平。症由暑湿蕴伏肺胃二经，曾经痰中带血不畅，现咳吐白痰，久而不已，且眼不藏精，面华无气，血分亏而虚阳外越，恐不免血胃重症，舌苔黄。姑用清营保肺为治。

肥玉竹四钱 生白扁豆二钱 麦冬肉一钱五分，米炒 桑叶一钱，五分米炒 当归须一钱五分，米炒 川石斛三钱 茯苓三钱 炙甘草五分 瓜蒌皮一钱五分 竹卷心一钱

又，脉数无力，至数不清，精神大为委顿。据述此番吐血甚多，色带红紫。究由胃家湿热久积，阳络伤而上溢，急宜清胃散瘀可止。但血去中虚，食入气逆，最难调治，姑与八汁饮。

青皮甘蔗汁五钱 藕节汁五钱 梨汁三钱 白果汁二钱 白萝卜汁二钱 青侧柏叶汁一钱 竹沥汁三钱 生姜汁一分

八汁和匀，隔水燉热，作两次服。

又，得便火气渐降，阴分渐和。惟寅卯时咳甚，痰中仍带紫瘀，此肝旺胃弱之故，脉亦右实左数。再用平肝和胃一法，可冀咳减血止。

大生地三钱，炒松 炒黑归身二钱 川石斛五钱 甜杏



仁三钱，去皮尖 白扁豆二钱，去皮 蜜拌橘红一钱 炒黑桃仁一钱 炒黑侧柏叶一钱 炒梔皮一钱五分 藕节三个

又，左脉已平，痰中血止，右关尚嫌虚弦，咳时振痛，此胃血去多，胃液不充，气滞之故。再用和胃生津、清金益气一法。

北沙参二钱，米炒 当归须一钱五分，米炒黑 白扁豆二钱，去皮 蜜拌橘络二钱 麦冬肉一钱五分，米炒 瓜蒌皮一钱五分，米炒 稽豆皮一钱五分，米炒 水炙黑黄芪一钱 炙黑甘草三分 橘叶七片

又，照前方去黄芪、炙甘草，加甜杏仁三钱去皮尖。

五服后，每晨空心开水送八仙长寿丸三钱。

问：此人初诊时，精神言谈，颇觉充足，即偶尔咳痰不甚，遂断定不免血冒，未十日果血去极多，陡然委顿，何先见若此？曰：经云望而知之谓之神，夫人五脏六腑、精神皆聚于目。有余即是不足，此人眼光太露，面色过华，望去俱如酒后浮光，非自然真气。虚阳外越，阴分大亏，已有血热妄行之兆，况脉沉而数，舌燥而黄，内热业已发动。虽曾痰中带血，数日即止，自恃壮年，能食健步，更无顾忌，焉能保其血不上溢耶？又问：血冒时服八汁饮即定，岂八汁饮为血症之圣剂耶？曰：八汁饮在翻胃门中，血症门并无此方，医以意会，无不可通。盖胃为多血多气之脏，倾盆累碗，皆胃有积瘀蒸热，因络伤上溢，最忌苦燥。症由阴亏内热，厥势方张，又不能即投温纳，

惟用甘寒诸汁，清润平和，胃既可受，虚热自平，而血止矣。且三汁五汁，劳怯门亦曾有方，独不可加以八汁耶。前徐妇药入即吐，故全用果品以安胃为主。此又更用侧柏叶、竹沥、姜汁以降火化痰为主，参以四生饮法也。化裁通变，运用总由匠心，岂独一八汁饮哉！

### 沈禅兴寺桥

中气先天本来不足，复缘诵读过勤，心火暗耗肾水，以致水不养木，木火易升，心营愈见不足，故面色浮红，夜寐不宁，间有梦泄。右脉虚，左脉沉滑。先用既济法。

茯神三钱 大生地三钱 远志一钱，甘草水浸 龟板一钱五分 龙齿一钱五分 生甘草五分 怀山药二钱，炒 南沙参二钱 合欢皮三钱

又，脉象渐和，惟两关微嫌虚滑，中气不足，肝阳易动，相火随之，心营愈耗，仍宜建中养肝，清营滋胃为治。

炙黄芪一钱五分 蒸冬术一钱 肥玉竹五钱，米炒 炙甘草五分 茯神三钱，朱拌 陈皮白一钱 生益智仁一钱 白芍一钱，桂酒炒 白蒺藜三钱，炒去刺 石决明八钱，盐煮 南枣一钱五分，去核 大麦冬一钱五分 和入饴糖三钱

又，脉象已和，但嫌少力，细参诸症皆属中虚。脾阳不运，津液不生，以致水火不能升降。先仿归脾加减法。

炙黄芪二钱 西党参六钱 蒸冬术一钱五分 炙甘草五分 茯神三钱，朱拌 枣仁二钱，半生半炒 远志一钱，甘草水浸

炒白芍一钱 石决明一两，盐煮 桂圆肉八钱 麦冬肉二钱  
煎汤代水。

又，左寸仍大，右关细弦。本属心脾之症，脾虚木乘，肝木为相火所寄，虚则苦急，此诸症所由起也。现君火司令，自应清火，和脾丸方仍用既济加减法。

炙黄芪一钱五分，黄芩七分煎汤再炒 怀山药二钱，炒 北沙参三钱 川石斛三钱 粉丹皮一钱五分，炒 川贝母一钱五分 炙龟板三钱 新会皮一钱 生甘草五分 鲜橘叶十片

问：诵读辛勤，心肾不交，昔贤俱以天王补心丹治之，今独以既济丹、参归脾汤法，何也？曰：补心丹系固本，加微苦寒降治心火则佳，治思虑伤脾则无益。此症虽面色浮红，夜寐不宁，尚无口疮舌干等症。是心肾之不交，皆由脾弱中虚而起，恐苦降复伤其胃，故始终以既济交其水火，参以建中归脾，以调后天。血既归脾则水升火降，诸症俱可，次第收功，此即许学士<sup>①</sup>补肾不如补脾之法也。

### 卜晦叔三摆渡

脉象滑数，左寸带郁，右关兼洪。此由痰火久伏于胃，近缘心郁火生，触动胃中痰火，更当燥令，故有胸膈痞闷，夜不能寐，口渴便结等症。急宜宣痞清胃为治。

① 许学士：许叔微，宋真州白沙（今江苏仪征县）人，字知可，曾为翰林学士。辑有《类证普济本事方》《续本事方》，著有《伤寒百证歌》《伤寒发微论》等。



瓜蒌仁四钱 川贝母三钱 川郁金五分 茯神四钱，朱拌  
制半夏一钱五分 鲜竹茹一钱，水炒 枳实五分 鲜霍斛五钱  
炒山梔三钱 秫米三钱 金萱花五钱 合欢皮五钱

长流水煎，浓汤代水。

又，服宜痞清胃，夜稍得眠，脉象滑数已缓，左寸右关但嫌虚而不静。自述心热火生，大有不能自主之意。究系营虚火郁，拟服蛭煎加减。

茯神五钱，朱拌 麦冬肉三钱，朱拌 鲜霍斛五钱 细生地五钱 细木通一钱 炒山梔三钱 陈胆星三分，溶 粉丹皮一钱五分，炒 生甘草五分 醋煅灵磁石三钱

又，脉象渐平，两关仍大，症虽稍愈，肝胃仍未能和，故精神恍惚，口苦胸热，大便结燥。再用宁心和胃一法。

生首乌四钱 茯神五钱，朱拌 柏子仁三钱，炒 酸枣仁三钱，半生半炒 细生地五钱 炒山梔三钱 粉丹皮一钱五分 陈胆星三分，溶 陈皮一钱 真血珀五分，研极细冲 醋煅磁石四钱 竹叶五片

又，照前方加泡淡海蜃一两，荸荠五钱去皮，煎汤代水。

又，脉象又复沉郁，据述昨夜赴席，饮酒不多，忽然神志昏瞀，少腹急痛，头汗渐出，大有昏厥之象，得便稍

愈。此气机郁滞，上下不能流通，若不加意调摄恐渐入厥中<sup>①</sup>一路。

竖劈党参八钱 陈皮一钱 川郁金五分 原生地六钱，酒洗 茯神五钱，朱拌 川石斛三钱 明天麻五分，面包煨 石决明一两，盐煮

煎好送桑麻丸四钱。

又，脉象渐和，惟右关滑字尚不能免，夜少得寐，寅卯时必醒者，风木正旺之时也。养水涵木，培土化痰，是一定治法，仍宜静养为主。

竖劈党参一两 陈皮一钱 制半夏一钱五分，秫米炒 大熟地八钱，水煮 茯神五钱，朱拌 枣仁三钱，炒 川石斛三钱 远志一钱，甘草水浸 石决明一两，盐煮 醋煅灵磁石三钱

煎好送桑麻丸四钱。

膏滋方：竖劈党参六两 大有芪三两，淡盐水炙 真於术二两，土炒 大熟地六两，水煮 白归身四两 炒白芍三两 茯神四两，朱拌 酸枣仁三两，川连一钱煎汤炒，去连 远志二两，甘草水浸 半夏二两，秫米炒 陈皮一两 石决明八两，盐煮 灵磁石一两，醋煅 合欢皮八两 金针菜十二两 桂圆肉六两 麦冬肉二两

上药用井水浸一宿，细火熬浓汁，去渣、炼蜜、收膏，以磁瓶安贮窖土，地上一二日出火气，临卧开水冲服

① 厥中：指厥逆一类病症。

四钱。

问：肥人气虚多痰，此公体壮善食，行动气急，扶正化痰，既得闻命<sup>①</sup>矣。但素性潇洒脱俗，旷达为怀，何郁之有？今独以郁火生痰，主治诸症俱痊，何也？曰：万物不遂其性则郁，此公虽潇洒旷达，而性直气刚，刚则近燥，又好为排难解纷，焉能事事如己意？不得不委曲周旋，而无形之郁生矣。郁则气结火生，胃中所聚痰火乘之上越，而肺气失司降之权，此病之所由生也。夫肺气下交于肾则眠，道家所谓母藏子胎，《内经》所谓气归于肾也。今营虚火郁，夹痰阻中，金畏火克而不敢归，故不成寐。夜寐不安，则众火参差中多恍惚，渐有虚越之患，自又以调气养阴，镇纳为要。究竟无形之气易补，且性爽直者郁亦易疏，善加排遣调摄，故得全功。不然恃性更张，不耐缓调，药餌乱投，未有不变成厥中者，调理可忽乎哉？

杨常州

晨泄数年不止，腹不痛，饮食起居如常，服温下补火之剂，反增梦泄。小便短赤，脉形沉缓，两尺小数，此寒湿积于脾阴，久而化热，故温补不应。丹溪云：去湿而不利小便，非其治也，拟健脾利湿法。

制於术一钱五分 茯苓三钱 猪苓一钱 泽泻一钱 桂枝三分 川草薢一钱五分 生薏米三钱 车前子一钱炒 陈仓米

① 闻命：原义为接受命令或教导。此指施治后见效。



一合，炒黄

煎汤代水。

又，服药小便渐长，晨起虽未泄而濯濯<sup>①</sup>肠鸣，仍有下坠之势。脉现寸关俱虚，两尺俱旺。此湿虽稍清，而清气已有下陷之象，正合薛新甫补中益气法。

人参五分 炙黄芪一钱 制於术一钱五分 茯苓三钱 煨葛根七分 桑叶一钱五分 橘白五分 炒薏米三钱 陈仓米一合，炒黄

煎汤代水，五服全愈。

丸方失载

伍常州

痢成休息<sup>②</sup>年余未痊，近因交夏而发，昼夜红白数十遍，腹痛溲少，以致神疲不寐，不能起动。所服调气利水之剂，病势愈增，兜塞无效。诊脉得沉弱之象，两尺尤甚。此久痢伤阴之症，非温调脾肾不可。

大熟地一两，砂仁炒 归身一钱五分，土炒黑 白芍一钱五分，桂酒炒 制黑附子五分 炒黑干姜五分 姜炒川连五分 煨肉果五分 赤茯苓三钱 炒山栀一钱五分

又，服昨剂夜竟得寐，痛痢尽有数次，胃纳精神，俱有起色，脉亦两尺渐起。惟舌觉微燥，渐觉思饮，已有向安之意。照昨方去干姜、附子，加大熟地五钱，人参七

① 濯濯：象声词。肠鸣音。

② 痢成休息：指休息痢。病名。痢疾时止时发，久久不愈者。

分，大麦冬一钱五分，蒸五味二分。

又，痢全愈，精神大振，已杖而可起，脉亦渐觉有神。再照前方加熟地五钱，五服豁然。

#### 丸方失载

问：此二症皆属久病淹缠，均得数剂而愈，何其速也？曰：前症脾为湿困，并非五更泄泻，所服皆温补命门之药，年过五旬，尚不大碍，但未去病耳。用五苓以利其湿，调中以升其阳，所谓将欲升之，必先降之是也。机关一利，前此温补之药皆得效灵于旦夕矣。后症壮年恃强，心肾久劳，又兼久痢伤阴，阴不足则寒生，治者以时交夏令，不敢用温，徒分利兜塞，焉能去病？起手即用胃关煎加姜附，以温其脾胃，正如饥易为食，渴易为饮，自然阳回黍谷<sup>①</sup>。见其舌干微渴，即去姜附之燥，又加生脉散，生津益胃以迎天时，岂有不速痊之理。虽一时幸中，亦由细心辨症而来，古人云胆欲大而心欲细，旨哉斯言也。

#### 桑吴氏望信桥

脉弦而滑，停经四月，腹忽膨大，连服消蛊行血之剂，更增坠痛。问由口角郁怒而起，此气郁生火，以致胎气不安，暴发胀大，二便通调，与蛊胀逐渐增加者各别。且消导不合，恐其有损胎元，自以平肝疏气为稳。

老苏梗一钱五分 嫩条芩一钱五分 四制香附一钱 大腹

① 阳回黍谷：此指脾胃阳气来复。

皮一钱五分，酒洗 阳春砂仁五分 炒枳壳一钱五分 鲜小卷  
荷叶连蒂一个

又，痛止膨消，胎脉大现，左强于右。理应得毓麟  
儿，但胃气已伤，尚须养胃安胎为治。

老苏梗一钱 嫩条芩一钱 生於术一钱 白扁豆三钱，去  
皮 炒白芍一钱 阳春砂仁四分 炒枳壳一钱五分 茯苓三钱  
荷蒂一个 十剂。

问：此症治者皆作蛊胀，且引列诸经指为血蛊无疑，  
服药痛增，几乎胎堕。今得疏气平肝数剂全愈，不数月果  
举一男。是胎非蛊，此间关系非轻，何以下指辨晰无差，  
请明示之。曰：人患不细心耳。余初赴诊时，见其悲啼痛  
楚，目含怒色，已知病由气恼而得，及下诊觉弦大中又带  
和滑之象，是胎脉非病脉也。再阅所服之方，但用行经消  
蛊等药，并无一字疑及有胎，不胜惊诧。细问伊母，方知  
经停四月，本无他病，因偶尔反日，悲怒交并，腹忽胀大  
如蛊，并非缓缓肿大。自是肝气夹胎，气郁而不舒，及服  
前药方增痛坠，幸药力不深，腹中尚未振动。既得原委，  
但须舒气安胎，自然捷如桴鼓。迨痛止胀消，脉仍弦滑而  
和，左强于右，自是得男之象矣。凡妇人胎前，本以调气  
为主，况女子多郁，疏肝尤不可缓。若经停数月，别无他  
病，无论胎脉现与不现，俱要调气平肝，庶与胎元无碍，  
即非胎亦无难，气调经转。薛氏加减逍遥，即此意也。若  
粗心浮气，不问得病之由，遽断定血蛊，用一派行气破滞



之药，执迷不悟，鲜不胎坠，母死竟伤两命，于心忍乎？愿凡为司命者，凜之慎之！

杨闻门外

病后失调，阴虚阳越，左目全红，珠痛上连头角，诊脉沉滞。缘虚火为寒凉所逼，郁而不舒。急宜温理血脉，恐伤瞳神。

当归须二钱，酒洗 川芎七分，酒洗 红花五分，酒洗  
炒丹皮三钱 荆芥一钱 蔓荆子一钱 密蒙花一钱，酒炒 黄  
甘菊一钱，去心 桔梗五分 冬桑叶三钱，米炒 谷精草八钱

煎汤代水，饱后服。

又，脉象稍起，眼红渐退，早晨尚有胀痛者。风为阳气，虚则不易散，法当扶正散风活血为治。

生黄芪一钱五分 防风八分 川芎六分 当归须三钱，酒  
洗 蔓荆子一钱五分 蜜炙升麻三分 红花五分，酒洗 冬桑  
叶三钱，米炒 密蒙花一钱五分，酒炒 谷精草八钱

煎汤代水。

又，眼红头痛虽止，精气未免受伤，仍宜养肝和血，为病后调理必不可少。

原生地三钱，酒洗 大熟地三钱，炒松 川石斛三钱 北  
沙参三钱，米炒 炙黄芪一钱五分 归身一钱五分，炒 大白  
芍一钱，酒炒 甘菊花一钱 甘枸杞一钱五分，炒黑 冬桑叶  
二钱 黑芝麻三钱 羊肝一两

煎汤代水。

丸方失载

卜世兄三摆渡，晦叔令郎

目疾因劳神而起，止而复发，其非外感风热。可知专科喜用苦寒，以致虚热凝结。水轮已见白星，恐其久而增重，脉沉少力，非温补兼散不可。实火宜泻，虚火宜补，东垣、丹溪之言不欺也。

大生地三钱，酒洗 大熟地三钱，炒 当归须一钱五分，酒炒 川芎五分，酒炒 蕤仁一钱 蔓荆子七分 炒枳壳一钱五分 黑豆皮三钱 红花三分 米炒冬桑叶二钱

饱后服。

又，红淡星少，脉亦稍起，再照前法加减。可见虚火为寒凉所逼，也照前方去生地，加蝉蜕一钱，夜明砂一钱五分淘净，谷精草三钱。

又，目疾复因劳而发，右目红而羞明，水轮复见白星，诊脉浮数少力，仍宜温补兼散。

原生地三钱，炒 大熟地三钱，炒 当归须一钱五分，酒炒 北沙参四钱 川芎三分，酒炒 蕤仁一钱 蔓荆子一钱 蝉蜕一钱，去头足 夜明砂一钱 红花三分 黑豆皮三钱 米炒冬桑叶二钱

三服后，每早开水送磁石六味丸四钱。

俞妇都亭桥

脉象沉软，素质血虚，肝郁始由，左目红胀不痛，显

系肝经虚火上炎。治者反用凉散刮法，致酸痛难开，便结纳少。急宜温养肝肾，庶可无损瞳神。

炒枯熟地六钱 归尾一钱五分，炒黑 蕤仁一钱，炒 白蒺藜一钱五分，炒去刺 川石斛四钱 炒白芍一钱五分 车前子一钱，炒 冬桑叶一钱五分 池菊炭一钱 盐煮石决明一两

又，照前方去白芍，加瓜蒌仁三钱，郁李仁三钱。

又，得便不畅，脉象稍平而爽。左目仍红而难睁，胸中反觉饕杂<sup>①</sup>。究属肝阴受伤，总宜温养血分，且在立秋大节之前，自以扶正养营为主。

炒枯熟地七钱 归尾一钱五分，炒黑 桃仁七粒，去皮留尖 红花三分，酒洗 北沙参五钱，米炒 麦冬肉一钱五分 川芎三分，酒洗 冬桑叶一钱五分，米炒 池菊炭一钱 盐煮石决明一两

又，照前方去红花、川芎，加密蒙花一钱，小黑豆五钱，川石斛五钱。

又，脉象稍起，目红渐淡而能睁。再照前方加减。

炒枯熟地八钱 归身一钱五分，炒黑 北沙参五钱，米炒 肥玉竹四钱，米炒 冬桑叶一钱五分 密蒙花一钱 川石斛五钱 池菊炭一钱 盐煮小黑豆五钱 谷精草一两

煎汤代水。

又，目疾将次向安，复缘腹泻两三日，胸膈不舒，胃

① 饕杂：即嘈杂。



纳减，脉象沉奘。正当经转之时，自应脾肾双调为是。

炒枯熟地八钱 於术一钱五分，炒黑 炮姜炭七分 炒怀山药三钱 茯苓三钱 归身一钱五分，炒黑 蒸五味十四粒 白蒺藜一钱五分，炒去刺 新会皮一钱 盐煮黑豆五钱 谷精草一两

煎汤代水。

又，目疾渐愈，胸脘亦已向安。惟脉仍奘，究宜脾肾双调。

炒枯熟地一两 炒黑於术二钱 炮姜炭五分 蒸五味十四粒 白蒺藜三钱，炒去刺 小黑豆五钱，盐煮 炒黑归身三钱 肥玉竹四钱，米炒 谷精草一两

煎汤代水。

又，照前方去炮姜、黑豆，加酒炒宣木瓜一钱五分，诃子皮一钱五分，夜明砂一钱五分淘净。

丸方：大熟地六两 炒黑归身三两 炒白芍二两 上党参四两 炒黑於术二两 茯苓三两 肥玉竹六两，米炒 白蒺藜四两，去刺 宣木瓜一两五钱，酒炒 小黑豆四两，盐煮 四制香附二两 川石斛六两 黑山栀二两 粉丹皮二两 冬桑叶四两，米炒

上药治末，先用谷精草六两，合欢皮八两，金针菜一斤，熬浓汁去滓，溶入阿胶三两，代蜜为丸桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

问：眼科多以清凉为剂，且用刮、点等法，今三症俱

以温补收功，岂治目切忌凉泻欤。曰：目虽外疾，实由脏腑而发，虚实之间辨之不明，往往误人不浅。如前杨症由病后而得，正气既虚，血热上升，已有阴亏阳越之势，故与温散镇纳而愈。后二症或由劳苦而发，或因血虚而生，皆虚火也。治者但用眼科套方，清凉遏抑，几乎结就冰翳，又妄用刮法，未免大伤胃络，幸早来诊治，得温补兼调而愈。总之虚实既明，自能对症发药，断不敢用随手套方，以致殆误。但目疾各有所因，又不可缘凉泻多误，但遵温补亦足误人。即如卜症愈后阅两月，食海鲜火酒而发，甚至唇干舌燥，二便艰少，又用鲜生地、大黄等方，清泻而愈，一人之身，前后施治，大相悬远。可见病症千变，全在治者，方寸灵明<sup>①</sup>，毫无偏执，庶几益多而损少矣。至俞妇一症，女子以血为主，血虚则热而易升，若不温调肝肾，清通阳明，焉能就痊。迨目疾渐安，忽又腹泻胸惋，仍系平时所服凉剂久停膈中，得温调而化，又不得不脾肾双调。且向有经后带多之症，亦由此而愈，所谓治病必求其本也。虚实之间，失之毫厘，谬以千里，愿司命者慎之。

胡十全街

脉沉而缓，按之少力。阳明素有湿热，因耳疮过服凉

---

① 方寸灵明：指心神通灵明敏，富有智慧。方寸，指人的内心，心绪、心神。

剂，阳分益虚，故发热恶寒，头昏恶心。宜先与固表疏散为治。

生黄芪一钱五分 防风七分 蒸冬术一钱五分 茯苓三钱  
泽泻一钱 紫苏叶五分 上党参三钱 大白芍一钱五分，炒  
炙甘草五分 苍耳子一钱 生姜一片

又，外感已清，耳疮久而不愈，左脉虚滑，自是阴虚阳越，拟育阴潜阳法。

大生地三钱 大熟地五钱 炙龟板四钱 炒牛膝二钱  
茯神三钱 粉丹皮一钱五分 泽泻一钱 苍耳子三钱 元参炭  
一钱五分 炒山栀二钱 炒赤芍一钱 橘叶十片

又，照前方加生地二钱，鲜霍斛四钱，每晨空心开水送。

六味地黄丸五钱。

问：此症由耳疮肿痛服专科药不但耳疮不愈，寒热大作，诸症丛起。今始与固表疏散，继用育阴潜阳，诸症俱愈，耳疮亦痊，岂专科徒负虚名耶？曰：经云肾开窍于耳，又云阳明之脉环耳前后。此人素有湿热积于阳明，又缘水不制火，上炎为耳疮。若早用和阴疏散，原可不致他变，奈专科但知苦寒降火，以致火郁变生。今既疏解其郁，复育阴潜阳以治其本，自然全愈。彼专科不过撝拾<sup>①</sup>外科数方，不知虚实，不问经络，一门凉泻，遇实症亦能

① 撝（zhí 指）拾：拾取，摘取。



见功，然欲以此遂为治耳专门，恐难尽信也。

### 王砚香通和坊

六旬以外年华，陡然头晕跌仆，二便俱出，大有类中光景，急用扶正涌吐，呕出宿食清痰，得以寢食如常，精神复旧，实为万幸。今两寸稍滑，咳嗽有痰，已无大患，宜和胃清疏为是。

北沙参五钱，米炒 冬桑叶一钱五分，米炒 甜杏仁三钱  
制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 炙甘草五分 秦艽一钱，酒炒

又，连服和胃清疏之剂，咳痰渐松，精神亦尚不疲倦。惟溲少而黄，腰肢酸软。究属节气余波，两关重按少力。经云中气不足则溲为之变，自以补中和胃为是。

人参五分 大麦冬一钱五分，米炒 蒸五味十四粒 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱，赤白各半 炙甘草五分  
炒山栀一钱五分

又，阴亏阳越之体，又兼立春节气交来，故气逆善喘，脉象浮大。拟防眩汤意。

大熟地一两，炒松 归身三钱，炒黑 炙龟板六钱 牛膝一钱五分，盐水炒 北沙参六钱，米炒 麦冬一钱五分，米炒  
茯苓三钱 蒸五味三分 池菊炭一钱五分

五服愈。

问：卒然厥中至于二便齐下，昏迷口禁，年过六旬，又刚在立春大节之前，症亦危矣，何以不数剂而豁然，岂

此症非厥中欤？曰：治病必问所因。此症由早膳后对日光修脚，偶然坐空跌地，遂至昏厥口禁，二便齐下。盖跌则惊，惊则气乱，气乱则火逆而升，挟胃中未消之食，上蒙清窍，恍惚不能自主。高年下元本虚，今气逆而上，大小肠无所统肃，故二便齐下，究是不内外因也。幸余即寓居厅事东偏，闻信趋视。见其目闭口禁而面色未改，手足温和，尚无口眼喎斜，喉中痰鸣诸状。不过脉象闭伏耳，思气火挟食上蒙，非吐不可。又虑年高素虚，则在立春节前，须防一吐而脱。急切不暇觅参芦等物，即将口平时所服代参膏一两，用金橘叶一握，煎汤和而灌之，幸尚能受药，下少顷喉中碌碌有声，果然吐出食物、清痰。人已苏醒，醒后亦无左瘫右痪，麻痹不仁等症。只觉咳嗽有痰，溲少而黄，腰肢酸软，随以养胃防眩等汤，数服全愈。此症若不问所因，不知素体，即以风中门中急治，诸药开之，未有不败者。东垣云：症有与中气相类者，皆宜调气为主。中风用中气药，则气盛风散而愈；若中气用中风药，则万无一生。所以古人立法治风当先顺气，正恐庸医误用风药也。旨哉斯言，非仁心济世者，曷克知之？愿诸子后遇此等疑似之症，必须细心参辨，奉东垣之言为规则，或可不至误人生命矣，凜之慎之！

姚五十七岁

脉象沉缓。风寒湿久，积于经隧，发为两足行动不便，两手时有抽痛，右食指不用。年近六旬，惧其气血日

衰，酿成痹症。先用蠲痹汤意。

归身三钱，酒洗 大白芍一钱五分，酒炒 焦白术一钱五分  
独活一钱，酒炒 牛膝一钱五分，酒炒 宣木瓜一钱五分，酒炒  
生薏米三钱 川桂枝五分，酒炒 桑枝三钱，酒炒 酒炒丝瓜  
络三钱

又，照前方加炒熟地四钱。

酒药方：大熟地四两，砂仁三钱研末炒 归身三两 生於  
术二两 肥牛膝二两 炙黄芪二两 独活一两 汉防己二两  
宣木瓜二两 丝瓜络二两 防风一两五钱 薏米三两 甘枸杞  
二两 忍冬藤一两五钱 杜仲一两五钱，盐水炒 川断一两五  
钱，盐水炒 桑寄生二两 大白芍二两 炙甘草五钱

上药无灰酒浸三日，隔水煮一炷香，地上窖三日。随  
量早晚服。

陆陈墓

脉象沉数。酒客多湿，更兼痺疟之后，血不荣筋，始  
由周身痺痛，近独在左手足，时清<sup>①</sup>至节。皆系湿流支节  
之故，久恐酿成行痺偏枯。宜养荣活络祛湿为治。

蒸於术一钱五分 桑枝三钱，酒炒 独活一钱 当归须一  
钱五分 宣木瓜一钱，酒洗 生薏米三钱 秦艽一钱五分，酒炒  
白芍一钱五分，桂枝酒炒 丝瓜络三钱

又，疟后气不流通致肝胃旧疾复作，脘痛连肋，气注

① 清：冷。



两足，红肿瘰发，大便燥结。此甲胆<sup>①</sup>之气未平，夹有湿热下注。脉见沉数，自应和阴利湿，佐以疏肝为治。

生首乌四钱，竹刀去皮 北沙参四钱 白归身一钱 茯苓皮三钱 生薏米三钱 瓜蒌皮三钱 老苏梗一钱五分 四制香附一钱 炒山栀三钱 橘叶一钱五分 炒桑枝三钱

丸方：竖劈党参六两 蒸冬术三两 茯苓三两 炒熟地六两 炒归身三两 炒白芍一两五钱 宣木瓜二两，酒炒 老苏梗三两 炒薏米四两 缩砂仁五钱，盐水炒 白蔻仁五钱，盐水炒 煅牡蛎三两 陈皮一两五钱 小青皮五钱，醋炒 炙甘草五钱

上药治末，炼蜜为丸，桐子大，每服四钱，桑枝汤送□。

### 陈小市桥

气虚湿胜，发为痛痹，四肢皆然，右腕独甚，脉沉缓，舌苔中白。法宜健脾利湿，少佐气分之品。

蒸冬术一钱五分 制苍术七分 宣木瓜三钱，酒炒 生黄芪一钱五分，防风五分煎汤炒 油松节一钱，酒炒 大白芍一钱五分，桂枝三分煎汤炒 威灵仙六分，酒炒 当归须二钱，酒洗 络石藤二钱，酒洗 炒香桑枝五钱

脉仍沉缓，右关尤甚。脾主四肢，右腕兼属手太阴肺

① 甲胆：以五行配五脏。肝、胆均属木，甲木为胆，乙木为肝，故称胆为甲胆。

经，肿而不消湿未去也。舌苔中白。仍宜照前法加减。

竖劈党参四钱 蒸冬术一钱五分 茯苓三钱 炙甘草四分  
归身三钱，酒洗 宣木瓜一钱五分，酒炒 海桐皮一钱，酒炒  
丝瓜络三钱，酒炒 汉防己一钱五分，酒炒 牛膝一钱，酒炒  
生薏米五钱 片姜黄七分，酒炒 炒香桑枝七钱

又，右腕肿渐消而仍痛，脚步无力，早晨酸软难行。此湿热久滞经络，血分已亏，不能荣养之故。法宜脾肾两调。

蒸冬术二钱 熟地炭五钱 归身三钱，酒洗 宣木瓜二钱，酒洗  
牛膝一钱五分，酒炒 生薏米三钱 百合三钱，焙  
陈香楠木一钱 桑枝尖五钱，炒 茯苓皮三钱 五加皮二钱，酒洗

煎送虎潜丸三钱。

又，脉平而爽，右尤甚，右腕无力不能举重。此肺气为湿热所伤，未能复旧之故。宜加补气之品，照前方去熟地，加炙黄芪一钱五分。

又，脉症均渐向安，再照前方加大熟地五钱砂仁炒，桂枝尖三分酒炒，片姜黄五分酒洗，油松节一钱五分。

煎送虎潜丸三钱，十服愈。

**金**大井巷，六十九岁

本由湿热积于筋络，肝胃两亏，时发腕痛，近因年高血不荣筋，故串为周身痹痛。一切通络疏气之药服皆不合，最苦夜不能寐，痛无停时，脉左细数右沉。自以和肝

胃交心肾为急。

小川连四分，官桂三分煎汤拌炒 茯神三钱 酸枣仁二钱，炒 香附七分，酒炒 炒山栀一钱五分 大白芍一钱五分，酒炒 归身一钱五分，酒洗 宣木瓜一钱五分，酒炒 丝瓜络二钱，酒炒 酒炒桑枝三钱 十愈服<sup>①</sup>。

问：经言风寒湿三气杂至合而成痹，后贤分症立方，大都散风、利湿、温经而已。今阅前四症，皆以调和气血，活络养荣，健脾利湿，并调肝胃，交心肾而愈，岂治痹诸方，皆不足用欤？曰：善用古者，不执其方，善读经者，必通其意。五痹之论，《内经》详哉言之，然第辨<sup>②</sup>其病也。后贤按症立方，亦第辨其病之所当治也。至气血之衰旺时，令之变迁，何能支支节节细为分注，全在善读书者，以意通之。《内经》不又云乎：邪之所凑，其正必虚<sup>③</sup>。惟其腠理空疏，为风寒湿三气所侵，不能随时驱散，流注经络，故合而为痹耳。且治风先治血，利湿先健脾，调脾先平肝，亦皆昔贤议论，杂见诸书，无不可通用者，岂必执定治痹诸方哉？即如姚症，病久年高，气血就衰，自应以药酒培其气血；陆症疟后，气虚湿胜，自应和阴利湿，以丸药补其脾虚；陈则痛而兼肿，脚步无力，故与脾肾两调；金则肝胃两亏，痛而不寐，故与和肝而交心肾，

① 十愈服：当为“十服愈”。

② 第辨：意为品第，评定。

③ 邪之所凑其正必虚：语本《素问·评热病论》，该篇原文为“邪之所凑，其气必虚。”



对症发药。虽不执古人成方，求其本而问所因，仍不外古人治法也。有志司命者，尚不以余言为河汉<sup>①</sup>也。

汪山塘典

脉沉细而数。风邪湿热秘于肺部，未能开泄。咳嗽不畅，久而咽肿微痛，会厌下垂，声音不亮。过服苦寒，又复移寒于大肠，腹痛便泄不爽，皆缘火因寒逼，肺气不舒，成烂喉重症。

旋覆花一钱 苏叶五分，蜜炙 炒枳壳一钱五分 炒厚朴七分 薄荷叶三分，蜜炙 生甘草五分 桔梗五分 泡淡菜三钱 细生地三钱 猪肤五钱 刮净油，煎汤代水。

又，脉见右部稍平。自述服药后，得汗少些便觉精神清爽，舌色喉痛俱减。仍防肺气久秘，喉痛不免，再照前方加减。

旋覆花一钱 蜜炙苏叶四分 炒元参炭一钱 夏枯草一钱 炒枳壳一钱五分 细生地三钱 橘红一钱五分，蜜拌 瓜蒌皮二钱，米炒 桔梗四分 生甘草四分 泡淡菜三钱 薄荷叶二分 猪肤五钱 刮净油，煎汤代水。

又，色脉渐渐复原，惟右关尚有微数，午后咽痛，减而未止，声音尚欠清亮。法宜金水两调，议固本二陈法。

原生地三钱 炒松熟地三钱 天冬一钱，米炒 麦冬二钱，米炒 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 炙甘草五

① 河汉：比喻浮夸而不可信的空话。

分 桔梗五分 泡淡菜五钱

又，左脉颇平，右脉仍见微数，咳吐白痰，胸腹颇畅，咽痛时有时无，舌心微带黄色，声音不能清亮。肺胃余热未清，用煎丸并进法。

北沙参五钱，米炒 瓜蒌皮三钱 天冬一钱五分，米炒  
川贝母一钱 橘白一钱 茯神三钱 鲜霍斛三钱 生甘草五分  
煎送六味地黄丸四钱。

又，脉平症适，精神亦渐来复。惟舌心微黄未净，胃膈湿热不清。再用清胃宽中一法。

肥玉竹三钱，米炒 北沙参三钱，米炒 鲜霍斛三钱 瓜  
蒌皮二钱 象贝一钱五分 薏豆皮一钱五分，炒 陈皮白一钱  
白蔻仁五分 茯神三钱 生甘草五分 炒枳壳七分

上药煎好，送八仙长寿丸四钱，五服后即彻煎剂，但每晨空心开水送八仙长寿丸四钱。

问：声嘎<sup>①</sup>咽痛，在劳怯已成不治，今先用清疏，得汗而解，后以滋纳收功，岂此症非劳怯欤？曰：实症似虚，此类是也。劳怯之声嘎咽痛，必由久咳肺痿，肝火刑金，三阴俱损，非药饵所能挽回。兹咳嗽不畅，咽肿微痛，声音不亮，腹痛便泄，显系风热为苦寒所遏，三阴尚未大亏，只须于清疏中微带和阴，自然郁火潜散，三阴得安，何患烂喉重症耶。若误认虚怯一派滋降，火郁久而自

① 嘎（shà 煞）：嗓音嘶哑。

焚，鲜不烂喉而死矣。即烂喉痧一症，古书不载，近十数年来，吴门发而死者极多，要皆审症不明，多用寒凉遏抑所致，余尝小试数人于初起时，仍用温散或带清疏，竟得无恙，可知非皆死症也。若时毒疫厉发为丹痧，顷刻杀人者，当又于吴又可《瘟疫论》求之。若初起即用大剂承气汤泻之，或十有一二生者，然而难矣。

程十全街

左脉浮弦而紧，风温郁于阳明，寒热两日得鼻衄而止，舌黄余热不清。法宜清解，最忌温散。

南沙参三钱 麦冬一钱五分 鲜石斛三钱 赤芍一钱 炒黄芩一钱 茯苓二钱 桑叶一钱 炙甘草五分 橘叶七片

又，舌黄已退，右脉渐平，左手关尺尚大。肝肾两火未平，引少阳甲火而升，故鼻衄不时举发。宜滋阴降火，二便一爽自可豁然。

细生地三钱 茯苓三钱 泽泻一钱 粉丹皮一钱 地骨皮一钱 炒黄芩一钱 赤芍一钱 白茅根三钱

又，脉左洪右濡，血虚内热，气虚不摄，故鼻红时见头昏疲倦，咳痰白色，饮食渐减，口内作干。宜清营化热为治。

原生地五钱 暹罗犀角三分 赤芍一钱 粉丹皮一钱五分 炒黄芩一钱 北沙参四钱 麦冬肉一钱五分 茯苓三钱 生甘草五分 白茅花灰五分 米炒桑叶一钱

又，右脉已和，左脉仍数，头昏鼻衄。虽属上焦虚



火，究系阴虚阳越，仿磁石六味法。

原生地五钱，酒洗 粉丹皮一钱 黄甘菊花一钱 茯苓二钱 川石斛三钱 白茅根五钱 怀山药二钱，炒 泽泻一钱 煅灵磁石一钱

又，照前方加瓜蒌皮三钱，三服后彻煎剂，每空心开水送磁石六味丸三钱。

问：鼻衄由于血热妄行，犀角、地黄治之而仍发，竟以磁石六味收功，何也？曰：犀角地黄汤但治其标，慈石六味则治其本。人知鼻衄为血热妄行，不知所以血热妄行者，皆由水亏火旺，阴虚阳越之故。磁石既可重镇，又能补水，为上实下虚之圣药也，故能奏效。究系上病下引治法，可与汪症参看。

### 张妇中市

两关虚数而弦，肝胃两伤，虚火上蒸肺部，干呛恶心，气促头眩，舌干而燥。此由水不制火，金不制木，营虚液少之故。若再以苦寒伤胃，势必成瘵而后已，先用金水两调之法。

北沙参三钱 麦冬肉二钱 当归须一钱五分，米炒 甜杏仁二钱 原生地三钱 茯苓三钱 橘络一钱，蜜拌 鲜石斛二钱 建兰叶二片

又，用金水两调法，脉象少平，气促头眩已解。惟干

呛火升，痰不易出，带下颇多。再用清滋端本<sup>①</sup>一法。

肥玉竹三钱，米炒 北沙参三钱，米炒 瓜蒌皮一钱五分  
川贝母一钱五分 原生地五钱，酒洗 钗石斛三钱 麦冬肉一钱五分  
当归须一钱五分 炙甘草五分 煅牡蛎三钱 白螺蛳壳二钱 建兰叶二片

又，脉象渐平，俱嫌少力。咳呛头眩，胸惋腕痛，皆上焦虚火易升；少腹有块冰冷，指尖有时而清，赤白带下，皆下焦虚寒凝结。今用引火下行一法，可以两顾。

大熟地七钱，姜汁炒 归身二钱，小茴香炒 大白芍一钱五分，桂酒炒 制半夏一钱五分，蜜水炒 陈皮一钱，盐水炒 茯神三钱 北沙参三钱，米炒 麦冬肉一钱五分，米炒 炙甘草五分 白螺蛳壳二钱，煅 炙龟板三钱 橘叶十片

丸方：上西党参四两 炙黄芪二钱 蒸冬术一两五钱 茯神四两，朱拌 远志一两，甘草水浸 酸枣仁一两五钱，炒 大白芍一两二钱，酒炒 归身一两五钱，土炒 炙甘草八钱 煨木香五钱 大熟地四两，砂仁炒 炙龟板三两

上药治末，先用真桂圆肉四两，麦冬肉一两，川石斛六两，金针菜一斤，合欢皮八两，熬浓汁，代蜜为丸，如桐子大，每空心开水送四钱。

问：此症似与梵门桥张妇相仿，何又不用养营交泰？  
曰：梵门桥张妇，血虚气无所附，肝胃之不和，实由心□

① 端本：言治本。端，《广雅·释诂》：“端，正也。”

两亏而起。此妇肝胃两伤，虚火炎金，干呛恶心，头眩口促舌燥，渐有劳怯之状。气分急而血分可缓，故始终□以金水两调，少佐清滋而愈。去桂不用者，恶其燥也。审机发药，取其中病而止，不可拘执古人陈法。



## 卷 三

汪十全街

湿温内蕴，有汗，身热不退，头痛腰疼，舌苔白垢，胸脘恶心，脉见中部微数。素体阴虚，症非浅小，法宜清解和阴。须惜劳避风为妙。

北沙参三钱 炒山栀一钱 鲜生地五钱 麦冬肉一钱五分  
炒黄芩一钱 生薏米三钱 鲜霍斛三钱 枳壳一钱五分，麸炒  
川草薢三钱 鲜佩兰叶三片

又，脉象神情较前大减，惟舌苔渐见黄燥，中宫蕴热未清，故大便未行，小便短赤。仍宜清利，拟清燥和中法。

北沙参三钱 鲜霍斛三钱 瓜蒌仁二钱 川贝母一钱五分  
原生地三钱 炒山栀一钱五分 枳壳一钱五分，麸炒 新会皮  
一钱 赤茯苓一钱五分 鲜佩兰叶二片

☐

又，脉静身凉，外邪已清，饮食有味，胃气尚不大伤。惟神倦膝软，正气未复。仍宜静养数日，恐其劳复。

西党参三钱 茯苓二钱 炙甘草五分 原生地三钱，酒洗  
陈皮白一钱 归身一钱五分，酒洗 大白芍一钱 瓜蒌皮三钱，  
米炒 鲜佩兰叶二斤 五服全愈。

问：湿温重症至于有汗不退，热势甚危险，今用清解法数剂而愈，何其速也？曰：湿温与春温同治，宜清疏不宜发散，盖湿久化热由内而伤，非若伤寒自外感也。治者概用发散取汗之法，汗即心液也，汗愈多则津液愈亏，内伏之湿邪反滞而不化，热何能退？况此人素质阴虚，汗出营亏，所以头疼腰痛，胸惋恶心，诸症俱见，渐入险途，急用清解和阴以救阴液，所谓壮水之主以制阳光也。故得汗敛热退，舌苔渐见黄燥。再于清利中加萎贝以化燥，自然二便通行，湿温内溃，有不脉静身凉者乎？治此症须记湿久化热，在里而不在表，便可不致表散乱投，误人性命矣。

### 任允中牌楼巷

两关沉滞尺涩，水不涵木。肝胃不和，湿痰阻中成饮，气机不能流利，左胁一胀即干呛气逆。有升无降，能俯不能仰，服降气药一日即愈，近发作渐勤，自应从本源调治。

大熟地五钱，砂仁炒 阿胶一钱五分，蛤粉炒 川石斛三钱  
瓜蒌皮一钱五分，米炒 炒山栀一钱五分 茯苓三钱 生牡蛎三钱  
制半夏一钱五分 陈皮一钱 盐煮石决明一两

又，脉涩稍解，按之仍沉。服养阴之剂，虽无大效，亦尚无闷胀之弊。自应就此加增，佐以疏气和肝之品。照前方去川石斛、牡蛎，加怀山药三钱姜汁炒，老苏梗一钱磨，砂仁壳一钱。

又，脉象稍和，按之无力，咳呛俱在寅<sup>①</sup>初。虽属肝阳上逆，亦由肺不司降之故。盖肺为娇藏，寒热均能致咳，且久虚易燥，当此秋分大节将交，自应培补。

人参五分，另煎 竖劈党参五钱 麦冬一钱五分，米炒  
蒸五味十四粒 陈皮五分，盐水炒 白苏子五钱，蜜水炒 炒  
白芍一钱 茯苓三钱 白花百合一两 款冬花一钱

煎汤代水。

又，脉象颇平，两关仍欠条畅，咳呛未痊，呛时左肺气犹上逆，腹中微膨。究属肝脾未调，秋分大节甫交，仍以调和为是。照前方去党参，加北沙参五钱，川石斛三钱，小青皮三分。

丸方：蒸於术三两 制半夏二两 陈皮一两五钱 大熟地六两，海浮石二两，研末拌捣 归身三两 炒白芍二两 枸杞三两，炒黑 炙龟板四两 牛膝一两五钱 麦冬三两 蒸五味五钱 左牡蛎三两 茯苓四两 甜沉香八钱，剉 泽泻二两 制香附八钱 黑山栀三两 白苏子一两 白芥子五钱 白杏仁三两 白石英二两

上药治末，用西党参八两，肥玉竹八两，炙黄芪四两，川石斛六两，白花百合八两，款冬花四两，真桂圆肉八两，熬浓汁，去滓，入陈阿胶二两，收膏代蜜为丸，桐子大，每空心淡盐开水送三四钱。

① 寅：指寅时，即夜里三点至五点。



问：向不闻肝气之症，近今数十年来患者愈多，不论男妇老少，俱有此患，甚至胁痛连腕，上逆呕厥，止而复发，数载不痊。治者皆执定痛无补法，竟未能绝其根株。今阅诸方，皆以温补得效，何也？曰：肝为风木之脏，又为将军之官，性急易动，故病较他脏为多，《内经》所载诸症，无一不备。故仲景有旋覆花汤，河间有金铃子散，后贤或辛温通络，或甘缓理脾，或温柔通补，或辛泄宣瘀，胁痛之剂可谓曲尽<sup>①</sup>病情，诸法毕备矣。然其症有虚实寒热，久暂之分，大都厥阴喜温恶燥，与肾同源，病久子累其母，肾亦虚矣。水不涵木，而肝病益甚。盖本经见症其脉必弦，一犯脾土，是侮其所胜也。脉象反缓，累及于肾，其脉兼沉，若欲治本原，非温调不可，至痛无补法为暴病无虚者言之。若久病无实，传入肾脾，再用疏泻等剂，不又犯虚虚之罪乎？余来吴十余年，所治肝症极多，难以尽载，大抵温补获效者多，疏泻不过十中之一，不独一任症也。藉曰非然，又安见人人皆幸中哉？诸子可思过半矣。

### 张妇梵门桥

脉象沉涩，肝胃不和已久，近复举发。自觉背心一痛即有热血下注，移时随大便而出，胸中之气或上或下，所到之处胀痛异常，舌干唇燥，四肢清冷。显系血枯，气无

① 曲尽：竭尽。

所附，上下冲注，恐久久不止又发肠红旧疾，兼之脾虚肿胀堪虞。急宜养血调气，兼和肝胃为治。

炒熟地炭五钱 归身一钱五分，炒黑 阿胶一钱五分，蒲黄炒 小川连五分 上诃桂五分，去皮，同川连先用酒煎炒 茯神三钱 丹参一钱五钱<sup>①</sup> 檀香泥五分，研细末冲 橘叶十片

又，脉象渐有流利之意，上焦气分稍安。惟下焦血仍间至，背心热痛一发即至，饭后嘈杂，尾闾酸胀。究属营虚相火欲动，再照前法加减。

大熟地七钱，炒松 炒黑归身二钱 川石斛四钱 小川连五分 上诃桂五分，去皮，同川连先用酒炒 阿胶一钱五分，蒲黄炒 茯神三钱 丹参一钱五分 桂圆肉六钱 大麦冬肉一钱五分

先煎汤代水。

外用生附子一两，灵磁石五钱，研末，热醋调，敷两足心。

又，脉象颇觉应指，前服药诸症渐减。近因冬至节序<sup>②</sup>停药，又觉火欲上升，腿软神倦。显系节气交来，一阳将动之故，再照前方加减。

大熟地八钱，炒松 炒黑归身一钱五分 炙龟板三钱 阿胶一钱五分，蒲黄炒 小川连四分，桂枝三分，同酒煎炒 川石斛五钱 茯神三钱 丹参二钱 桂圆肉六钱 大麦冬肉一钱

① 一钱五钱：当为“一钱五分”。

② 节序：节令，节气。

五分

先煎汤代水。

又，左脉颇觉有神，右脉沉迟少力。此阴分得和，气分未调，偶感微寒便觉面红火升，耳鸣目昏。再用阴阳双补，气血平调，当可见效。

竖劈党参八钱 陈皮白一钱 茯苓三钱 大熟地八钱，炒松，沉香四分，磨汁拌入 怀山药三钱，姜汁炒 阿胶一钱五分，蒲黄炒 炙龟板三钱 白蒺藜二钱，炒去刺 谷精草六钱

煎汤代水。

丸方：熟地八两 归身四两，炒黑 大白芍二两 牛膝一两五钱，炒黑 西党参六两 炙黄芪三两 怀山菊四两 陈皮白二两 丹参三两，炒黑 茯神四两，朱拌 酸枣仁三两，炒黑 远志肉一两五钱，甘草水浸 小川连五钱，桂枝五钱，煎汤拌炒 沉香五钱，剉 大麦冬三两，米炒 四制香附三两 杜仲四两，盐水炒 川续断三两，盐水炒 炒山栀二两 炒丹皮二两 煅牡蛎四两 石决明四两，盐水煮 冬桑叶三两，米炒 荷叶灰三两 侧柏叶灰一两五钱

上药治末，先用金针菜一斤，合欢皮八两，川石斛四两，桂圆肉四两，熬浓汁去滓，溶入陈阿胶三两，龟板胶二两，量加炼蜜为丸，如桐子大，每空心淡盐开水送四、五钱。

问：此妇症情庞杂，调治数年俱无成效，今以养血调气，兼和肝胃，竟收全功，何也？曰：妇人以血为主，见



症虽多，要不外乎血枯、血滞两门。此妇操劳太过，营血久亏，且前此曾患崩漏、便血等症，其虚更不待言。血虚则气无所附，肝无所养，所以或升或降，胀痛无定。俾心胃甫生之血，反因热气冲动下注，治者但用平肝和胃套方，焉能见效？即间有一二补阴养血者，又皆清滋而不兼调气，此所以数年不愈也。今于养血之中，兼用交泰法。盖桂为平肝之圣药，既可引火归原，又能入心养营，佐以川连交济，俾水火两得其平，交恋而无背戾<sup>①</sup>，自然龙藏海底，金养水中，血渐生而气有所附，自不至或升或降，游骑无归矣。虽节气偶交，仍无大碍，何患不渐就坦途，夫人身之气血，即同天地之阴阳，必二气交泰，方为稳岁<sup>②</sup>，偶有偏倚，变患即生。试观太极一图，黑中必有白点，白中必有黑点，倘能熟玩精思，则阴阳互根之道，气血交生之理，皆可了然胸中，岂独治病云乎哉。

### 周宋氏奉贤令令媳

脉见两关洪滑，重按却又沉郁。胁腕刺痛，饮食药餌到口即吐，吐皆清水白沫，痉厥频来，奄奄一息，诸医束手。此肝郁久而乘土，中夹痰饮，厥气中虚，须防厥脱。急用疏气镇逆一法。

旋覆花一钱五分 代赭石三钱 制半夏一钱五分，姜汁炒

① 背戾：悖谬；相反。

② 稳岁：意为天地阴阳二气协调，一年四季气候平定不乱。

川连三分 上捣桂三分，去皮，同川连，先用酒炒 茯苓三钱  
石决明一两，盐煮 甜沉香五分，磨 海浮石三钱 橘叶五钱  
煎汤代水。

先用伏龙肝一两，井水调作青果核大，塞鼻孔，然后进药。

又，药进未吐，痛痉稍缓，两关洪滑少敛而沉郁未舒，食进移时必吐，吐后方快。此肝郁已久，虽暂时镇纳，中宫仍痞格不通，二便稀少。再用宣痞通腑一法。

瓜蒌仁三钱 薤白一钱五分，白酒洗三次 川郁金五分，磨  
白螺蛳壳三钱，东壁土墙上者佳用，黑驴溺连上拌，阴干研 旋覆  
花一钱五分 桃仁七粒，去皮留尖 赤苓三钱

柿饼连蒂炙灰同煎。

又，大腑得通，下燥黑黏滞甚多，膈中已宽，呕吐得止，粥糜少进。肢软神倦，卧不能起，脉小而弱，此病去正虚之候，宜于前方中加扶正之品。照前方加竖劈党参一两，陈皮一钱。

又，二便俱通，痛吐全止，精神亦稍能振作，饮食渐加。惟天癸<sup>①</sup>五月未转，脉仍沉滞。究属郁久肝虚，不主疏泄，病虽去而冲任未调，恐防再至，可以缓调气血矣。

竖劈党参二两 陈皮二钱 白旋覆花一钱 大熟地一两，  
炒松 全当归三钱 炒川芎一钱 炙龟板三钱 鹿角霜一钱

① 天癸：此指月经。

四制香附一钱五分 酒炒红花五分 桃仁七粒，去皮留尖 自制螺蛳壳三钱 冲入益母膏一钱

又，经通脉起，诸症皆痊，仍须丸药常服，方保无事。即照前方加十倍，外用金针菜一斤，合欢皮八两，熬浓汁，溶入陈阿胶四两为丸，早晚服三钱。

问：此症痛厥呕吐，至于水米不进，诸医束手，症亦危矣。闻前此温凉攻补，无药不投，今以疏气通幽，服药不多，竟得全愈，何也？曰：女子肝郁居多，况此妇青年孀居，其郁更甚。经云肝郁则百病丛生，又云思郁则气结。所谓郁怒伤肝，思虑伤脾是也。治者但求其末而不揣其本，所以愈治愈重，几至不可救解。夫木郁不疏但来乘土，且平日体肥多痰，饮伏胃中，乘肝阳而上越，因郁火而成反胃，中夹痰饮。疏散者既失调和，温补者又欠通利。譬如盲人问路，不得其门，安冀升堂入室耶。起手亦从标治，佐以交泰法，肝已渐疏。又复以沉香、海石，和其阴阳，代赭、决明，镇其虚逆。又恐胃虚，闻药即呕，先用灶心黄土水调塞鼻，然后药饵得进，甫有生机。随即用宣痞解郁，破结压痰之法，以通其腑。滞下结解，自然气顺血和，呕吐止而粥糜进，所谓上病取下之法也。但女子以经通为主，天癸五月不转，亦由肝郁气滞，心脾不和之故。《内经》所谓二阳之病发心脾，女子不月也。经若不转，病胡云痊？趁气血将和之候，即与调经，兼顾奇经，幸而得效。此中层次更换，颇费苦心，须知临症审



病，未可率尔操觚<sup>①</sup>也。又问：黑驴溺与白马通同列本草，马通曾见入方，而黑驴溺未经人道，今转以此得功，何也？曰：马通属阳，白入肺，主气分，故血症门中用之；驴溺属阴，黑入肾，尤属阴中至阴，善通水道，故本草治妇女反胃痰饮，取其引火下行，最为神速，但气味过臊，恐胃虚者格格不入。思白螺蛳能于水土中潜行成道，且可化阳明郁痰，通厥阴郁火，又得东壁之土拌而阴干，既无气味，又得殊功。此虽幸而偶中，然亦由苦思而得。语云：思之思之，鬼神通之，可不慎思欤。

冯妇年二十二岁

两关沉细而数，肝阴脾阴俱有湿热蒸炽，故血虚而燥。经来或前或后，带下极多，面黄唇燥。若不急为调治，恐成骨蒸重症，先用加味逍遥散。

原生地五钱，酒洗 白归身二钱，醋炒 生白芍一钱 炒黑山栀二钱 炒丹皮一钱 生牡蛎三钱 白术一钱五分，土炒 炙甘草五分 银柴胡三分 鲜霍斛五钱

又，天癸超前而至，不能畅行，脉见两关虚滑，总由肝脾两亏之故。趁此少用调经之法，俾气疏血和，最为合症。

全归身三钱，酒洗 川芎五分，酒洗 白芍一钱五分，酒炒 泽兰叶一钱 延胡索一钱，酒炒 楂肉炭一钱五分 炒山栀一

① 操觚：原指执简写作，此指处方施治。觚，竹木简。

钱五分 炒丹皮一钱 川通草四分 川郁金三分，磨 艾叶二片

又，脉见两关细数，经行不畅，唇干皮茧，营分不充，脾有虚热。再用养荣清脾一法。

炒丹参三钱 全当归二钱，酒洗 泽兰叶一钱 川石斛五钱 茯苓三钱 炒山药二钱 川通草三分 柏子仁一钱五分 炙甘草五分 合欢皮五钱

又，脉象渐有流利之势，经行颇畅，唇色亦渐有润意。再用养营滋阴一法，可以多服。

酒炒生地三钱 白归身二钱 炒白芍一钱五分 怀山药二钱 茯苓二钱 钗石斛五钱 柏子仁一钱五分 炙甘草五分 合欢皮五钱

又，脉气渐和，带亦渐少，面色唇色俱有润泽之意。再照前方加肥玉竹五钱，白薇一钱，川草薢一钱五分。

又，阴分虽有和意，仍嫌血燥欠润，可以稍进滋补矣。

原生地六钱，酒洗 白归身三钱 阿胶一钱五分，蛤粉炒 大白芍一钱 炙龟板三钱 川石斛五钱 怀山药一钱五分 肥玉竹五钱 柏子仁一钱五分 白薇一钱 川草薢一钱五分 茯神三钱 合欢皮一两

煎汤代水。

又，阴分渐有和意，带下未净。再进滋补数服，可以丸药调补矣。

大生地五钱 大熟地五钱 白归身一钱五分 阿胶一钱五分，蛤粉炒 炒白芍一钱五分 炙龟板二钱 左牡蛎三钱 川石斛五钱 白薇一钱五分 川萆薢一钱五分 茯神三钱 大麦冬二钱 合欢皮一两

煎汤代水。

丸方：原生地三两 大熟地四两，砂仁炒 天冬一两五钱 麦冬二两 全当归二两 大白芍二两 西党参四两 茯苓三两 怀山药三两 川石斛四两 白薇二两 川萆薢二两 沙苑子三两，盐水炒 线鱼膘三两，蛤粉炒 陈阿胶二两，蛤粉炒 白螺蛳壳三两，煅 牡蛎三两，煅 四制香附二两 陈皮一两五钱，盐水炒 炙甘草五钱

上药治末，先用金针菜一斤，合欢皮八两，熬浓汁去滓，量加炼蜜为丸，桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

问：此症渐近骨蒸劳热，治者皆用补阴凉血，愈治愈增。今但用调经解郁而痊，且合欢皮用者颇少，而厥功甚巨，请详示之。曰：女子以血为主，血虚则热而妄行，故经期超前。血虚则气滞不能宣通，故后期而至。夫经者，常也，如海中潮汐，毫不衍期，故曰信水。实则肝气为之疏泄，肝气一郁，则火起热生，血被煎熬不能循其故辙，或前或后，或多或少，久而带脉失荣，变为赤白带下。又久而水病累金，咳嗽蒸热，而血被炽枯，骨中蒸热，劳怯成矣。盖女子善怀而多郁，肝最难舒，经期不调，十有九



郁，若不认定本原，徒用泛泛养血调经之剂，有何裨益耶？至合欢蠲愤，萱草忘忧，见于嵇中散<sup>①</sup>《养生论》，《本经》<sup>②</sup>称其能养五藏阴液，解郁调经，种种效益与女子尤宜，世人但用作外科收口药，岂不可惜。此花名夜合花，又名马缨花，细叶繁缨，昼开夜合，又能使人欢喜熟眠，医以意会，岂独解郁调经已哉。

唐妇年二十六岁

脉沉舌白，经来预先腹膨脘痛，现经期将至，少腹又痛，上连腰胁作酸。此血室虚寒，是以艰于孕育。拟温肾调经一法。

大熟地四钱，砂仁炒 全当归二钱，酒洗 川芎五分，酒洗  
白芍一钱五分，桂酒炒 炮姜炭五分 楂肉炭一钱五分 小青  
皮五分，醋炒 小茴香五分 艾叶二片 赤沙糖三钱

又，脉仍沉数，少腹胀痛，月事过期末至，两胁有气推起，纳食不健，舌苔微白。仿古人通则不痛治法。

全当归三钱 川芎五分，酒炒 老苏梗一钱五分 延胡索  
一钱五分，酒炒 炮姜炭五分 炒丹参三钱 乌贼鱼骨三钱  
茜草根三分 楂肉炭一钱五分 川通草六分

经通即止服。

① 嵇中散：嵇康（224—263），字叔夜，三国时期著名的文学家和思想家、音乐家，竹林七贤之一，曾任中散大夫，世称嵇中散。嵇康崇尚老庄学说，信奉服食养生之道，所撰《嵇中散集》重点论述养生之道，世称《养生论》。

② 本经：即《神农本草经》。

又，月事虽通，少腹痛胀减而不止，且色甚瘀暗，入夜腹中收痛。此由寒凝血室已久，急须趁此调治，庶可去病。

熟地炭四钱 当归三钱，茴香炒 川芎五分，酒炒 延胡索一钱五分，酒炒 炮姜炭七分 楂肉炭一钱五分 乌贼鱼骨三钱 茜草根四分 茺蔚子一钱五分 艾叶二片 赤沙糖三钱

又，脉象渐平而少力，月事已通，少腹间有痛胀，腰酸，纳少。此带脉少荣，胃气不充之故。法宜养血兼理脾胃，照前方去延胡索、乌贼鱼骨、茜草根，加於术一钱五分，杜仲三钱，四制香附一钱，生谷芽五钱。

又，经过脉沉，左关微见弦数。据述先自腰酸，即为腹痛。究由肝胃不和，血虚气滞，宜养血疏肝为治。

炒松熟地四钱 杜仲粉三钱 归身一钱五分 炒白芍一钱五分 生於术一钱 四制香附一钱 台乌药一钱 广木香五分 续断一钱，酒炒 橘叶十片

丸方：大熟地四两，炒松 当归三两，酒炒 川芎一两五钱，酒炒 白芍二两，酒炒 上党参四两 於术三两 茯苓二两 四制香附三两 延胡索二两，酒炒 杜仲三两，盐水炒 川续断二两，盐水炒 广木香五钱，剉 炮姜炭三钱 楂肉炭一两 炙甘草五钱

上药治末，用益母膏四两，化清阿胶二两，量加炼蜜为丸，桐子大，每空心开水送四钱。

问：此亦经脉之病，何但用温调，不主肝郁论治，岂

治法有不同欤？曰：调经虽同，此妇经前腹膨脘痛，不独肝病，脾亦病矣。经云二阳之病发心脾，女子不月。二阳者，阳明也，以通为补，故不得不用温通。不比冯妇，但是经期不准，血虚多热，热由郁生，故始终但与解郁。此则血室虚寒，木乘土位，气虚寒滞，故用温通，是一定之理。随症发药何必同，其实又何尝不同也。

### 葛妇西山

脉见虚弦，两关尤甚，月事落后，脘痛上冲而串散，食入作胀，舌黄便结，头眩耳鸣。皆由血虚内热，肝无血养，厥阳<sup>①</sup>易升。法宜养阴柔肝，先和肝胃为治。

大生地三钱 四制香附一钱 归身一钱五分，醋炒 大白芍一钱 生甘草五分 老苏梗一钱 嫩条芩一钱 清阿胶一钱，蛤粉炒 炒黑牛膝七分 橘叶十片

又，水虚木燥，中土益受其伤，脘痛虽缓，而肝阳仍未潜降，脉弦微解，仍不安静。再用丹溪育阴潜阳法

大生地四钱 归身一钱五分 龟腹板三钱 生牡蛎三钱 炒白芍一钱 炒山栀一钱五分 炒丹皮一钱 阿胶一钱，蛤粉炒 酒炒牛膝一钱 橘叶十片

又，脘痛已止，育阴潜阳得效。脉虽和而微有弦急，恐其月事将来，不免脘腹疼痛，须预防之。照昨方加减。

大生地三钱，酒洗 熟地炭三钱 白归身一钱五分 大白

① 厥阳：此指肝阳。



芍二钱，半生半炒 甘草一钱，半生半炙 制香附一钱，再用醋炒 炒白梔一钱五分 粉丹皮一钱五分 橘叶十片

丸方：大生地三两 大熟地三两，砂仁炒 大白芍一两，炒 白归身二两，小茴香一钱，研末拌炒 炙龟板三两 煅牡蛎三两 阿胶二两，蛤粉炒 茯神二两，人乳拌晒 线膘胶二两，蛤粉炒 沙苑蒺藜二两 炒丹皮一两五钱 酒炒川芎五钱 苍术五钱 炒梔皮一两 炒神曲二两 白蔻仁五钱 炙甘草五钱 四制香附一两五钱

上药治末，用上西党参六两，肥玉竹六两，川石斛八两，合欢皮八两，金针菜一斤，熬浓膏，代蜜为丸，桐子大，每空心淡盐开水送四钱。

### 葛西山

左关沉迟，肝为寒郁，右关沉弦，脾为木乘，故有脘痛之疾，举发必月余方止。现晨起气升，得暖方快，否则气降复升，必干呕始宽。此血分之寒化热，上阻肺气，升降无权。宜肝胃两和，以疏气为主。

瓜蒌皮三钱 薤白一钱，酒洗三次 白蔻仁五分，炒研 大白芍一钱 甜杏仁三钱，去皮尖 枇杷叶二钱，刷 橘叶十片

又，肝胃两和，服药颇适。右关尚有虚弦之象，故干呕虽减，而气仍不舒。再照前方加减。

瓜蒌皮三钱 薤白一钱，酒洗 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 炙甘草三分 大白芍一钱，酒炒 白蔻仁五

分，炒 枇杷叶二钱，刷 橘络二钱

又，右关渐和，按之尚嫌细数。早晨不适，气机升降不利者，土虚木克故也。拟东垣土中抑木法，可以多服。

炒冬术一钱五分 生薏米三钱 宣木瓜一钱五分，酒炒  
大白芍一钱 炙甘草三分 怀山药二钱，炒 瓜蒌皮三钱 薤  
白一钱，酒洗 白蔻仁五分 橘叶十片

丸方：上西党参四两 蒸冬术二两 云茯苓二两，人乳拌  
蒸 制半夏二两 陈皮一两，盐水炒 炙甘草五钱 归身二两，  
酒炒 大白芍一两，酒炒 瓜蒌皮三两，米炒 白蔻仁七钱  
宣木瓜一两，酒炒 炒薏米四两 焦神曲一两五钱 炒谷芽  
二两

上药治末，炼蜜为丸，桐子大，每空心开水送四钱。

问：前二症俱属肝脾不和，一则用育阴潜阳，一则用培土抑木，岂妇人与男人各有主治欤？曰：妇病在血，血不养肝，肝阳升而诸病起，故用育阴潜阳法。男病在气，脾气虚则土不生金，金不制木而肝益肆，故用培土抑木法。一补肝之母以养肝，一补金之母以制木，其实皆肝脾两和也。若男见肝虚尤宜育阴，妇见脾虚尤宜抑木，对症发药，难于执一也。

俞姬吉由巷

脉沉数而涩。年过五旬，天癸未断，逢期四肢抽痛，两三日始安，血虚不待言矣。现左偏头颅刺痛，牵连耳后。十余年前曾有此疾，现复举发，总宜养血息风为是。

地黄一两，生熟各半 川芎六分，酒洗 白归身三钱 炒  
白芍一钱五分 炙龟板四钱 炒牛膝一钱 池菊炭一钱五分  
石决明一两，盐煮 枸杞子二钱，炒黑 冬桑叶一钱

又，照前方加蛤粉炒阿胶二钱。

煨枣方：南枣二斤 绵黄芪二两 黄甘菊五钱 冬桑叶  
二两 新会皮五钱

上用水同煮，以枣烂为度，去药单食枣，每空心啖七  
枚，开水送。

傅萧山，十六岁

脉左沉右浮。先天不足，阴虚阳越，故头痛忽发忽  
止，间有脘痛少食。年已成童<sup>①</sup>，人道<sup>②</sup>未通，皆肝肾不足  
之故。宜用育阴回阳法。

大熟地四钱 怀山药二钱 茯苓二钱 炙龟板三钱 怀  
牛膝一钱五分 归身二钱，小茴香炒 甘枸杞一钱 池菊炭一  
钱五分 鹿胶一钱，蛤粉炒 鲜荷梗三尺

又，右脉稍起，左脉仍沉弱无力，先天真水不足，外  
无他病。惟人道未通，自应用填补真阴，以通阳道。

制首乌四钱 甘枸杞二钱 沙苑蒺藜三钱，盐水炒 菟丝  
子一钱五分 陈阿胶一钱五分 车前子一钱 炙龟板三钱 鹿  
胶一钱，蛤粉炒 薤根白一钱 放淡海参一两

① 成童：年龄稍大的儿童。或谓八岁以上，或谓十五岁以上。

② 人道：原意指为人之道，即做人的道理、规范。此当指男子泄精的  
能力。



煎汤代水，念<sup>①</sup>服愈。

余贵巷内，五十一岁

左脉沉缓，阴分素有寒湿，右脉弦数，阳明之热夹湿上蒸头目，头痛目昏，久而不愈。此由肺不司降，浊阴上蒙之故。法宜清降为先，继以温滋，自可复旧。

桑白皮一钱五分，蜜炙 葛根一钱 薄荷叶四分 池菊炭一钱 蔓荆子一钱 茯苓三钱 百合四钱 谷精草三钱 牛膝一钱，盐水炒 鲜荷梗三尺

又，脉仍沉滞，右手寸关微见小数。此积湿化热，上蒸肺部，故两目白睛昏黄不清，视物不能清爽，且头目之间自觉有一团昏浊之气上蒙。仍宜降浊升清为治。

北沙参四钱 桑白皮一钱五分 地骨皮二钱 密蒙花一钱 黄甘菊花二钱 赤小豆三钱 绿豆皮三钱 谷精草三钱 冬桑叶三钱 生薏米五钱

又，照前方去地骨皮，加煅磁石一钱，生甘草五分，十服愈。

顾平江路

脉左强右弱。素质气分亏弱，偶为风阳上受，巅顶抽痛，两旬不解，现又移至右偏头痛。法宜益气祛风可愈。

生黄芪一钱五分 防党参三钱 於术一钱 茯苓三钱 制半夏一钱五分 炙草五分 炙升麻三分 藁本五分 防风一钱

① 念：服药时口中诵念。

黄甘菊花一钱

又，头痛已止，右脉稍嫌沉缓，腹胀，眉棱骨酸。皆系寒湿积于中宫，久而化热上蒸之故。宜健脾利湿为治。

炙黄芪一钱五分 炒黄芩一钱 蒸冬术一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓皮三钱 大腹皮一钱五分 车前子一钱五分 川草薢三钱 炒薏米三钱

又，脉平而沉，诸症俱愈，惟素体血虚多火，阴津不能上承，宜养阴和胃法。

原生地三钱 怀山药一钱五分 川石斛三钱 白归身一钱五分 炒白芍一钱 大麦冬三钱 肥玉竹五钱 新会皮一钱 炙甘草五分 南枣二枚

又，照前方加炒熟地三钱，炒牛膝一钱五分，酒炒宣木瓜一钱。

丸方：人参固本汤合六味六君蜜丸。

每服四钱，开水送。

问：头痛总属三阳，外感内伤，久得闻命<sup>①</sup>矣。往见外感用散，内伤用补，俱不克应手而瘳。今观前四症，服药不多，皆得豁然无恙，请详示之。曰：头痛之症不一，因气、因痰、因虚，及外感四气，或为酒食所伤，或因作劳过度，皆足以致。然谓之痛，总是郁而不通之故。痛甚者，火多故也。风寒头痛，凡恶风寒而痛者是也。肥人多

① 闻命：接受命令或教导。

主湿痰，瘦人多主虚火炎上。气虚痛在午前，甚或自汗气短。血虚痛在午后，入夜尤甚。巅顶属风偏疼，分左血右气。壮实人热痛甚，大便结燥，宜下；头痛连眼乃风热上攻，宜散。各有治法，详载方书。必须先审定虚实寒热，气血阴阳，方可随症发药，庶无贻误。即如前四症，或育其阴，或降其浊，或益气以祛风，或息风先养血，要皆疏中带补，补中带疏，参以活法，不执板方，故皆能应手而愈。较之专散专补，似胜一筹。昔贤治头痛表症，久而不止者，知风药燥血之故，即用当归、木通二味，浸酒中三日，重汤<sup>①</sup>煮滚，乘热饮之，至醉令去枕卧，醒则头痛若失。有志活人者，倘能推此用之，思过半矣。至黄芪为头痛要药，本草述其功用极多，今人恶其壅气，皆弃之不用，不思玉屏风散、升阳益胃汤、补中益气汤、当归养血汤、当归六黄汤，皆以此为君，岂古人之偏嗜欤。抑用佐之不得其法也，吾不得而知之矣。

### 张妯陈墓

脉沉迟而滑，气滞痰郁，积于肺胃之络，久而成厥，发则气塞神昏，卧不能起，状类痫症。年过五旬，气血已衰，驱除匪易。经云：治痰先治气。议顺气导痰法。

竖劈党参八钱 陈皮一钱 旋覆花一钱五分 朱拌茯神四钱 石菖蒲四分，朱拌 川石斛三钱 大生地五钱 制半夏

① 重（chóng 崇）汤：谓隔水蒸煮。



一钱五分 鲜橘络一钱五分 盐煮石决明一两

又，脉象颇平，稍嫌无力，旧时痰疾，竟未举发，前药颇合病情。照前方去旋覆花、橘络，加党参七钱，炒香丹皮一钱。

又，脉象颇平但嫌少力，痰症渐愈未发。仍宜再为调补，拟加味服蜜煎。

竖劈党参一两 陈皮一钱 茯苓三钱 原枝地黄六钱，生熟 石菖蒲五分 制半夏一钱五分 蒸冬术一钱五分 茯神三钱 炒丹皮一钱 炙甘草五分 青花龙骨二钱 煅牡蛎三钱 橘叶一钱

丸方：照前方加十倍，炼蜜为丸，桐子大。

每晨空心，开水送三钱。

汪西汇

脉沉细而缓。昨乘舟入城，忽而眩晕跌仆，肢冷遗溺，口中血涎流出，移时始复，自觉心中不适，饮食减少，夜寐不宁。此气血本虚，又兼劳心劳体，是以旧疾复发。急宜静养方妙。

茯神三钱，朱拌 大麦冬二钱 大生地五钱 丹参一钱五分 川贝母一钱五分 陈皮一钱 龟板三钱 炒牛膝一钱五分 黄甘菊一钱五分 盐煮石决明二两

又，脉平而沉，按之少力，厥晕虽未复来，精神尚难复旧，舌白而滞。仍宜养阴利湿为治。

大生地五钱 大熟地五钱 怀山药五钱 茯苓三钱 泽

泻一钱五分 炒丹皮一钱五分 川萆薢三钱 川石斛三钱 白  
蔻仁三分 茯神一两 盐煮石决明一两

又，每空心开水送慈朱丸三钱。

又，脉颇平沉，厥晕可不复至。惟胸中常觉不适，此  
湿热稍退，心营不足之故。拟归脾汤加减。

上党参五钱 炙黄芪一钱五分 炒熟地五钱 茯神三钱  
枣仁三钱 远志一钱，甘草水浸 归身一钱五分 广木香五分  
蒸冬术一钱

仍服慈朱丸三钱。

又，左脉稍起而寸虚，右脉渐平而关滑。此心营不  
足，胃气不和，故有嘈杂、夜不能寐等症。法宜养营和  
胃，方为合剂。

柏子霜一钱五分 茯神三钱 炒丹参二钱 制半夏一钱五  
分 陈皮一钱 茯苓三钱 炙甘草五分 砂仁五分 大麦冬一  
钱 真桂圆肉三钱 合欢皮一两

又，照前方加上西党参五钱，炒薏米五钱。

又，养营和胃，服之颇适。再照前方加党参三钱，熟  
地六钱砂仁炒，白归身一钱。

丸方：育阴潜阳，合归脾汤。用合欢皮八两，川石斛  
八两，薏米四两，真桂圆肉四两，熬浓汁，溶入陈阿胶三  
两，代蜜捣丸，桐子大。

每空心淡盐开水送四钱。

问：痰厥一症，卒然昏不知人，既类中恶，又类癫

痫，治者往往无效，今皆应手而痊，请详示之。曰：《内经》厥有八症，痰厥其一也。发时卒然暴死，手足厥直，昏不知人，移时自醒。其异于中恶者，始无吐利并行，既无<sup>①</sup>妄言谵语。异于癫痫者，发时无摇头抽搐羊鸣，醒时无口吐涎沫等状。大抵皆由气血两亏，阴阳互有偏胜而起。盖阴胜则寒，阳胜则热，气虚则痰易凝，血虚则气易逆，若不辨其虚实阴阳，乱用中恶癫痫门中方药治之，未有不误人生命者。总之治痰先治气，原可与类中相参看也。即如汪以旧疾因劳而发，久病无实，故始终以安神调气，养营而愈。张以气滞痰郁所至，故先为顺气导痰，既为调和气血而愈，不过能辨其虚实而已。然二症皆厥后未厥时来诊者，若厥势方张，脉无可凭，必得苏后细参，庶可无误。此时善用针者最妙，然未有真传，不可妄动。余少时有秘传掐法，试之无不应者，不应亦竟可勿药矣。向在虎丘观会，有少妇抱幼子杂人丛中，其子一啼而厥，余适至，友人命视之。余以手掐其子手背，随手而醒，即令其抱去将息，无不以为奇者。近寓中对门绸铺有老者，年过六旬，卒然厥去，求救于余，急往视之，亦以此法，立即苏醒，随与万愈中和饮一服，次早即来寓相谢，亦快事也。此穴在手背上，食指中指之中横筋上软处，名威灵穴，为周身气血所注之地。将两手大指甲用力掐之，男左

① 既无：终无。既，意为终尽。



女右，其应如响。书之以备同志采择。

### 秦姬西山

脉沉无力，阴虚阳越，故有头痒起皮，耳鸣目昏，眉棱骨一痛眼中努肉即突而红肿。一派风阳上入阳明，与泛泛目疾不同，仿育阴潜阳法。

原生地三钱 大熟地三钱 归身一钱五分 炙龟板三钱  
炒牛膝一钱五分 甘枸杞一钱五分 黄甘菊一钱 陈阿胶一钱五分，蛤粉炒 冬桑叶一钱 盐煮石决明一两

又，脉象稍平，目疾未发。连日少劳，脾胃为湿气所困，故食入未能轩爽<sup>①</sup>，而头皮燥痒如故。再于养血疏气，中佐脾胃之品。

大生地五钱 炙黄芪一钱五分 防风八分 蒸冬术一钱五分 炒蒺藜三钱 归身一钱五分 大白芍一钱 黄甘菊一钱 茯苓三钱 粉丹皮一钱 生甘草五分 炒黑大麦仁三钱

丸方：大生地三两 大熟地三两，砂仁炒 怀山药四两 茯苓三两，赤白 泽泻一两五钱，盐水炒 粉丹皮一两五钱 甘枸杞二两 白蒺藜三钱 池菊炭一两五钱 冬桑叶二两 天冬肉一两五钱 麦冬肉三两 炙龟板五两 炒牛膝一两 炒薏米四两

上药治末，陈阿胶四两，酒溶化，量加炼蜜为丸，如桐子大，每空心开水送三钱。

① 轩爽：显豁明快。

问：治此症者，皆用眼科套剂，今以育阴潜阳奏功，岂此症非目疾欤？曰：五脏六腑皆属于目，虽症见于外，实由内发也。况此妇头痒起皮，耳鸣目昏，必眉棱一痛始有努肉突而红肿，一派风阳上越无疑。脉又沉而无力，阴虚更不待言，治以育阴潜阳，是一定之理。夫阴升阳降，即是既济之象，何疾不除，岂区区目之红肿耶？

许妇花桥巷

脉象沉迟，积寒成饮，进食濯濯肠鸣，非呕即泻。医治年余，未能有效，思中虚饮积非温不可，而上逆之虚热又非清不降，拟治中合左金法。

冬术一钱五分，土炒 炒黑干姜七分 炙甘草五分 小青皮五分，醋炒 陈皮一钱 茯苓三钱 半夏一钱五分，姜制 左金丸七分 鲜荷梗二尺

又，照前方加上党参三钱，砂仁炒熟地五钱。

又，脉象颇平，自述得吐之后，胸膈颇宽，濯濯之声亦止。现所进饮食，又渐渐化痰作响，思吐法极妙，恐与妇女多呕伤阳相犯。再用咸降一法，庶下焦可通，痰从大便而出方稳。

旋覆代赭汤，加太阴元精石、白螺蛳壳、盐水炒牛膝、川通草。

又，右脉颇平，左关按之稍见细弦。此脾土渐有转机，而肝阳借君火之余威未肯避舍，故又有逆上作酸之势。总之肝郁则百病生，仍以养而疏之。照前方去元精

石、代赭石，加土炒归身、老苏梗、合欢皮、金针菜。

又，脉平而沉细，上热下寒，格拒不通，故食入不能下膈，自觉腹中水浆，濯濯得热，手常按方适。不用温通虽偶平亦必即发，仿仲圣温通一法。

大熟地一两，童便制附子，四分，煎汤拌炒去附 太阴元精石一钱 猪苓二钱，桂枝四分，煎汤拌炒去桂 紫降香汁五分 茯苓三钱 冬瓜皮三钱，炙 海浮石三钱 土炒冬术一钱五分 自制清宁丸一钱

同煎。

又，脉象沉软得便，肝阳已降，胃气终不能舒，故食入半日，始能落肚。此中气渐虚，肺膈血少，渐有噎格之象。再用清养肺胃法，暂停温通之剂。

瓜蒌皮三钱 薤白一钱，白酒洗 半夏曲一钱五分，姜制 黄芩一钱，酒炒 归须一钱，米炒 枳壳一钱五分，麸炒 北沙参三钱 杓头糠一钱，蜜拌 赤小豆一钱五分 荷叶包饭炙灰一钱

又，脉症亦渐向安，惟脾阴大伤不能健运，交阴分便有腹膨吞酸、酸水上泛等症。再照前方去黄芩、归须、荷叶，加土炒归身、酒炒白芍、伏龙肝一两，搅水淀清煎药。

饭后服枳术丸二钱。

又，风木乘土之症，翻覆最多，究其原皆由脾胃久伤，不能建立中气，以致食入气逆呕吐，几有反胃之意。



今脉象平爽，肝逆复作，自应用培土抑木法。

土炒於术一钱五分 茯苓三钱 瓜蒌皮三钱 姜制半夏一钱五分 蜜炙陈皮一钱 醋炒青皮五分 老苏梗汁八分 炙甘草五分 白芍一钱五分，桂酒炒 陈高粱一两

饭后仍服枳术丸。

膏滋方：肥玉竹六两 麦冬三两 土炒於术四两 茯苓四两 姜制半夏三两 陈皮二两，盐水炒 醋炒青皮一两 醋炒当归三两 白芍二两，桂酒炒 老苏梗一两 麸炒枳实八钱 橘叶四两 瓜蒌皮三两 海浮石三两 陈高粱六两

上药长流水熬浓汁去渣，用神曲一两，炒研细末收膏，每空心开水冲三钱。

颜穿珠巷

两关沉滑，右手尤甚，此由思虑伤脾，脾虚饮伏，故食入非暖即胀。六君但能和脾不能宣郁，是以久服无效。法宜宣郁扶脾，治饮方妙。

上党参三钱 制半夏一钱五分 川郁金七分 茯苓三钱 冬术一钱五分，土炒 炒薏米三钱 焦神曲一钱五分 黑栀子一钱五分 新会皮一钱 合欢皮五钱 金针菜五钱

又，左脉颇起，右脉仍沉。肝经稍觉舒散，而脾中伏饮未清，故食入胀渐解而暖未痊，再照前方加减。

直劈党参五钱 陈皮一钱 制半夏一钱五分 白蔻仁五分，盐水炒 焦神曲一钱五分 冬术一钱五分，土炒 炒薏米三钱 川郁金五分 白芥子五分 合欢皮五钱 金针菜五钱

又，照前方去白芥子，加肥玉竹五钱，蒸五味十四粒，十服愈。

### 王女西汇

髫龄<sup>①</sup>弱质，脾胃不充，多痰少纳，脉来沉奘，宜加味异功散调之。

炙黄芪 一钱 上西党参 三钱 蒸冬术 一钱五分 茯苓 三钱  
炙甘草 五分 新会皮 一钱 制半夏 一钱五分 炒薏米 三钱 生  
姜一片 大枣二枚

又，脉象颇平，食亦渐进，惟痰仍未减。再照前方去薏米，加焦神曲三钱，炙鸡内金三钱。

又，照前方去姜枣，加枇杷叶露三钱。

丸方：炙黄芪 二两 上党参 六两 蒸冬术 二两 制半夏  
二两 新会皮 一两 茯苓 三钱 归身 二两，酒炒 白芍 一两五  
钱，桂酒炒 炒薏米 三钱 鸡内金 三钱 炙甘草 五钱 冬桑叶  
二两

上药治末，蜜丸桐子大，每空心开水送四钱。

问：《内经》止有积饮之说，本无痰饮之名，至仲景始分痰饮、悬饮、溢饮、支饮之义，随症立方。而与后人所立风痰、湿痰、热痰、酒痰之法，不同往见。今之治饮者，不问元气何如，一味用消痰驱饮之治，未见有能痊者。阅前三案，又皆得收功，何也？曰：痰饮见症，其人

① 髫（tiáo 条）龄：指幼年。髫，古代小孩头上扎起来的下垂头发。

素壮今瘦，肠间沥沥有声，古人谓之伏痰留饮，停饮既久，未有不为痰者。盖气道闭塞，津液不通，譬如沟渠壅遏。积淹停滞，则倒流逆上，瘀浊臭秽无所不有。若不使沟渠流通，而欲澄已壅之水，无是理也。故善治痰者必治气，气顺则一身之津液随气而顺矣。何伏痰留饮之有？大凡为喘咳，为呕泄，为眩晕、心嘈，为怔忡惊悸，为寒热痛肿，为痞膈壅闭，为胸间辘辘有声，或背心一片冰冷，皆痰也。皆当顺其气，随症调治。然未有不由于元气亏乏，阴盛阳衰而起，故仲景云：病痰饮者当以温药和之。所立诸方后人不能深通其意，非破气即补阴，皆与仲景之意相背焉，冀有功耶？余治此症多矣，今仅存三案，虽治法不同，而意则皆遵仲景也。语云取法乎上，仅得乎中，阅者谅之。

### 钟木渎

肺主生气，肾主纳气，今中气本虚，肾又弱不能吸，故三焦升降不利。据述由腰胀而中脘不舒，用补阴药亦尚能受，但气机不顺，究竟能俯而不能仰。须于督带二经少为培补，而总以通调气分为主。

九香虫八分，酒炒 生於术一钱，米泔水浸 杜仲粉二钱  
车前子一钱 大熟地四钱，砂仁炒 归身一钱五分，小茴香炒  
鹿胶一钱，蛤粉炒 龟胶八分，蛤粉炒 橘叶十片

又，照前方加五倍为末，用党参三两，炙黄芪一两，煎浓汁，量加炼蜜为丸。每空心开水送三、四钱。立夏后再换方。



又，丸方：上党参四两，陈仓米炒 冬术一两，土炒 制半夏二两 炙黄芪二两，黄芩一钱，煎汤再炒去芩 陈皮一两，蜜水炒 大熟地六两，砂仁炒 归身三两，小茴香炒 茯苓三两 菟丝子二两，酒浸炒 杜仲二两，盐水炒 川断二两，盐水炒 煅牡蛎三两 九香虫五钱，酒炒 橘核二两，炒黑 麦冬二两，米炒 蒸五味五钱 炙甘草一两 车前子二两

上药治末，用阿胶四两，线鱼膘胶三两，龟胶二两，鹿胶一两，酒溶代蜜为丸，桐子大，每空心开水送四钱。如稍觉胸惋脘胀，即以橘叶十片，煎汤送之。

问：此症近于五损，所服皆天真大造等丸，何以毫无效益？曰：虚者补之，何尝不是，但用补必须灵动方能有效。譬如此症，始由水不涵木，木虚火生，上乘脾土，而中气虚则三焦无权，升降失司，而督带由此渐损。乌龙丸为肝肾妙剂，再佐以二仙膏、橘叶，补中有疏，自然有效。若一味温纳，能免胶柱鼓瑟之诮<sup>①</sup>耶。

### 汤通和坊

右关沉细而带微数，舌光尖有细碎红点。此由胃阳本虚，又缘吐血之后胃无汁液，故有早起咳呛，不食则嘈，得食少缓，食人不香等症。仿古人诸虚不足，先建其中治法，但去过辛、过温之品。

怀山药三钱 茯神三钱 川石斛三钱 炙甘草五分 陈

① 诮：责备，讥诮。

皮白一钱 黑豆皮一钱五分 麦冬肉一钱五分 金华枣二枚  
饴糖三钱，溶 建兰叶二片

又，脉象稍起，舌尖红点虽减而未净，早起仍有咳呛  
恶心，目难久视，腰板微痛，腿酸少力。总由血去阴虚，  
胃有余热之故。建中仍不可少，少佐培阴益阳为是。

北沙参三钱，米炒 炙黄芪一钱五分，黄芩，七分，煎汤炒  
去芩 归身一钱五分，土炒 炒白芍一钱 炙甘草五分 茯神  
三钱 炒杜仲一钱 蒸冬术一钱 橘皮一钱，蜜水炙 橘叶七  
片 化入饴糖二钱

又，寸关渐觉有神，两尺尚嫌虚数，早晨咳嗽痰少，  
动则气急欲喘。此肾部水不养火，火虚易升，不能纳气之  
故。宜纳气归原法。

大生地三钱 大熟地三钱，砂仁炒 归身二钱，醋炒 炒  
黑牛膝一钱 龟板炭三钱 怀山药二钱 茯苓三钱 炒黑丹  
皮七分 炙甘草五分 橘叶七片

又，两尺虚数渐解，服药尚属安适。惟早晨咳呛未  
净，不耐烦劳，腰痠神倦，再照前方加减。

大熟地五钱，炒松 归身二钱，醋炒 甘枸杞一钱五分  
天冬肉一钱五分 怀山药三钱 炙龟板三钱 川石斛三钱 茯  
苓二钱 杜仲一钱五分，盐水炒 糯稻根须二钱

丸方失载

问：此症与新阳汪氏大同小异，得非胃药收功之法  
欤？曰：然，但建中之后，下元虚象益见，又不得不用贞

元镇纳等法矣。

### 董渡僧桥

左脉沉而平，右关按之细数。此由中气本来不足，脾虚夹湿，热阻气分，故胸中少腹俱有痞胀之症。十年以来有感即发，二便或清或浑，或溏或结，皆脾肾不足之故，拟两补法。

大熟地五钱，砂仁炒 苍术八分，黑芝麻炒 炒干姜五分  
瓜蒌皮一钱五分 薤白一钱，白酒洗 制半夏一钱五分 小青  
皮五分 茯苓皮三钱 炙甘草五分 长须谷芽一两

煎汤代水。

又，服药颇适，脾肾两补之法与症大合。今诊右脉亦渐有和意，惟病久中虚，亦应少为照应。

大熟地七钱，砂仁炒 茅术七分，黑芝麻炒 炒干姜四分  
制冬术一钱 陈皮一钱五分 茯苓皮三钱 炙甘草五分 瓜蒌  
皮一钱五分 薤白一钱，白酒洗 长须谷芽一两

煎汤代水。

又，脾肾两调颇合病情。据述受暑发痧，稍服凉剂便觉胸痞复至，兼之胁胀溺黄，仍宜温中兼利水为治。

瓜蒌皮三钱 薤白一钱，白酒洗 赤苓三钱 制半夏一钱  
五分 橘络一钱 炙甘草五分 制冬术一钱五分 宣木瓜一  
钱，酒炒 鲜荷梗三尺

又，左脉颇平，右脉尚嫌沉弱。此脾阴不健，以致中气多虚，胸痞常发。温中利水渐愈，若欲治其本原，仍以



脾肾两调为是。

大熟地五钱，砂仁炒 薤白一钱，白酒洗 赤苓三钱 制  
冬术一钱五分 橘络一钱 瓜蒌皮三钱 洋参一钱，桂圆制  
宣木瓜一钱，酒炒 白扁豆三钱 鲜荷梗三尺

又，脾肾双补法，服之颇适，脉亦渐和，胸痞渐宽，  
食亦稍增。惟少腹仍有胀逆，自觉膈上热入不适。此肺气  
虚热未清，故不能司降，以致冲任二脉时有上逆之势。

洋参一钱五分，桂圆制 制冬术一钱五分 茯苓二钱 大  
熟地六钱，砂仁炒 归身二钱，小茴香炒 小青皮五分 天冬  
肉一钱五分，米炒 枳壳一钱，麸炒 橘叶十片

又，左脉颇平，右寸稍嫌浮洪，右关亦大。此肺胃余  
热未清，不能通调水道，故二便或散或涩，津液不充，故  
膈以上均未能滑利，与上焦如雾相左。自应清调肺胃，以  
治化原。

北沙参三钱 鲜霍斛三钱 原生地三钱 大麦冬二钱  
天冬一钱五分 炒山栀一钱五分 白扁豆一钱五分 橘叶十片  
荷叶三钱 阳春砂仁五分

丸方失载

问：此症中虚夹湿，用脾肾双调为治，可谓得其主脑  
矣，何又以清调肺胃，始获全功也？曰：湿由下受，脾之  
所恶，胸腹痞胀十年不痊，脾肾之亏可以想见。故起手即  
用黑地黄法，佐以薤薤，既可宣痞，亦防过燥。但二术究  
属刚剂，虽统以熟地俾中下湿去，阴和而气分虚热究难兼

治，所以偶有劳感胀痞即发。二便不调，少腹痞气间或上逆，脉转浮洪，膈上气不滑利，是中下之湿渐去，而气分之热仍存，以致津液不充，升降失司，二便难以通调。自不得不舍刚用柔，易温为清，以治化源。譬如阴土积湿，非日光不能照干。若久晴不雨，又有过燥不滋之患。所谓调燮阴阳，随机应变，并非前后两岐。试观古贤陈案，始用硝黄，继用参地；始用桂附，继用芩连。何尝执一不变，误人生命哉。

#### 戴南溟

似风非风，似怯非怯，起居如常，而胸中懊憹不适，以致睡梦遗泄，鼻塞咳呛，肢软神倦，恍惚不能自鸣其状。此《金匱》所谓百合病也，遵仲圣法为治。

百合四钱，瓦上焙 款冬花一钱五分，蜜拌 茯神三钱  
陈阿胶一钱五分，蛤粉炒 川贝母一钱五分 川郁金三分 生  
甘草五分 合欢皮三钱

又，百合一症，调治功效甚缓。今咳嗽少松，鼻塞未通，脾倦口渴，舌红脉数，仍照前法少佐心脾两经清滋之品。

百合四钱，瓦上焙 款冬花一钱五分 茯神三钱，朱拌  
制半夏一钱 炒淡芩一钱 生甘草五分 桔梗五分 桑叶一  
钱，五分米炒 炒怀山药二钱 长须谷芽五钱

又，脉象渐和，病情大减。惟气分少弱，肢软脾倦，再照前法稍进清补。

百合四钱 款冬花一钱 怀山药一钱五分，炒 北沙参四钱，米炒 制半夏一钱 生粉草五分 炒薏米三钱 茯苓三钱 车前子一钱 长须谷芽五钱

又，诸症俱愈，惟右关按之无力，故饮食仍不香甜。再用补土生金一法，可以就痊。

百合四钱 怀山药二钱 蒸冬术一钱 白扁豆二钱 上党参三钱 制半夏一钱 陈皮一钱 炙甘草五分 长须谷芽八钱

又，脉平症适，再调养金水数剂，可以丸药培补矣。

大熟地四钱，砂仁炒 归身一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱，盐水炒 茯苓三钱 炙甘草五分 百合四钱 白扁豆一钱 怀山药一钱五分 长须谷芽一两

八仙长寿丸，每空心开水送四钱，常服。

问：百合一症，虽《金匱》立方，用者颇少，今用古法加减，厥疾乃瘳，究竟辨症用药之意，未得明晰。曰：百合病似无病又似无不病，脉象起居亦如平人，而内外上下，举止动静，俱觉无一处是处。揆<sup>①</sup>厥因由，究系肺经不调轻病。盖肺主皮毛而朝百脉，又为娇脏，寒热劳瘁，皆能耗其治节之气，却在皮毛轻浅，故诊脉不见病象。若一用重剂，反恐变增他症，故仲景但用清轻上浮之品，以调其气分。借百合无病不合之意以为主药，却于病症相合，

---

① 揆：揣测，揣度。



肺得清润，则百脉俱能受益。再随其见症而加减之，自然诸症渐痊矣。医者，意也，仲景所以为医中之圣欤！后东垣李氏秘录中有万愈中和饮一方，治症极多，亦以百合为主药，即仿仲景法也。张路玉<sup>①</sup>《本经逢原》，极称百合功能，清而不凉，滋而不腻，通二便，调百脉，为肺部妙药。且以为山中蚯蚓所化，曾于掘出亲见之。夫蚯蚓为地龙，能通经络，或亦理之所有。或云此系野种，与外科尤宜。然不妨阙疑，以俟博物君子。

### 汪

脉象弦数，两尺尤甚。本由湿热伤胃，络血上溢，久久脾亦受伤，不能生金，故气分每难流利，且血去阴虚，肝无所养，上升则耳热心悸，下降则腹痛泄泻。东垣治病必以脾胃为先，况此木旺之岁与时耶。但培土必先抑木，《内经》所谓病在中旁取之也。所喜寝食如故，病在络而不在经，尚可调治。

蒸冬术一钱五分，芝麻一钱五分同炒黑 茯神三钱，朱拌丹参一钱五分，炒黑 夜交藤二钱，酒炒 白芍一钱，炒黑 宣木瓜一钱，酒炒 瓜蒌皮一钱五分，米炒 生薏米三钱 橘叶十片 藕节五个

又，脉象颇平，两尺已见虚象。据述夜间梦泄，交阴

<sup>①</sup> 张路玉：张璐（1617—1700），字路玉，号石顽，江苏吴江人。著有《本经逢原》《张氏医通》等书。

火升，两颧微红，舌心白垢滑腻，胸中气不宣爽，痰中带红间有青莲色。此由肝肺两经湿热未净之故，拟清调金土以制木。

北沙参三钱 当归须一钱，炒黑 怀山药三钱，炒松 茯神三钱 瓜蒌皮一钱五分，米炒 川石斛三钱 建兰叶三钱 川萆薢一钱五分 生甘草五分 建莲三钱，去皮

又，右脉颇安，左脉按之沉弦而滑。素有湿痰成饮，流于支络，近因肝阳上越，心悸，左耳觉热，即有痰中带血，面部火升，筋络微动。此风木乘火而升，忽升忽降，必须用柔以息风，佐以咸降，则血可止，而火不升矣。

泡淡海参一两 浸淡菜五钱 酥鳖甲一钱五分 炙龟板三钱 煅牡蛎三钱 阿胶一钱五分，蛤粉炒 黑芝麻三钱 二桑叶一钱五分，米炒 陈皮白一钱 浸淡陈花海蜃头八钱 去皮荸荠五钱

同煎汤代水，十服全愈。

问：此症似成劳怯，服药数年，俱无成效，今十数服竟得豁然，岂尚未成劳怯欤。曰：血症门类极多，必先辨明在络在经，方有下手处。此人素常嗜饮好内，阴虚湿热久积，以致脾胃受伤，不能上生肺金，金气既虚，木无所制，肾水又不能涵养，虚火上炎，络伤血溢。治者非清凉即滋补，未能求其病原，故久而不痊。幸寝食如常，经未受损，且无咳呛、蒸热等症，故起手即用东垣法，土得益而木邪渐退。然

后现出阴虚诸象，犹未敢即用滋腻，恐碍脾土，仍清调金土以制木。迨右手脉象得安，气分渐和，然后用咸降养肝一法，遂得火降血止，豁然如初。始终未用二地、二冬者，防其不利脾土也。可见东垣补土生金一法，实为虚怯门中开不二法门，何留心司命者竟漠不关心也。

### 夏朱泗巷

脉见右关细数而滑，舌苔浮白。此胃气不和，挟痰火以上升，故卧枕觉头眩恶心，夜卧不宁。法宜和胃清心为治。

茯神三钱 酸枣仁三钱 制半夏一钱五分 陈皮一钱 黄甘菊一钱 冬桑叶一钱五分 生薏米三钱 炙甘草五分 竹叶二片

又，脉象渐平，头眩已止。惟欲寐不熟，此胃气稍和，心营不足之故。宜调心肾，少佐和胃之品。

大熟地五钱 炙黄芪一钱五分 蒸冬术一钱五分 上党参三钱 茯神三钱 枣仁三钱 远志肉一钱，甘草水浸 归身一钱五分 陈皮一钱 桂圆肉五钱 合欢皮五钱

又，脉平而奕，高年气血俱亏，故虽得寐不熟，且自觉梦境不清。此心脾两虚，神魂不宁之故。宜气血平调，少佐安神之品。照前方去枣仁、陈皮，加煅龙齿二钱，生甘草四分。

又，左脉极平，右手关尺按之稍数。此脾阴不健，强食难消，故大便带溏，夜寐不熟，耳痒出水，宜脾肾两调，



大熟地八钱，砂仁炒 怀山药三钱 茯神三钱 蒸冬术一钱五分 酸枣仁三钱 远志一钱，甘草水浸 泽泻一钱 西党参六钱 炙甘草五分 建莲肉三钱 桂圆肉五钱

又，脉象颇平，但嫌少力，高年心肾不交，故能寢而不能熟。总以阴阳平调，养心交肾最为合法。照前方去泽泻、远志，加柏子仁霜一钱，朱拌麦冬一钱，归身一钱五分，酒炒白芍一钱。

又，照前方加米炒桑叶一钱五分。

丸方：即以前方加十倍，用桂圆肉熬膏，少加炼蜜为丸。

每空心开水送四钱。

刘北街

左脉沉虚，右脉虚大而弦。阴虚阳越，木火上升，发为头眩足冷，汗多咳呛。急宜育阴潜阳，预防厥中，拟防眩汤加减。

炒枯熟地五钱，童便制附子，三分，煎汤炒去附 炒归身二钱 炒白芍一钱 明天麻五分，煨 直劈党参四钱 蒸冬术一钱 炙黄芪一钱五分 陈皮白一钱 枸杞子三钱 黄甘菊一钱五分 炒黑牛膝一钱 盐煮石决明一两

又，脉沉平两尺少力，此由阴虚阳越。故上见耳鸣鼻红，咳呛口腻，食不知味，与固本二陈法最合。

大生地三钱 大熟地五钱 天冬一钱五分 麦冬一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 炙甘草五分 米炒桑

叶一钱

又，音虽属肝，其本出于丹田。气海不充，则非用力不能提起。脉见右寸少力，肺气耗而不肃。故卧则声易出而起则难，自应补中敛气为治。

上党参四钱 蒸冬术一钱五分 茯苓三钱 炙甘草五分  
制半夏一钱五分 生诃子一钱 大麦冬三钱 陈皮白五分 当  
归须一钱五分 芦衣十筒

十服愈。

问：眩运一症，言其眼目卒然昏花，如屋旋转，如立舟船之上，起则欲倒，似属相同。而丹溪先生立头眩一条，又立眩运一条，未知何意？曰：眩运之症不一，丹溪谓其痰在上，火在下，火炎上而动其痰，然亦统论，未详悉其致病之因也。有因湿者，脉细，体重是也；因暑者，脉虚，烦闷是也；有因风者，脉浮，有汗是也；因寒者，脉紧，体疼是也；因郁者，脉沉，痰火随气上厥也；因湿痰者，脉缓滑，呕吐，身重是也。喜热手按之而定者，阳虚也；热手按之不定者，阴虚火上炎也。大凡诸症，气实、血实者下之即定，气虚、血虚者镇纳自安。究竟虚者多而实者少，即如前症，治虽不同，要皆调补气血而愈。可见治病必求其本，先问所因，《内经》之旨不可违也。至眩，仅眼目昏花，其症浅；运则天旋地转，其症重。眩或未必运，运则必兼眩。丹溪分而为二，想亦有见于此欤。

## 卷 四

朱西汇

脉象沉缓，寒湿积于肺脾，左臂始痛继麻，脚跟亦微觉刺痛。此血虚不能荣筋，年近六旬，最防偏枯之症。宜养血舒筋，健脾去湿，尚可不致大虑。

炙黄芪三钱 归身一钱五分 阿胶一钱，蛤粉炒 宣木瓜一钱五分 秦艽一钱五分 生於术一钱 生薏米四钱 川断一钱 川桂枝三分 酒炒桑枝三钱

又，照前方加砂仁炒熟地五钱，丝瓜络三钱。

又，脉象沉缓之中稍觉有力，肢麻虽缓而不能止，预防偏枯以酒药常服。

炙黄芪二两 归身二两 大熟地四两 阿胶二两 木瓜二两 秦艽一两五分 丝瓜络一两 五加皮二两 生薏米三两 川断一两 桑枝一两 络石藤一两 防风五钱 白芍一两 川草薢二两

上药治末，绢袋装满，外用福橘酒五斤，将药袋浸入，隔水煮一炷香，窖地上一二日取出，早晚饮一杯。

王西汇

左脉沉弦，右脉沉缓少力。此气分本虚，酒客素有湿热，复汗后当风，发为右臂麻痹。始由肩井一点痛起，串



至满臂，大、食、中三指发麻，渐及右腮。恐成右痪重症，拟益气宣痹法。

黄芪一钱五分 上党参四钱 生於术一钱 川桂枝三分  
归身三钱 白芍一钱五分 片姜黄五分 络石藤三钱，酒炒  
茯苓三钱 酒炒桑杜三钱

又，脉象稍平，臂指麻痹未愈。此气虚风湿深受，未能见效于一二剂中。再照前方减络石藤，加原蚕砂三钱，桑枝七钱，煎汤代水。

又，照前方加防风根一钱，十服愈。

酒药方：照前方加十倍，用好酒五斤，浸七日，隔水煮一炷香，地上窖一周时取出，饭后饮一茶杯。

### 杨姬

脉象颇平，七旬高年素无筋骨疼痛之疾，春间因用力稍重，右臂渐痛而不能举。显系努伤经络，亦缘气血不能荣养之故。先与和剂以疏经，再得太乙神针熨之为妙。

上党参三钱 当归须一钱五分 炙黄芪一钱五分 桂枝尖五分，酒炒 大白芍一钱五分 片姜黄七分 桔梗五分 宣木瓜一钱五分，酒炒 丝瓜络三钱 酒炒桑枝四钱

饱服。

又，照前方加熟地炭五钱，络石藤三钱。

又，脉象颇觉有神，高年血虚本不荣筋，又伤经络，故右手痛虽缓，而肿未消，仍宜疏筋养血为治。

上党参五钱 炙黄芪一钱五分 蒸冬术一钱 当归须三

钱，酒洗 川断一钱五分，盐水炒 宣木瓜二钱，酒炒 片姜黄一钱，酒炒 桂枝尖四分，酒炒 桑枝尖五钱，酒炒 油松节一钱五分，酒炒 络石藤三钱，酒炒 炙甘草五分

煎好和人陈酒半茶杯，五服愈。

### 胡北濠

寸关滑大而虚，两尺少力。年过五旬下元虚弱，以致虚阳挟风痰而上越，发为左臂酸麻，自肩至大指、中指皆然。散风疏筋，俱属皮毛之治，必须调其金水，柔以息风，庶可免厥中之患。

炒松熟地六钱 炒黑归身三钱 制半夏一钱五分 陈皮一钱 炒黑牛膝一钱 煅牡蛎五钱 茯苓三钱 炙甘草五分 石决明八钱，盐煮 酒炒桑枝五钱

又，寸关少缓而仍数，两尺不起，须防上重下轻，跌仆厥中之患。至手臂酸麻，皆血不养筋，虚风暗动。宜空心服虎潜丸四钱，晚服养血舒筋之剂，久久益妙。

生黄芪三钱 当归须三钱，酒洗 桂枝尖三钱，酒洗 桑枝尖五钱 秦艽一钱五分，酒炒 宣木瓜一钱五分，酒炒 制半夏一钱五分 陈皮一钱 丝瓜络三钱，酒炒 盐煮石决明一两

又，脉象颇有和意，惟左关尚嫌弦数。养血舒筋是厥阴一定治法，佐以填补，庶可免上实下虚之患。至两臂痹痛已久，药难骤痊。再得太乙神针常熨更妙。照前方加络石藤三钱，海桐皮一钱五酒洗。

膏滋方：大熟地八两 全当归四两 黄芪尖六两 大白

芍二两 上党参四两 蒸冬术二两 陈皮白二两 茯苓三两  
炙甘草八钱 麦冬二两 夜交藤二两 桂枝尖五钱 片姜黄  
一两 汉防己二两 肥牛膝二两 川续断二两 枸杞子二两  
黄甘菊四两 冬桑叶二两 黑芝麻六两 桂圆肉四两 陈阿  
胶三两 龟胶二两 鹿胶一两

上药用井水浸一宿，细火熬膏，瓶中窖一二日，每开水冲服四钱。

问：臂痛亦分六经，皆由风湿寒邪所抔，或因劳苦伤筋而成。何治此者皆不见效，今四症均不过数剂即痊，何也？曰：臂痛虽与痹症相似，亦须求其本而问所因。若一味驱散风湿寒邪，不问其人之老壮强衰，病之久暂，所谓头痛治头，脚痛治脚，病何能退？即如朱症，左臂痛而兼麻，渐下串于脚，年近六旬，血不荣筋，渐入偏枯之症，一切风药近燥，岂可复伤其荣，但与养血舒筋，健脾去湿，自然应手。王以酒客漏风，气虽虚而血尚未枯，治以益气宣痹而愈。杨姬虽系努伤经络，然而年过七旬，不得不以气血为主，活络为佐。胡则风痰在上，阴亏阳越之机，自应用镇纳息风等法。虽治法不同，实则以调和气血为本。盖血行则外邪自散，气调则内伤自安，可与治痹诸法参看。

#### 彭盘门外溪上

风寒久积，肺胃两伤，因咳呛而发哮喘，寝食俱减，脉细数而不浮，宜噙化丸常服。



象贝一两，米炒 橘红五钱，蜜水炒 北沙参五钱 白苏子五钱，蜜水炒 干姜二钱，蜜水炒 蒸北五味五分，去核

上药研极细末，用冰糖二两八钱，同捣为丸，如龙眼核大，不时口含一丸，听其自化。忌烟酒肥腻一月。

又，病去一半，再照前方去干姜，加薄荷叶一钱，仍为丸噙化。

问：哮喘一症，往见治者，俱难得效，今噙化丸收功，何速也？曰：久咳成哮，究竟肺胃风寒所致。脉数不浮已非新感，得噙化丸缓缓调之，原可得效至迟速之间，则又藜藿膏粱之辨矣。此症与朱氏三阴疟，可以参看。

### 金

脉象沉缓少力，脾虚湿胜，能纳而不能运，故有食入腹膨等症，且早晚溏泻十有余年。脾阴之伤已久，现渐觉头鸣，亦浊气上蒙之象。古人治湿必先健脾，盖气化膀胱湿始能出，是一定之理。

竖劈党参五钱 真广皮一钱 炙鸡内金一钱 大熟地三钱，砂仁炒，生益智仁七分 生南楂一钱 归身一钱，土炒 炒怀山药三钱 炙甘草四分 炙陈香橼皮五分

又，脉渐有力，仍见沉缓，腹胀虽止而仍膨，肠鸣濯濯。此气欲疏而未能，皆中虚之故。但一切气恼忧虑，均宜预戒，庶可无虞，单腹胀也。

炙黄芪一钱五分 竖劈党参六钱 真广皮一钱 生冬术一钱 归身一钱五分 炙甘草四分 炙鸡内金一钱 生南楂一

钱 大腹皮一钱 炙陈香椽皮五分

又，脉象颇平，但嫌两关少力。此中虚气不流利，以致痰滞上焦，故有诸症。自应以丸药缓调，久久益妙。

六君子丸，每空心开水送三钱。

资生丸，每饭后嚼二丸，开水下。

问：《经》云，诸湿肿满，皆属于脾。又云，诸胀腹大，皆属于热。治以寒泻，不为背理，何久久不愈？今出入于六君补中而效也。曰：治病必先审虚实，暴病无虚，久病无实。土为湿困，则食入不运而胀成矣。若初起即用温脾利湿之法，小便通行，原可不致溏泻。既溏泻矣，又不急用健脾益气之法，致延至十余年之久，焉有不成虚胀之理？幸其人先天尚足，肾气未亏，故得调治如法，不然单腹胀成不已，久悲宿草<sup>①</sup>乎。经云，无实实，无虚虚。致夭人寿命，良可畏也。至诸胀腹大，皆属于热，《内经》但举其一端而言之。东垣先生已有辩论在前，不必多赘。

彭步蟾上海，四十二岁

脉沉栗细数。阴亏湿热之体，又兼气恼伤肝，肝脾两亏，发为腹胀脚肿，便溏澀赤，周身抽痛。症非浅小，先与肝脾两和，分利二便为治。

豎劈党参八钱 陈皮八分 小青皮四分 茯苓皮三钱

① 宿草：隔年的草。出自《礼记·檀弓上》：“朋友之墓，有宿草而不哭焉。”孔颖达疏：“宿草，陈根也，草经一年则根陈也，朋友相为哭一期，草根陈乃不哭也。”后多用为悼亡之辞。又借指坟墓。

大腹皮绒二钱，酒洗 当归须一钱五分 生薏米三钱 桑枝三钱，酒炒 川萆薢一钱五分 鲜荷梗三尺

又，照前方加豎劈党参四钱，陈皮四分，薏米二钱，小麦柴一两。

煎汤代水。

又，脉数稍解，终嫌细栗，服益气疏肝之剂，病机颇合。但湿热伤脾已久，正气大伤，未可便<sup>①</sup>用攻击，务须耐心调治，万勿急躁忧虑再伤肝胆。照前方去青皮、归须、薏米，加桑枝三钱，党参二钱，陈皮二分，苏梗一钱五分，条芩一钱五分，地枯萎一钱，沉香三分磨。

又，照前方加党参二钱，陈皮二分，陈香橼皮五分，冬瓜皮五钱，台乌药一钱。

又，脉象病症渐有转机，但湿热伤脾，又缘肝郁克土，胁痛腹胀，不能侧卧，周身酸痛，脚肿难行。中病颇深，难期速效，惟有扶正调气，佐以宣疏。照前方加党参二钱，陈皮二分，炒白术一钱五分，枳实七分，冲入分六厘散一服。

又，照前方加党参二钱，陈皮二分，蔻仁五分盐水炒，丁香五分盐水炒，去分六厘散。

又，连朝泄泻，垢腻颇多，胀痛稍缓。惟经络俱觉抽痛，脉平而栗，大是佳兆。昔人有两补一攻之法，今

① 便：简单的。



行之。

党参二两二钱，竖劈 陈皮二钱二分 苏梗三钱 炒白术二钱 茯苓皮四钱 大腹皮三钱 当归须二钱 桑枝三钱，酒炒，鸡内金四钱 蔻仁五分，盐水炒 丁香五分，盐水炒 台乌药一钱 陈香椽皮五分 小麦柴一两

煎汤代水。

又，照前方加党参四钱，陈皮四分。

又，照前方加党参二钱，陈皮二分，鲜荷梗五钱，冲分六厘散一服。

又，脉象精神，胃口俱渐入佳境。惟腹胀左松右紧，究属肺脾久伤之故，再照前方加减。

竖劈党参三两 陈皮三钱 茯苓皮二钱 炒白术三钱 老苏梗一钱五分 大腹绒三钱 枳实一钱 桑枝三钱，酒炒 鸡内金五钱 陈香椽皮五分 蔻仁五分，盐水炒 车前子三钱 百合一两

煎汤代水。

又，脉象渐有流利之状，腹胀已减去一半。惟咳呛痰多，吐出不易，再照前法加清肺滑痰之品。

竖劈党参三两 陈皮三钱 瓜蒌皮三钱 北沙参一两 桑白皮一钱五分 老苏梗一钱五分 大腹绒三钱 鸡内金五钱 茯苓皮三钱 百合一两 炒熟西瓜子壳三钱

又，脉象渐次向安，诸症已减去十分之六。从此小心调理，可获全功，仍照前方加减。

竖劈党参三钱 陈皮三钱 北沙参一两五钱 桑白皮二钱  
大腹绒二钱 瓜蒌皮四钱 川贝母一钱五分 茯苓皮三钱 鸡  
内金五钱 蔻仁五分，盐水炒 小青皮五分，炒 川草薢二钱  
老苏梗一钱 白花百合一两

又，脉症俱渐入佳境，惟大便虽通小便尚少，仍属水道不能分清之故。胃纳不健，自应用分清法。

竖劈党参三钱 陈皮三钱 川草薢三钱 蒸冬术一钱五分  
茯苓皮三钱 猪苓一钱五分 泽泻一钱 瓜蒌皮三钱 鸡内金  
三钱 小麦柴一两

又，右关渐觉有神，舌亦稍润，秋凉一转，便可冀其收功，再照前方加减。

竖劈党参三钱 陈皮三钱 北沙参一两五钱 麦冬三钱  
蒸冬术一钱五分 茯苓皮三钱 泽泻一钱 瓜蒌皮三钱 生南  
楂一钱五分 鸡内金三钱 广木香五分 柿饼一个

饭后服橘半枳术丸三钱

又，照前方去橘半枳术丸，加炒黑大麦仁三钱，甜沉香三分磨。

又，脉象平静，但嫌少力。此症本由太阴生，病已成单胀，幸扶正疏通，得除其六七。若非秋热太过，肺得清肃，早可成功。今天时现有转机，自应从手太阴调治，勿急勿懈，佳音不远矣。

竖劈党参三钱 陈皮三钱 北沙参一两五钱 麦冬三钱  
桑白皮二钱 茯苓皮三钱 瓜蒌皮三钱 鸡内金三钱 大麦

仁三钱，炒 川贝母二钱 百合一两

饭后服资生丸三钱

又，空心服济生肾气丸二钱。

又，停煎剂，丸药照服。

丸方：以缪仲淳脾肾双补丸加减。

黄振邦海门

脉沉而郁，肝脾两伤，加以饥饱劳役，忍寒冒暑，湿热久积而不能散，以致脘胀旧疾举发。重按则肠鸣，气顺稍适，交阴膨胀加急，显见气虚而郁。总宜缓调，切勿急攻为要。

竖劈党参八钱 陈皮八分 茯苓皮三钱 川郁金一钱  
鸡内金三钱 大腹皮二钱 砂仁五分 蔻仁五分 川通草四分  
炒香大麦仁三钱

又，照前方加党参二钱，陈皮二分，地枯萎一钱。

又，照前方加原生地五钱，细木通五分

又，左脉颇平，右脉仍嫌虚滑，腿肿腹胀俱松，面色舌苔亦转。从此耐心调治，自可就痊，再照前方加减。

竖劈党参一两二钱 陈皮一钱二分 茯苓皮三钱 四制香  
附一钱五分 黑山栀三钱 归身一钱五分，酒炒 原生地五钱，  
酒炒 地枯萎一钱五分 大腹绒一钱五分，酒洗 麻骨<sup>①</sup>一两  
金橘叶五片

又，照前方加台乌药三分磨，甜沉香三分磨。

① 麻骨：浸沤后晾干的苕麻杆。



又，照前方加党参三钱，陈皮三分，生地三钱，生於术一钱，炙鸡内金三钱。

又，脉象神情俱渐向安，惟稍劳仍不免微胀，此病后气血未和之故。总以静心安养为是，再照前方加减。

竖劈党参一两二钱 陈皮一钱二分 焦木炭一钱 原生地六钱，酒炒 白芍一钱五分，酒炒 茯苓皮三钱 炙鸡内金三钱 大腹绒一钱五分 广木香五分 合欢皮一两 麻骨一两 金橘叶五片

煎汤代水。

又，照前方减生地二钱，加熟地二钱。

饭后服枳术丸三钱。

又，脉象渐觉有神，左手稍戛，脘腹膨胀渐消，上有稠痰吐出，身有微汗，下气颇通，皆系湿痰气滞出路也。从此加意调摄，就痊不远矣，再照前方加减。

竖劈党参一两二钱 陈皮一钱二分 土炒於术三钱 熟地八钱，砂仁炒 茯苓皮三钱 白芍一钱五分，酒炒 大腹绒一钱五分 炙鸡内金三钱 蔻仁五分，盐水炒 甜沉香三分，磨 合欢皮一两

饭后服橘半枳术丸二钱。

又，右脉颇觉有神，左手仍戛，痰去极多，腹胀或有触<sup>①</sup>仍至。惟盗汗气急，下焦虚寒，自应用温纳下焦一法。

① 触：指干犯、冒犯

竖劈党参一两 土炒於术 三钱 茯苓皮 三钱 炒白芍 一钱五分 熟地一两，砂仁炒 十三制附子 一钱 橘白 一钱 牛膝 一钱五分，酒炒 炙鸡内金 三钱 甜沉香 三分，磨 浮小麦 五钱

又，照前方加熟地五钱，党参二钱，蒸五味二分。

又，照前方加熟地三钱，党参三钱。

丸方：照前方加十倍，用神曲、山药各四两，打糊为丸，桐子大，每空心服四钱。

问：鼓胀为医家所忌，往往治之无功，今观彭、黄二症，俱得平复如初，何也？曰：鼓胀疑似者多，故为难治。《内经》所论实胀有三，虚胀有二，寒胀有四，热胀有四。五脏六腑，各有见症，而无不本于肺脾肾三脏。肺金主气，脾土主运化，肾水主五液，故五气所化之液，咸本于肾。五液所行之气，咸本于肺。转输于金水二家，以制水而生金者，咸本于脾。是以肿胀之症，无不由此三者。但阴阳虚实，治法各殊。原其所起，不论男妇，未有不因情欲过度，脾肾俱伤，兼忧思之气，郁而不行所致。其症心之下，后<sup>①</sup>之上膨膨有声，喘息不容坐卧，因而痞结于中，上气不得下，下气不得上，血涩气浊而不清，枢机窒塞而不转。至有朝食而不能暮食者，久则朝暮俱不食矣。其为积饮停痰而成虚鼓者，甚于谷胀之难疗也。盖浸

① 后：指肛门。

渍久而血气衰，脾失所养，痞结于中故耳。苟不知病起于脾肾之渐衰，妄行攻泻，取快一时，复发定无生理。即如彭症，起于脾虚肝郁，故起手即调肝脾，佐以分利，既用两补一攻之法，去其痞积，迨痰多饮溃，又复清调肺胃，党参渐加至三两，数十剂竟收全功。黄症亦由气虚而郁，究系旧疾举发，尚无痞积饮伏等症，故但为缓调气血，逐渐加增，稍佐宣疏，亦得全愈。幸二公自知症重，信药，耐心调治，故能如此。然余十数年中，治此等症多矣，大抵皆欲速不耐缓调，卒以攻泻而毙。即有信药者，病甫退，即不守戒忌，竟至复发不救。即如分六厘散，余治蔡葵轩夫人鼓胀时，嘱其照古方亲制者，夫人服之已愈，詎<sup>①</sup>不戒口食，又加气恼，其胀复至，再服无效，遂成不起。彭症大象相同，分其余沥而愈，呜呼！何其一幸一不幸也。扁鹊有言，能使之病起，不能使其命全，诚哉言乎。

### 徐光福

脉右强左弱，三阴<sup>②</sup>皆虚。溺血三载，愈通愈不能止。现在足跟痛，腰腿酸，不耐远行劳瘁，已属肝肾两亏见症。急宜用固肾和阴一法。

熟地炭五钱 怀山药二钱 萸肉炭五分 茯苓二钱 粉

① 詎（讵据）：岂，怎。

② 三阴：似指足太阴脾、足少阴肾、足厥阴肝。



丹皮一钱 车前子一钱 北沙参三钱 炒黑归尾五分 甘草梢三分 麦冬肉一钱五分 炒黑梔皮一钱 鲜藕节三个

又，阴络伤则血下溢，服肝肾补剂，腰足酸痛渐痊，交夏节溺血又发，四日而止。今诊脉寸弱尺强，已属阳陷于阴，故自觉气机下坠。宜立斋升阳和阴法。

黄芪一钱五分，水炙 上西党参三钱 蒸冬术一钱 炙升麻三分 炒黑归身一钱 甘草梢五分，炙黑 茯苓二钱 大白芍一钱 蒲黄炒阿胶一钱

问：溺血与便血不同，而治法相类，何也？曰：小肠与手少阴为表里，大肠与手太阴为表里，虽有气血之分，要皆阴络伤，则血下溢也。况膀胱为肾之腑，愈通愈虚，自然有腰痛腿酸等症矣。今先为固肾，继佐升阳，与便血一样治法，病亦全愈，症不同而治则同也。经云，肾主二便，本有相通之理。又云，虚者补之，下者举之。旨哉圣人之言也。

沈西山

两关洪滑鼓指，木乘土位。腕挽腹坚，入夜厥逆，必吐痰数口始安。病久络虚，湿痰乘虚窒塞，久久不愈。现当君火司令，法宜养阴咸降，但此症必须多诊细参，方克有效。

北沙参五钱 旋覆花一钱五分 陈皮一钱五分，盐水炒 忍冬藤二钱 新绛一钱 石决明一两五钱，盐煮 当归须二钱，酒洗 大白芍二钱，一半炒 沉香汁三分 竹沥半茶杯 姜汁

一小匙

又，痰气少疏，大便带溏，厥逆之势稍缓。思弦滑之脉皆属风痰，倘咸降得效，痰从大便而出，则风痰亦可从此去矣。再用压痰柔肝之法。

竖劈党参一两 陈皮一钱五分，盐水炒 旋覆花二钱 泡淡海参一两 代赭石三钱 石决明一两五钱，盐煮 泡淡淡菜五钱 紫降香汁三分 瓜蒌仁三钱 竹沥半茶杯 姜汁一小匙

又，脉又洪滑而弦。据述便溏则痰火稍降，便结则痰阻气塞，火又复升。可见腑气以通为补，照前法加通润之剂。

竖劈党参一两五钱 陈皮一钱五分，盐水炒 瓜蒌仁三钱 海浮石二钱 沉香汁三分 茯神三钱 石决明一两五钱，盐煮 泡淡海参一两 泡淡淡菜六钱 陈花海蜃一两，泡淡 荸荠五枚，去皮

煎汤代水。

又，痰饮肝风，阻住中焦，气机不利，脉仍弦滑，必上吐下泻，胸膈始宽。久病络虚，焉能即攻，再用疏气降痰养肝一法。

南沙参五钱 旋覆花一钱五分 代赭石三钱 白苏子七分 白芥子七分 瓜蒌仁四钱 阿胶一钱五分，蛤粉炒 山慈菇一钱 天竺黄一钱 沙苑蒺藜一两，盐水炒

又，照前方去瓜蒌，加白螺蛳壳三钱东土墙上者佳，送自制清宁丸三钱，五服全愈。

问：肝邪至于腹坚厥逆，脉来鼓指，虚风大动，症亦危矣。闻其前此皆进温补息风，久而不效，今独用咸降痰，通其大腑而愈，何也？曰：审症必求其隙，方有下手处。即如此症，脉来鼓指，脘惋腹坚，入夜厥逆，治者皆从肝风、肝气上著想，是以疏肝、滋肝皆备，独于痰之一字全未理会，以为痰出与脾与肝无涉，不知木乘土位，久而脾虚，食入皆化为痰。因肝火肝风，鼓之上逆，已成窒塞清窍之势，故临发时必吐痰数口稍安，从此落想<sup>①</sup>便有人手处矣。况咸降一法，不独治痰降火，兼可和阴息风，又不伤其胃气，岂非一举而众善备耶。迨便溏则火降，便结则气逆，自然再加通润疏气等法，始润而后攻之，方得平复不发。此中消息，全在细心揣摩。书云，心诚求之，虽不中，不远矣。

吕东汇

脾虚则湿胜，血虚则风胜。年过六旬，肢节肿痛，脉象沉涩。风药过多，则血益燥而筋不荣。法宜健脾利湿，养血息风为治。

生黄芪一钱五分 生於术一钱五分 茯苓皮三钱 生薏米五钱 当归三钱 秦艽一钱五分 丝瓜络三钱 忍冬藤三钱 桑枝三钱 鲜荷梗三尺

又，脉涩少解，但嫌沉缓。前用健脾养血颇为合法，

<sup>①</sup> 落想：考虑，构思。



再照前方加减。

生黄芪二钱 当归须一钱五分 秦艽一钱五分 生於术一钱五分 茯苓皮三钱 夜交藤三钱 络石藤一钱 忍冬藤一钱五分 油松节一钱五分 炒桑枝五钱 生薏米五钱

又，照前方加桂枝三分，大白芍一钱。

酒药方：即照煎方加十倍，浸陈酒十斤，隔水煮一炷香，地上窖一周时<sup>①</sup>。每饭后服一茶杯，半月愈。

朱草桥头

脉沉细少力，两关按之微滑。脾虚跗肿，渐渐过膝，胸闷口渴，小便短少而黄，足冷。病后得此皆由气虚。经云，三阴结，谓之水。治水不崇土，非治也，仿丹溪法。

生黄芪一钱五分 生於术一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓三钱 白芍一钱五分，桂酒炒 枳实四分 木瓜一钱五分 车前子一钱五分 败笔头一枚，炙灰

外用生附子一两，淡吴萸五钱，煅磁石五钱，研末醋调，敷足心。

两关少平，余俱沉细，足冷得温，溏泻后胸腹稍松，而小便仍少，胸闷口渴，跗肿依旧。气虚水肿，遵仲景治法。

生黄芪一钱五分 汉防己一钱五分 生於术一钱 枳实五分 茯苓三钱 猪苓一钱五分 泽泻一钱 桂枝木四分 陈香

① 周时：指昼夜。

椽皮一钱 枯荷梗三尺

又，照前方加炙升麻三分，煎汤炒黄芪、炒牛膝一钱，车前子一钱五分，十服愈。

龚闻德桥，五十七岁

脉沉数而涩，素质阴亏，湿热下积，故发为臌肿。利湿太过，肺气渐伤，不能通调水道，下达膀胱，不但二便艰涩，兼之气逆发喘，左手亦肿，肾囊浮大，症颇棘手。先用清金降气一法，佐以通关丸，以冀气化腑通，消肿为幸。但此病最防腹大，若水气上逆，腹胀气喘，便难收拾矣。慎之慎之！

北沙参三钱 原生地三钱 炙黄芪一钱五分 土炒於术一钱五分 茯苓三钱 汉防己三钱 生薏米五钱 甜沉香三分 荷叶梗三尺

煎送通关丸二钱。

又，二便稍通，夜卧气逆少缓，脚与肾囊之肿如故。此症全由脾胃气虚，不能输津液于肺，而肺失司降之故。丹溪治法甚佳，今仿之。

竖劈党参六钱 於术一钱五分，土炒 茯苓三钱 广皮一钱 制半夏一钱五分 桑白皮一钱五分 白芍一钱五分，桂酒炒 宣木瓜一钱，酒炒 桑枝三钱 败笔头一枚，炙灰

送通关丸三钱。

又，脉见关前沉大，关后独沉，寒水下凝而肿，虚阳上逆为咳。此间颇费调停，再用煎丸分治之法，且清上即

所以治下也。

竖劈党参六钱 北沙参五钱 广皮一钱 大麦冬一钱五分  
桑白皮一钱五分 汉防己三钱 茯苓三钱 生薏米三钱 牛膝  
一钱，盐水炒

送济生肾气丸三钱，十服愈。

问：水肿一症，《内经》辨之详矣，其发于四肢者，自属土不制水，水逆上泛之故。然虚实不明，往往治之无益。今观前三症，皆不过数剂即愈，请详示之。曰：肿者，钟<sup>①</sup>也，寒热所钟聚也。一阴一阳，固宜辨之无错。至发为肢肿，乃脾家多湿不能制水，故水聚而从其类也。《经》云，寒伤形，热伤气，气伤痛，形伤肿。故先痛而后肿者，气伤形也；先肿而后痛者，形伤气也。仲景有石水、风水之分，肾肝之脉并沉为石水，肾肝之脉并浮为风水。然有一身之间，惟面与两足肿，早则面甚，晚则脚甚。《经》云，面肿为风，脚肿为水<sup>②</sup>。乃风湿所致，两臂则又脾而兼肺矣。至一身不肿，惟面独肿，乃气不顺风壅所致也。胃中有风亦致面肿，饮食失节，脾气不调，面目手足，亦能浮肿。热肿则脉弦数；风肿则皮肤麻木，游走不定；气肿则皮肤粗厚，四肢削弱，胁腹膨胀；血肿则肿处有红缕赤痕，瘀血停蓄故也。或肿于泻后，或肿于疟

① 钟：集中，集聚。

② 面肿为风，脚肿为水：语出《素问·平人氣象论》，谓：“面肿曰风，足胫肿曰水。”



后，皆属脾虚湿胜。下部水肿囊湿，足冷气喘者，宜降气利湿。足肿有汗者，宜补气渗湿。孕妇水肿，名曰子肿，宜利水安胎。产后水肿，宜大补气血为主。阴阳既分，虚实无错，对症发药，何治不痊？岂区区前三症之治法耶。

颜安人江村桥

脉浮无力，牙宣<sup>①</sup>多年不愈，服清凉益甚，必须温补肝肾，引火归原。

丸方：原生地四两，酒洗焙 大怀熟地六两，铜刀切砂仁三钱，研末炒 怀山药四两 茯苓四两，人乳拌蒸晒 粉丹皮二两，炒黑炒黑归身三两，小茴香三钱，研末拌 大白芍炒黑，二两 骨碎补三两，地骨皮露二两，浸一宿，炒成炭去火气 沙苑子三两，青盐水浸一日，晒干 白茅花灰一两 上猿桂心六钱，小川连三钱，煎汤浸一日，晒干剉 肥牛膝一两五钱，炒黑 百草霜一两，水飞 左牡蛎三两，煅 石决明六两，盐水煮 腌猪下齿骨三两，煅

上药法制<sup>②</sup>治末，先用金针菜一斤，合欢皮八两，放淡海参六两，泡淡海带四两，浸淡淡菜四两，活水芦根一斤，熬浓汁，溶入鹿胶二两，龟板胶三两，陈阿胶四两，代蜜捣丸，如桐子大，每空心开水送三四钱，久久益妙。

牙宣多年，服此平复，至今未发。

① 牙宣：病证名。以龈肉萎缩、齿根宣露、牙齿松动、经常渗出血液或脓液为特征的牙科病证。

② 法制：指制作方法。

问：牙宣一症，古法皆用凉血养阴，今转以温补而愈，岂古法犹未尽善耶？曰：河间云，暴病无虚，久病无实。丹溪云，实火宜泻，虚火宜补。此妇操心太过，营虚火旺，上扰阳明，故发此症。凉血清胃偶愈即发，近年过五旬，愈发愈甚，虚耶实耶，可不问而知，故用温补收功，实用古而非反古也。大抵牙龈属胃，齿为骨之余，究本于肾。雷龙之火，由水中而升，故病齿痛出血，久久不止。夫雷龙之火，非水所能折。试观大雨滂沛，雷火益烈，日光一出，即寂然无形，可悟引火归原之理。即久病无实，虚火宜补意也。须知河间丹溪，何尝好用苦寒，而景岳遂云刘朱<sup>①</sup>之言不息岐黄之道。不明持论，未免太过。

周通安巷，九岁

金虚不能制木，土虚为木所乘。今年厥阴司天，风木易动，故旧时头摇手掉复发，且冷汗时出，饭后便溏。必须金土两调，汗敛液生，庶木得所养，不致大发。

北沙参三钱 麦冬一钱五分 蒸五味十四粒 怀山药二钱  
鲜霍斛三钱 原生地三钱 阿胶一钱五分，蛤粉炒 茯神三钱，  
砂拌 石决明一两，盐煮 谷精草三钱 浮小麦百粒 红枣二枚

五服愈。

问：童稚头摇手掉，治者皆以痫症痼疾，不肯下药，

<sup>①</sup> 刘朱：指刘完素、朱震亨。

治亦无益。二年前，得吾师养阴息风而愈，咸为钦佩。今复举发，又用金土两调而愈，何也？曰：童稚阳旺阴亏，故钱乙制六味丸，全以养阴为主。盖小儿肝叶未足，易生惊恐，又无水养，故肝风易动。幸幼无情欲之耗，第<sup>①</sup>用养水涵木，其风自息。今值木旺之岁，木来克土，土不生金，金虚木愈无制，故又举发，兼有汗出、便溏等症。自不得不金土两调，好在寝食如常，故得速效。不用伐肝之剂者，所谓必先岁气无伐天和也。

### 冯

脉弦数无力，肝肾两亏。始由偏坠，现已久延成痼，漏不能止，少腹有形冲痛，洩多。惧其症变奔豚更难收拾矣，急用养阴消浊法，以冀挽回，务须多诊方妙。

制首乌四钱 淡归身一分，小茴香三分，研末拌炒 小青皮五分，醋炒 蒸冬术一钱 陈皮一钱，盐水炒 甜沉香三分，磨 金银花三钱 橘核三钱，酒炒 甘草梢五分 甘李根白皮一钱五分

又，脉象稍平，洩渐少，纳渐多。惟少腹冲痛不止，大便素结，病久阴亏可知。但外兼痼漏，必须少佐血肉有情之品，方合此症。

泡淡海参一两 浸淡淡菜五钱 龟胶三钱，蛤粉炒 煅牡蛎三钱 归身一钱，小茴香炒 大白芍一钱五分，酒炒 蒸於术

① 第：仅；只是。



一钱五分 陈皮一钱，盐水炒 酒炒乳香五分 甘草梢五分  
合欢皮五钱

金银花露半酒杯，和服。

又，照前方加盐煮石决明八钱，紫降香汁三分。

又，服血肉填补之剂，两关脉渐沉平，重按细数有力。思小便通利，少腹冲痛有形，不无<sup>①</sup>积毒瘀血伏于厥阴之络。仿补而兼通一法。

泡淡海参一两 浸淡淡菜八钱 酥鳖甲三钱 紫降香汁三分 归身一钱五分，小茴香炒 蒸冬术一钱 炒香橘核三钱 炒香桑枝三钱 甘草梢五分

煎好，送当归龙荟丸一钱五分，五服全愈。

问：囊痈成漏，自是阴虚外症，今以养阴消浊为主，又于血肉填补之中，兼以通泻，竟得收功。岂此症必须内治欤？曰：内外虽有分科，其病原总由气血经络。此人以酒色过度，毒结阴分，痈已成漏，非外科药料能填。且少腹有形，溲多纳少，此中结毒不言可知。但阴分过虚，未能起手便泻<sup>②</sup>，故始用养阴消浊，继加血肉填补俟。脉渐沉有力，然后用补中带泻一法，使毒去阴无所伤，自然就痊。即丹溪先补其虚，而后攻之一法也，前贤岂欺我哉。

① 不无：犹言有些。

② 便泻：言结毒得泄。

吴接驾桥

昨用宣通气分之剂，腹痛大缓，脉象渐平。惟脐上尚有一点胀痛，大便欲解不能。此气虚不能传送之故，宜扶正以通之。

竖劈党参六钱 陈皮一钱 油当归三钱 大腹皮一钱五分  
沉香汁三分 木香汁三分 炒枳壳一钱五分 赤苓三钱 清宁丸三钱

同煎。

又，腑通脉平，诸症俱减，惟口中尚觉干燥。此胃液不充，营卫不和之故，拟养荣清燥法。

瓜蒌皮三钱 川贝母一钱五分 原生地三钱 归身一钱五分  
炒白芍一钱五分 茯苓三钱 生薏米三钱 炙甘草五分  
北沙参四钱 荷叶三钱 秫米一撮

又，诸症皆愈，精神亦渐复原。惟头昏不爽，早起胸膈微胀。连日阴雨过多，湿热上蒸之象。《经》所谓因于湿，首如裹<sup>①</sup>也。宜清气降浊调理。

炙黄芪一钱五分 淡芩一钱 甘草一钱 蒸冬术一钱五分  
薏米三钱 茯苓三钱 北沙参三钱 陈皮一钱，盐水炒 谷精草五钱 盐煮石决明一两

丸方失载。

① 因于湿首如裹：语出《素问·生气通天论》。

### 胡线香桥

左脉沉伏，右脉虚细微数。风寒感于阴分，少腹疝痛上冲，呃逆气促。三焦气不流行，舌白溲黄。营分寒凝，以致肝胃气结，逆而不降，病势危险。急宜温调降逆一法，务要气平痛缓，方无大虑。

旋覆花一钱五分 代赭石三钱 降香汁五分 淡干姜一钱  
小青皮五分 台乌药一钱五分 沉香汁三分 茯苓三钱 竖劈  
党参五钱 陈皮白五分

煎汤代水。

又，脉象虽起，仍未能调。呃逆虽止，气仍未顺。当脐作痛，阴分未和。舌白而腻，中焦寒尚凝滞。仍拟温中调阴，少佐扶正一法。

竖劈党参八钱 陈皮白一钱 蒸於术一钱 沉香汁三分  
炒白芍一钱五分 茯苓三钱 淡干姜一钱 生南楂一钱 轻铅  
五钱

又，气分渐平，脉亦渐和，但嫌栗而微数，舌白带灰，精神疲倦，咳嗽有痰。此寒邪散而未尽，肺胃不清，正气已虚之故。法宜清补带润，余邪一清，可以豁然矣。

竖劈党参一两 陈皮白一钱 怀山药二钱 北沙参五钱  
瓜蒌皮一钱五分 茯神三钱 冬桑叶一钱五分 糯豆皮一钱五  
分 枇杷叶露三钱

又，右脉渐和，左脉虚大，夜寐不熟，眼目微花，脚有虚气下注。此病后血不归脾，气分不和之故。拟归脾汤



加减法。

黄芪一钱五分，水炙 上党参五钱 蒸於术一钱 茯神四钱 枣仁三钱 炒松熟地三钱 广皮一钱 阿胶一钱，蛤粉炒 广木香五分 生南楂一钱五分 桂圆肉五钱 大麦冬一钱五分

又，照前方加党参三钱，熟地二钱。

丸方：照煎方，加十倍为丸，每服三钱，开水下。

**陆姬都亭桥**

高年气滞寒凝，腹痛上连中脘，时发时缓，以致脾不健纳，周身酸痛，脉沉而滞，当用温疏和法。

蒸冬术一钱五分 白芍一钱五分，桂酒炒 炙甘草五分 丁香五分 蔻仁五分 台乌药七分 黑山栀一钱五分 茯神三钱 生姜一片 大枣二枚

又，血枯气滞，便结腹膨，胁下不时收痛，脉见左沉右弦。法宜养血疏气，兼顾脾阴可愈。

归身三钱，酒洗 大白芍三钱，桂酒炒 瓜蒌仁三钱 薤白一钱，酒洗 大腹绒一钱 炒山栀一钱五分 制香附一钱 蒸冬术一钱五分 茯苓皮三钱 橘叶十片

又，照前方加杜仲一钱五分盐水炒，菟丝子一钱五分。

丸方：景岳左归丸加减。

**张山东**

脉沉而滞，劫疟之后，寒湿积于脾阴，当脐上下胀而坠痛，食入更甚。必须温而通之，庶几胀痛可止。

白术三钱，土炒 淡干姜二钱，炒 炙甘草五分 枳实三钱 制附子一钱五分 丁香一钱 白蔻仁一钱 茯苓三钱 瓜蒌皮六钱 陈香椽皮三钱，炙

又，脉滞稍解而仍沉，腹痛虽减而未止。照前方去附子、蒌皮，加神曲五钱，大腹皮三钱，生姜二片，痛止勿服。

问：腹痛一症，《内经》辨之详矣，叙症十四条，属热者仅一。而难经则又有脐上、脐下、脐左、脐右之分，审正气之虚实，别邪之盛衰，似乎示我周行<sup>①</sup>矣。何今之治此者，往往不见功效？及阅前四症，或通或补，又皆随手收功，何也？曰：背为阳，腹为阴，气血不能调和而痛生矣。其间寒热虚实，辨之既审，自无貽误。今之治者，皆执痛无补法一语，一味疏气破血。不问其人之气血本原，必待痛止然后议补，不知正气不扶邪焉能去。即幸而邪退，正气已伤，致变生他症而危。此时虽有善用补者，亦惟有唤奈何而已，余亦何敢谓有痛即补哉。但审脉辨症，见患此者大都正虚邪凑者多。观前四症治法，何尝不用通疏，要皆不敢忘其正气，是以皆幸得收功。诸子倘不以余言为偏执，尚谨守先正之旧规，勿致为时下所误，则幸甚。

温卢家巷

脉象颇平，左关尺按之稍数。此由肝肾阴亏，故有血

---

① 周行：大路；至善之道。

热妄行，发于肾囊之上，血出如线，类乎血汗，墨涂即止。虽每年一发，究宜清肝肾之虚热，则耳疮火升俱可愈矣。

大生地五钱 怀山药二钱 茯苓三钱 粉丹皮一钱 泽泻一钱，盐水炒 黄柏七分，炒黑 知母一钱，炒 条芩一钱，炒 炒橘核炭一钱五分

十服愈。

问：血汗一症，未经人道，今治止一方，十服即愈，请详示之。曰：血汗出于《内经》，与衄蔑<sup>①</sup>并列。而后贤即更名肌衄，治法亦与诸衄同，而案不多见，只《准绳》<sup>②</sup>载。《九灵山房集》<sup>③</sup>云，吕元膺<sup>④</sup>治湖心寺僧履师胸中出血一症，然彼以血如涌泉，竟日不止，已见脱象，故始以益荣泻火，继进十全大补而愈，与前症大不相同。夫人身之血如水在地中，无处不遍，故人身不拘何处，以针刺之，俱有血出。盖毛孔本属汗出之窍，汗即心血所化，由肺经而达皮毛，故其色白。若热而妄行，不及变化，又不及循经隧而出，但有毛孔气虚之处即附之而出，故无一定之所，且一线射出，不比汗出匀缓，俗谓之血箭。其实血热妄行，既在皮毛，尚非坏症，然亦必审其所见之部，与

① 蔑（miè 灭）：污血。《说文·血部》：“蔑，污血也。”

② 准绳：即明代王肯堂《证治准绳》。

③ 九灵山房集：元代戴良撰。戴良（1317—1383），字叔能，号九灵山人，浦江建溪（今浙江诸暨马剑）人，元代著名诗人。

④ 吕元膺：字景夫，唐郢州东平县（今东平县）人，官至吏部侍郎。



脉之虚实治之，亦未尝难于见效也。即如前症，但清肝肾虚热，一方十服即愈，不足为异。往余馆查慧海观察家同事杨公，脑后发际忽尔血出不止，众皆骇然，余知其为肌衄也。令用一味黄芩，渍水涂之立愈，后竟未发。又见有胸前背心两症，亦以前法治之立效。此方余友范董书所传，治鼻梁血出者，移治他处亦效，而《准绳》未见及此，可见著书之难也。

詹妇四十二岁

脉沉缓而大，始由脚气浮肿，渐至于腹腕，胀而气逆，稍动则喘，服通利之剂，二便仍涩，浮肿益增。当此金燥不能司降，浊气上逆，症最棘手，仿丹溪治法。

北沙参三钱 大麦冬一钱五分 蒸五味二十粒 蒸於术一钱五分 制半夏一钱五分 陈皮一钱 茯苓皮三钱 大腹皮一钱五分 宣木瓜一钱五分 送通关丸三钱。

又，脉象稍和，服药得便甚畅，肿胀渐缓，两足畏寒。此由下焦寒湿久积，肝阳不能舒展之故。照前方去麦冬、五味，加槟榔汁三分，老苏梗一钱，冬瓜皮三钱，空心服济生肾气丸三钱。

又，肿胀宽而复至，便闭一日，便觉诸气上逆。昔贤以九窍不通，皆质阳明，而阳明以通为补，仿仲景宣痞法加减。

瓜蒌仁三钱 薤白一钱，酒洗 川桂枝五分，酒炒 茯苓皮三钱 猪苓一钱 泽泻一钱 生冬术一钱 大腹皮一钱五分

宣木瓜一钱五分

送枳术丸二钱，十服愈。

吴都亭桥

右关独见虚数，外症多服凉散之剂，阳明虚热上升，头面腹足俱肿，行动气促。急宜温调肝胃，以散余寒。

炙黄芪一钱五分 上党参三钱 蒸冬术一钱 茯苓皮三钱  
生粉草五分 冬瓜皮三钱 桑白皮一钱五分 大腹皮一钱 生  
姜皮三分

又，中虚湿积，上肿则下消，下肿则上消。大疮之后，总以培补正气，佐以利湿为主。且寝食如常，安坐便适，与泛泛水肿不同。照前方去腹皮、桑皮、冬瓜皮，加防风根一钱，生薏米五钱，宣木瓜一钱五分，牛膝八分，桑枝五钱，陈皮白一钱。

又，照前方去防风根，加大熟地四钱海浮石一钱，研末拌，归身一钱五分小茴香炒，白芍一钱五分桂酒炒。

又，脉平症适，但须上下分补。

炙黄芪二钱 上党参四钱 冬术一钱五分，土炒 归身一  
钱五分 陈皮白一钱 炙甘草五分 蜜炙升麻三分 姜皮三分  
大枣二枚

煎好，送六味地黄丸三钱。

又，煎药可停，每空心开水送六味地黄丸四钱，半月愈。

问：治肿之法，前案已详，今阅詹、吴二症，似与肢

肿相同，而一则以通而愈，一则以补而痊，岂浮肿与水肿有别欤？抑或于虚肿可参用也。曰：《经》云，寒胜则浮热甚则肿<sup>①</sup>，皆就实症而论也。若气血既亏，俱宜从本原调治，《经》不又云乎，虚者补之，实者泻之。即如詹妇，本由脚气上升，肺不司降，又服利湿燥药以伤其气，不得不用温通以滋肾。迨愈而复至，审是阳明痞塞，又用以通为补一法，自然浮肿俱消。若吴则大疮之后，多服凉血攻剂，浮肿气促，前案所谓脾虚湿胜也，故始终以调补三阴而愈。虽与肢肿相类，而治则不同，要之辨虚实补泻，又未尝不同也。

张新郭里

脉沉细而迟，外寒内热，秘结已深，致神昏不语，舌黑唇焦，腕下按之知痛，大便七日未行，小便色赤，已成结阴坏症，势甚危急。姑用救阴润下一法，以冀挽回于万一。

瓜蒌仁四钱，生研 薤白一钱五分，酒洗 茯神五钱 鲜  
生地一两 枳实五分，磨 厚朴五分，姜汁制 北沙参八钱  
郁李仁三钱 春兰叶三片

又，右脉已起，左脉仍沉，神智少清，舌苔微润，小便全赤，大便仍未能行，虽有生机，究在险途，再照昨方加减。

① 寒胜则浮热甚则肿：语出《素问·阴阳应象大论》。



鲜生地二两 瓜蒌仁五钱 薤白三钱 北沙参一两 茯神五钱 细木通一钱 陈皮一钱，青盐水炒 火麻仁四钱 生甘草五分 甘蔗汁半茶杯 生姜汁一小匙

和服。

又，脉象沉细，热势全退，舌亦滋润，神智大清 自述胸中呆钝，周身筋惕肉瞤，仍未更衣<sup>①</sup>。正合邪少虚多之候，仿复脉汤加减。

竖劈党参一两 陈皮白一钱 鲜生地一两 北沙参一两 麦冬三钱 瓜蒌仁三钱 茯神五钱 火麻仁三钱 薤白二钱 阿胶一钱五分 甘草一钱，生炙各半 泡淡海蜃皮一两 葶苈五钱

又，脉象渐起，神智大清，知饥饮食，大事可保无虞。惟火降精神愈倦，筋惕肉瞤，仍未更衣。是虚多邪少，前方颇合病机。即照方去鲜生地、薤白，加竖劈党参二钱，陈皮白二分，瓜蒌仁二钱，火麻仁二钱，原生地五钱，川贝母三钱。

又，昨得解颇畅，神清脉静，不过稍见虚象，从此小心调理，收功不远矣 照前方去川贝母，加竖劈党参三钱，生地二钱，归身一钱五分，炒白芍一钱五分

又，脉平而软，诸症皆愈。惟腹中尚有积滞未净，仍宜扶正化燥，其积自清。

① 更衣：婉辞，指上厕所。

竖劈党参二两 陈皮白二钱 瓜蒌皮三钱 北沙参一两五钱 麦冬一钱五分 火麻仁二钱 原生地八钱 茯神五钱，朱拌 阿胶一钱五分，蛤粉炒 白归身二钱 炒白芍一钱五分 炙甘草五分 泡淡海蜇一两 葶苈五钱

又，脉静症安，但嫌少力 可以培补气血，少佐化燥之品。

竖劈党参二两五钱 陈皮二钱五分 炒怀山药三钱 炙黄芪一钱五分 茯神五钱 原生地一两 炒白芍一钱五分 归身三钱 阿胶一钱五分，蛤粉炒 炙甘草五分 泡淡海蜇一两 葶苈五钱

十服愈。

丸方失载。

问：时症至于神昏不语，炽热不退，舌黑唇焦，已成结阴坏症。举家惊泣，自分<sup>①</sup>必无生理，得吾师往诊数次，竟得豁然。闻此子为三桃<sup>②</sup>之重，举家设供生位<sup>③</sup>，朝夕顶礼，咸称纯阳<sup>④</sup>再生，何其神也，请详示之。曰：时症与伤寒，一表一里，余久已详辨之矣。无如时俗，狙<sup>⑤</sup>于固习，不问内因外因、脉虚脉实，但见头痛身热，便与发表取汗。迨汗出热炽，又不问阴分何如，惟用一味苦寒，以

① 自分：自料，自以为。

② 桃（tiāo 条）：供奉远祖的庙。此指祖先。

③ 生位：指为活人设立的牌位，多用以感恩戴德。

④ 纯阳：传说中神仙吕洞宾的别号，亦称“纯阳子”。

⑤ 狙（niǔ 扭）：因袭，拘泥。

为趋时妙剂。妄指伤寒不下，厌迟<sup>①</sup>一语，直至正虚邪炽，液劫神昏，已成坏症。犹执定寒不胜热之说，竟视此症与阴分毫不相关，往往阴竭而毙者，十有八九，言之堪伤。夫人生气交之中，全赖阴阳平调，水火无偏，自然和顺。偶有感冒，亦无不乘虚而入，故《内经》有阳亏阴凑、阴亏阳凑等语。试思风热为阳，每易中阴亏之体，初起时若以清疏调之，勿伤阴分，原可得汗而解。至于汗出不解，内热翻炽，此时或通其大腑，或养其阴液，亦可不至大，坏症渐坏矣。既不肯变苦燥为清润，又不敢用急下以存阴，几何<sup>②</sup>不以坏症死哉？如前症，初观外象竟毫无生理，及诊脉沉细而迟，已知阴分为苦寒所劫。及重按腕下，蹠眉知痛，岂非胃液将枯，热邪燥结却在经而不在腑，未可使用攻下，不得已用救阴救液一法，以冀万一之挽回，幸而得转。至五剂后，始得便而愈，遂以清补收功。然此法余在吴行之十数年，愈者亦复不少，不但不能少补风气，并不能见信于旁观自是。余之学浅术疏，方将引以为愧，敢以一症之获效，遂自矜为神明耶。惟余数十年，辨晰之苦心，不得不因张氏子再为探喉一吐也。阅者谅之。

### 屠妇幽兰巷

两关重按虚栗，肝胃两伤已久，腕痛阻食，食粥亦

① 厌迟（yànzhì 验志）：囿于“伤寒不下”一语。厌，通“饜”，满足。迟，等待，希望。

② 几何：犹若干，多少。



胀。此由呕吐伤胃，经闭九月，面黄肌削，其病已深。计惟培土抑木，煎丸并进一法。

於术一钱五分，土炒 炙鸡内金三钱 炒白芍一钱五分  
半夏一钱五分，姜汁制 陈皮一钱 茯苓三钱 车前子三钱  
荷叶灰一钱五分 饭灰一钱 橘叶一钱五分 万愈中和丸四钱  
同煎。

又，照前方加杜仲粉三钱，丸药仍同煎服。

又，脉象稍起，腕中痛胀亦解，饮食稍进，眼黄面色渐转。惟四更睡醒口干，再照前方加减。

北沙参四钱 土炒冬术一钱 炙鸡内金三钱 制半夏一钱五分  
陈皮一钱 茯苓三钱 车前子三钱 荷叶灰一钱五分  
饭灰一钱 生杜仲三钱 万愈中和丸三钱  
同煎。

又，脉象面色俱大有转机，但经期未转，病根究竟未除。再照前方少加和阴之品。

北沙参八钱 土炒冬术一钱 炙鸡内金三钱 水炒生地六钱  
全当归二钱 台乌药一钱 天冬一钱五分 生杜仲三钱  
炙龟板三钱 牛膝一钱，盐水炒 车前子二钱 延胡索二钱，酒炒  
荷叶灰二钱 饭灰一钱 万愈中和丸三钱

空心开水送下，五服经通。

又，停煎剂，但服丸药调补。

丸方：大熟地八两，砂仁炒 全当归四两 酒炒白芍三两  
酒炒川芎二两 炙黄芪三两 上党参六两 蒸於术一两五钱

上捣桂心五钱 台乌药三两 茯苓三两 四制香附三两  
炒黑山栀二两 炒粉丹皮一两 泽泻一两，盐水炒 延胡索二  
两，酒炒 阿胶三两，蛤粉炒 鸡血藤膏一两，蛤粉炒 白扁豆  
三两 新会皮一两五钱 炙鸡内金五两 甜沉香三钱，剉 牛  
膝一两五钱，盐水炒

上药治末，用金针菜一斤，合欢皮八两，川通草一  
两，煎汤，泛丸麻子大，每空心开水送四钱。

问：肝胃之疾，亦妇女常有，然至痛胀反胃，两载不  
痊，面黄肌削，经闭九月，服药无效，自分已无生理。今  
诊无数次，遂得就痊，何也？曰：女子多郁，病每在肝，  
肝郁乘土，脾胃受伤，而肺金无所生扶，不能制木，以致  
肝夹心相二火，上逆为痛为呕，阻食作胀，久久不调，遂  
成经闭重症，几至不起。治者或指为厥逆翻胃，或指为痞  
胀噎格，甚或指为痰饮中阻者，俱属隔靴搔痒，无怪病症  
不减而增。余见其脉虽沉不涩，面虽黄不焦，腹虽胀气尚  
未喘，虽呕吐阻食，究竟痛缓则止，与朝食暮吐，暮食朝  
吐者有间。且肌虽瘦，神情不衰，全是一派肝郁乘土，久  
而两伤，急用温调似可渐转。故起手即用培土抑木，煎丸  
并进之法，数剂后脉幸稍起，痛胀未除，饮食稍进，面黄  
色转，仍未敢即为更张。迨至色脉俱平，诸症不至，然后  
用和阴通经等剂，以除其根株。果得经通病除，另用丸药  
常服，竟能幸而成功。亦此妇命不应绝，故得假手于余  
也。但此等症妇女极多，诸子务宜认定肝郁乘土之原，勿

以凉药再伤其胃。早仿万愈中和饮意，用桂以平木，参术培土，芳香疏气开胃。痛呕既平，又何至有经闭之重症耶。留心司命者，须切记之。

钱嘯岩军门浙江

脉象沉大弦滑，素体气虚多痰，加以风湿化热积于阴络，故两足发肿不能行动。年过六旬，气虚下陷，湿热有增无减，先用扶正利湿消肿一法。

生黄芪二钱 汉防己一钱五分，酒炒 茯苓皮三钱 麋衔草一钱五分 生於术一钱 炒神曲一钱五分 薏仁五分 防风根一钱 桑枝二钱，盐水炒 麻骨一两

煎汤代水。

洗药方：香樟木皮四两 皂角两挺 红花一钱 归尾五钱 凤尾草五钱 络石藤五钱 风化硝三钱

水酒各半，煎浓温洗。

又，脉象弦滑稍减，右仍沉大，两足肿胀稍松，足面坚硬未消，前方既合，再为加减。

生黄芪三钱 汉防己一钱五分 牛膝一钱五分，酒炒 麋衔草二钱 生於术一钱五分 茯苓皮一钱五分 生薏米三钱 杜仲三钱 川断一钱五分 麻骨一两

煎汤代水，和入陈酒一杯。

又，照前方加泽泻一钱。

酒药方：麋衔草六两 白术二两 枸杞子三两 覆盆子一两 仙灵脾一两 杜仲三两，盐水炒 炒川断二两 川萆薢



三两 泽泻一两 生黄芪三两 汉防己二两 牛膝一两五分  
麻骨三两 薏米三两 橘皮二两 川通草五钱

上药用新汲水煎浓，以绢袋盛贮，无灰，酒二十斤，将袋连汁泡内。每晚随量温服。

问：此症衰年足肿，闻其医治数月俱未见效，今药无数剂竟收全功，何其速也？曰：用药如用兵，在精不在多，知敌既审，兵出自然有功。如前症虽年过六旬，而形神尚壮，且由武弁<sup>①</sup>擢至军门，平日饮酒啖炙，脾已兼入。偶因湿热下注，两脚发肿，治者非利湿太过，即温补早用，故未得中其肯綮<sup>②</sup>。今认定气虚湿注，又借泽术麋衔法，加以扶气活血，内外兼治，自无不速效之理。《本经》称麋衔专主风湿痹历节痛，《素问》同。泽术治酒风，取其能除痹著血脉之风湿也。今用以为君，佐以黄芪、防己为之向导，与泛泛治湿套剂不同，所谓在精不在多也。虽属一时幸中，若能执此法以治病，何病不除，又岂区区一脚肿哉。

### 包攀斋高师巷

脉细数而浮，风寒化热，感而又感，咳嗽头胀，鼻渊不止，宜玉屏风散加减。

生黄芪一钱五分 防风一钱 香白芷三分 炙升麻三分

① 武弁（biàn 变）：旧时称低级武官。

② 肯綮（qīng 庆）：筋骨结合的地方，比喻要害或关键。

上党参三钱 白杏仁三钱 薄荷叶二分 茯苓三钱 半夏一钱五分，秫米炒 冬桑叶一钱五分

丸方：大熟地六两，砂仁三钱，研末拌炒 制於术四两 山萸肉二两 甘枸杞三两，酒浸晒 怀山药三两，炒 茯苓二两，赤白 泽泻一两五钱 破故纸二两 薏米四两 建莲肉四两 芡实四两 谷精草五两 冬桑叶二两 新会皮二两，盐水炒 制半夏二两

上药治末，用上党参四两，北沙参三两，同谷精草、桑叶，煎汤泛丸。每服四钱，开水送下。

又，照嘉庆辛未年<sup>①</sup>丸方，加炙黄芪三两，归身一两五钱醋炒，白芍一两五钱土炒，酸枣仁三两，左牡蛎三两，蒸五味一钱。

上仍用沙参、桑叶、谷精草，另加肥玉竹八两，大麦冬肉二两，真桂圆肉四两，同煎汤泛丸。

问：鼻渊一症，颇为医家棘手，今以数剂即愈，固属神妙。所附辛未年丸方，系清晨泄泻之症，历遍名手，数载不痊，服此丸半月全愈，阅十余年不发，迄今奉为珍宝，其所以得效之理，请详示之。曰：此余初到吴门，治王砚香血症后即遇此症，见诸公方皆主湿热下注，脾虚泄泻治法。盖以壮年，不致命门火衰，故一派皆苦寒坚下之品，久久相承，遂援以为例。余诊其脉，见外象似彊，而

① 嘉庆辛未年：清嘉庆十六年（1811）。

右尺沉迟无力，非火本不旺，复为苦寒所遏耶。故起手即用调中温下，而泻止食进，复定丸方以防再发。至鼻渊亦其旧症，在晨泻之后，余亦为调治得愈。无如此公，用心太过，不能安逸。东垣云，思虑多则肝热脑虚，易成渊漏。故偶有小感，即咳嗽头胀，鼻渊不止，得玉屏风加减即安。固属此公信任，专而且久，故至今无恙，然此中亦似有前缘焉。不然余来吴十余年，治验之症，不为少矣，何深信不疑，始终不变者，独硯香与攀斋二君耶？诸子既有志于医，不惜虚怀善问，嗣后不必问人之疑信。先要审症之虚实表里，指下既确，然后对症发药，仿古人用意而不执其方。勿附滔滔之议，勿求急急之功，必得一万全无弊之法而后已。全除名利恶习，但求无愧天君，庶几岐黄之道去人不远矣。虽系一时管窥之见，敢以质诸同人，或未尽以余言为迂腐也。



晓澜先生，润内舅父也。乾隆乙卯<sup>①</sup>间，初识公于戴紫垣外舅处，见其言谈丰采，迥异恒侪，嗣以淹贯<sup>②</sup>多能，为公卿所重。而于医事尤津津乐道不衰，会家人有小极<sup>③</sup>，无不指到春回，一时求为原诊<sup>④</sup>者络绎不绝。公以为烦，携两弟子假读西山潭柘寺，两年足不入市。嘉庆己未<sup>⑤</sup>间，竟以屡困名场，秉铎南下。越数载，润以史官出守西蜀，侧闻公已弃冷官<sup>⑥</sup>如敝屣，就吴门以济人，十数年来活人无算。诸及门<sup>⑦</sup>集其方案成册欲付梓，公犹未敢自信也，仅择其得心应手者百余案，每案复设为问辨，以自明其诚求之心。书虽成尚未开雕，至道光壬午<sup>⑧</sup>春，润复以闽守擢雁平<sup>⑨</sup>监司<sup>⑩</sup>，见公于吴门寓斋，鬓眉虽白，而言谈丰

① 乾隆乙卯：清乾隆六十年（1795）。

② 淹贯：学问渊博，融会贯通。

③ 极：疲困，病。

④ 原诊：推究诊察。原，推究，研究。

⑤ 嘉庆己未：清嘉庆四年，即1799年。

⑥ 冷官：地位不重要，事物不繁忙的官职。顾晓澜曾任文教之官（秉铎），故言。

⑦ 及门：指受业弟子。

⑧ 道光壬午：清道光二年（1822）。

⑨ 雁平：指雁平道。清康熙十年（1671）所置政区名，在今山西境内，民国元年（1912）废。

⑩ 监司：掌监察州县之权的地方长官。

采，一如在都中时。出斯册示润，虽未能细玩深思，而辨症之明晰，用药之灵妙，令人一目了然，已非近今医书中所有。夫以公之文章经术，仅假医以传，似乎不尽公之所长，然得处山水胜地，以活人为务而成其名，公已置身神仙中矣，视世之风尘奔走者，相去岂可以道里计耶！读公是书，固知福德未可思议也。

愚甥婿俞恒润<sup>①</sup>谨跋

---

<sup>①</sup> 俞恒润：字朗怀，清嘉庆间进士，曾任福建兴化府知府。

## 校注后记

《吴门治验录》，又名《顾晓澜先生医案》，4卷，清代顾金寿撰，成书于清道光二年（1822），次年刊行，被《冷庐医话》推荐为与《续名医类案》《古今医案按》齐名的三部必读医案佳作之一。现将整理校注工作有关情况综述如下，以飨读者。

### 一、顾金寿及著作相关人

顾金寿，字晓澜，号稚皋（今江苏如皋旧称）遗叟，江苏如皋白蒲人，清代道光年间医家，生卒年代无明确记载，据现有资料推测，约生于乾隆十四年（1759），卒于道光六年（1826）之后。顾氏家父曾为监察侍御史，受其父影响，早年潜心业儒，专攻举业，好旁览技艺诸集，尤笃嗜岐黄之学，但因素负大志，未以医事自命。嘉庆己未年（1799），终因屡困名场，遂绝意功名，年四十秉铎南下，弃文从医。侨居于吴门（今苏州），潜心临证，治病救人，活人无算。至道光壬午（1822）春，于吴门寓斋完成《吴门治验录》编撰工作，其子顾庆鸿吉人氏，继承其医术，与其门人徐玉书作梅氏、黄鹤云客氏、沈焘可周氏，共同参与了该书的校勘整理工作，于1823年将该书辑录校对后刊行。道光辛巳年（1821）戴紫垣（顾金寿为其内弟）、道光癸未年（1823）三松居士潘奕隽先后为该书



作序，顾金寿甥婿俞恒润为该书作跋。戴联奎（1751—1822），江苏如皋人，字紫垣，乾隆中期进士，曾任内阁学士、左都御史、礼部及兵部尚书，曾督浙江学政。其门生虽多居显要官职，但他平生以诸葛武侯为师，治经学，有清节，不交结权贵，拒和珅之请。潘奕隽（1740—1830），清代吴县（今江苏苏州）人，字守晟，一作守愚，号榕皋，又号三松居士，乾隆三十七年（1772）进士，曾任户部主事、四库全书馆分校官、内阁中书等职，书画皆精，著有《三松堂诗文集》等。俞恒润，字朗怀。原籍河北大兴，明末清初合族南迁，散居于东、西滕山，时称滕山俞氏。嘉庆四年（1799）进士，授编修。曾于嘉庆十九年至嘉庆二十三年任福建兴化府知府一职，曾以史官出守西蜀，后以闽守擢雁平监司。文富堂本在潘奕隽序下有署名为“愚弟宋镛撰”的篇目不全的55字序言，疑为缺页，无所考。宋镛（1749—1825），元和（今江苏苏州）人，字亦陶，又字奕岩，号悦研。乾隆三十七年进士，官刑部侍郎。性慈惠，多善举，尤以孝称。工诗、画，写梅雅润。著有《艺舟双楫》《畊砚田斋笔记》等。

顾金寿一生既精于临证又擅长于医学文献的整理。除代表作《吴门治验录》外，于清嘉庆十五年（1820）著《良方汇集》一书，重订《医经秘旨》二卷、《灵兰要览》二卷、《痧疫指迷》一卷、《幼科金鉴评》一卷，评点《肯堂医论》三卷，为这些中医著作的保存和流传发挥了

积极作用。这些医籍既涵盖医学理论，又涉及专科专病，顾氏皆能在有心得处随笔而按，足见其医学功底之深厚，治学态度之严谨。

## 二、《吴门治验录》的版本与馆藏

《吴门治验录》因清末及民国战乱几近失传，民国以来未有刊行，一定程度上影响了其流传。据《全国中医图书联合目录》（1991年版，以下简称《联目》）载，本书现存版本有：清道光三年癸未（1823）苏州黄鹤刻本；清道光五年乙酉（1825）澄怀堂刻本；清道光二十九年己酉（1849）澄怀堂板重印本；清光绪十二年丙戌（1886）扬州文富堂刻本。经过对比考证发现，《联目》所谓“苏州黄鹤刻本”并不存在，“澄怀堂版重印本”著录有误，与澄怀堂本一致。

实际现存版本有二：一是“清道光五年乙酉（1825）青霞斋吴学圃刻本”，内注有“澄怀堂藏板”字样，简称澄怀堂本；二是“清光绪十二年（1886）扬州文富堂刻本”，内注有“扬州文富堂藏板”字样，简称文富堂本。经考证两者皆为青霞斋吴学圃刊刻本的藏版，正文为同一版刻，先后印行，由澄怀堂转藏文富堂。两者仅在序、跋以及目录编排上略异，澄怀堂本书前有序、跋三篇，依次为有戴联奎序、潘奕隽序、俞恒润跋，文富堂本书前有序三篇，依次为潘奕隽序、宋镛序（不全，仅55字，所缺无从查找）、戴联奎序，俞恒润跋放在书末。目录编排上

澄怀堂本有总目录，置于全部正文之前，文富堂本全书无总目录，各卷目录置于各卷正文之前；两个版本的“目录”两字均在在每卷序号下。

澄怀堂本、文富堂本存世较少，仅保存在北京中医药大学图书馆、中国医学科学院图书馆、中国中医科学院图书馆、湖北中医药大学图书馆、陕西中医药大学图书馆。此次整理研究底本澄怀堂本选自陕西中医药大学图书馆，校本文富堂本选自湖北中医药大学图书馆。

### 三、《吴门治验录》体例与内容

《吴门治验录》各卷书写体例均为先案后按，每案均记有患者姓氏里籍、临床表现、机理分析、治法方药、治疗过程；按语为一问一答的师承实录形式，以问难形式释疑解惑，详析病因、病理，以及辨证用药的原因。该书共四卷，所共载顾晓澜先生临证验案 102 则，403 诊，所辑医案以内科杂病为主，妇科次之，目、耳、鼻、咽喉病又次之，时病较少，仅春温、湿温 3 案。在 102 个病案中，有按语者计 73 则，其余 29 案虽无直接加按语，但同类病证中多一并论及。

卷一列 22 案，有便血、吐血、骨蒸劳嗽、郁健忘呆钝、肠红气梗、四肢麻痹、头痛、半产、痰迷心窍、肝气、气逆昏厥、肝郁、风痰癫厥、咳呛、格阳证、喘肿、春温、五更泄泻、阴亏阳越、泄泻肠红、三阴疟等案。

卷二列 28 案，有格阳证、崇附如狂、时邪虚脱、筋惕



酸麻、怔忡健忘、左偏枯、半身不遂、半偏麻木、精滑不禁、耳后肿痛、血冒、心肾不交、营虚火郁、五更泄泻、休息痢、郁怒腹胀、目红珠痛、水轮见星、目红酸痛、耳疮、卒然厥中、手足痹痛、周身痹痛、四肢痹痛、咽痛声嘎、寒热鼻衄、干呛头眩等案。

卷三列 25 案，有湿温、肝胃气胀、肝气胀痛、痛厥呕吐、内热蒸炽，月经不调，赤白带下、经前脘腹痛、脘痛头眩、脘痛、血虚头痛、头痛脘痛、头痛目昏、巅顶头痛、痰郁神昏、眩晕跌仆、目肿努突、积饮呕吐、伏饮、痰饮、腰胀、咳呛气急、胸腹痞胀、百合证、吐血心悸泄泻、头眩恶心、头眩足冷等病案。

卷四列 27 案，左臂痛麻、漏风、努伤、风痰、哮喘、腹膨、鼓胀、溺血、肝风、肢节肿痛、跗肿过膝、水肿、牙宣、肝风、囊痈、腹痛、少腹痛呃逆、脘腹痛、当脐胀痛、血汗、脚气腹胀肿喘、浮肿气促、时证坏病、肝郁经闭、足肿、晨泻鼻渊等病案。

《吴门治验录》全书涉及患者里籍的地名较多，虽与医学无涉，但充分反映了所载医案的真实性、内容的严谨性，而且对于苏州地名变迁及文化研究也有一定意义。

#### 四、《吴门治验录》的学术贡献与特色

《吴门治验录》为顾金寿的代表著作，记录了其临证验案 102 例，集中体现了其学术思想和临证思路。作为医

案专著，具有如下学术贡献与特色。

### 1. 遥承先贤德术，大医精诚

顾金寿早年业儒，专攻举业，终因屡困名场，遂绝意功名，秉铎南下，侨居于吴门，潜心医学，治病救人，留心司命，活人无算。戴联奎序曰：“凡灵素越人以下诸书无不精心孰玩，得其深意。每遇宿学名师，不惜虚怀就正，求其脉理之精微，十余年中孜孜不倦。每遇一证必刻意精思，寝食俱废，方定卒起沉疴，医名颇噪。”潘奕隼序也云：“如皋顾晓澜广文，为北墅侍御令子，学博而品纯，深究乎天人性命之故，傍及诸子百家，罔不探其本而晰其微，温温无所试。”顾氏具有深厚的儒学功底，博览群书，博古通今，博采众长，遥承先贤德术，融会贯通岐黄经典，儒家的“以德治国”理念、仁人之心、“中庸”等学术思想，在其临证过程中，深深地融入其中，造就了其医德为先，医术为重的学术品德，可谓大医精诚。其一，医德高尚。顾氏行医秉承先贤医德典范，凡有病求诊者，不分高低贵贱，无论老幼贫富，皆能精心治疗。全书102例医案所遇病人，内、外、妇、儿诸科无所不涉，既有达官贵人，又有普通百姓，既有先生的亲朋好友，又有一般患者，皆以仁爱之心待之，慨然免费施药者无数，医德美谈广为流传。其二，医术精湛。顾氏一生勤勉致学，博览群书，广泛汲取各家之长，案中择名贤精粹之论，取人之长，以证己之不及，故能治病如神。如卷一蔡璞堂郁

健忘呆钝案，病人“已近痴呆，百药无效，自分已无愈理，今治不弥月，全体豁然，咸以为神”。

## 2. 广引医著医论，治学严谨

其一，每案的发病过程均有记录，全面而细节入微，发病至病愈过程历历在目。每案内容有患者姓氏里籍、临床表现、机理分析、治法方药、治疗过程，案末按语以问难形式释疑解惑，画龙点睛，详析病因、病理，以及辨证用药的原因，其所思与所验俱忠实记录，可以说是当时社会医疗实践水平的真实记录。如卷一王砚香便血案，时医皆以补中益气汤治疗，但是屡治不效，顾氏则融会《内经》、李东垣、李士材、薛立斋等古今医论，深入分析其病因病机，结合临床实际灵活化裁，终获良效，可谓探本溯源，触类旁通。其二，《吴门治验录》虽是顾金寿先生数十年个人行医经验的总结，但他谦逊好学，博采众长，无门户之见，几乎案案引经据典，于医案与按语中广泛引用医经及各家学说，对病机、病候、治疗思路的阐述透彻，分析入微，论证充分，广征博引，言之有据。全书所涉医家有朱丹溪、刘河间、李东垣、张仲景、薛立斋、李士材、缪希雍、徐之才、张子和、许叔微、张路玉、扁鹊、喻嘉言、张景岳、张季明（张杲）、吴又可、钱乙等；所及医籍有《本经》《难经》《易经》《内经》《十剂》《寓意草》《医说》《养生论》《本经逢原》《证治准绳》《九灵山房集》等。论述中，一是直引医家医著的医论。



据统计；全书共援引 15 家医论，共 71 条。二是以某一医家或医著的医论和治法方剂为依据进行阐述，足见其学术渊源和学术功底。

顾氏虽在吴门医名颇噪，但诸门人弟子“集其方案成册欲付梓，公犹未敢自信也，仅择其得心应手者百余案，每案复设为问辨，以自明其诚求之心，书虽成尚未开雕。”（俞恒润跋），可见其治学态度之严谨。

### 3. 验案灵巧别致，通俗易懂

《吴门治验录》所载医案以灵巧著称，被清代陆定圃的《冷庐医话》推荐为与《续名医类案》《古今医案按》齐名的三部必读医案之一。《冷庐医话》之所以言其灵巧，是因为该书仅有四卷 102 案，较之《续名医类案》《古今医案按》精炼简洁，且每案脉因证治皆备，扼要叙述临床表现，忠实记录治疗过程，释疑解惑，详析病因、病理，以及辨证用药的原因，说理深入浅出，易懂可学。犹有问有答的按语形式，如课堂讲记的书写体例，弟子门人的层层追问，再现了整个辨证论治的过程。读后使人如临其境，茅塞顿开。《吴门治验录》共载晓澜先生临证验案 102 个，所辑医案以内科杂病为主，妇科次之，目、耳、鼻、咽喉又次之，时病较少，仅春温、湿温 3 案，可知顾氏以内科诊治见长，又博学广涉，旁通它科，由于临床各科医理相通，顾氏所治案例可圈可点之处不胜枚举，不仅成为业医者的临证实录经验参考，而且是初学者的临床学习范

本，临床实用价值颇高。今人研读是书仍能学习其精审、灵巧的辨证思路，为临床所用。

#### 4. 每证刻意精思，治法灵变

《吴门治验录》对于疾病的诊治有如下特点：其一，精于四诊，辨证精审。顾氏临证，重视并精于望、闻、问、切四诊，且善于四诊合参，综合应用，通过对四诊资料的综合分析，参以经旨而后立方。其望诊，重点望形态、面色、舌苔等，102医案中，几乎有2/3例都有详略不同的记录，特别是舌苔和面色。同样，问诊、脉诊的内容每案皆有精审记录。察病辨证之所以精切，完全从四诊合参中来。其二，审因辨证，明辨虚实。顾氏诊病往往是对四诊资料的全面分析，依据充分，审证求因，洞悉病机，精审辨证。非常重视对病因和证候的分析，认为病因对于证候也起着决定性作用，每案多提到病因，用一两句点出情况，说明起因，病因不同，脉证及治法当然不同，预后亦不同；辨证论治必须明辨虚实，虚实之间，失之毫厘，谬以千里。虚实之辨，从脉证可得之，审证求因也可得之。顾氏以证印脉、以脉印证，脉证合参，结合形态面色，舌苔变化，从患者起病的细节入手，剖析病因病机，辨其虚实变化，层层深入，如剥茧吐丝，引人入胜。其三，治法灵变，出奇制胜。《吴门治验录》治疗根据患者的体质强弱、病情缓急、病机变化，证候虚实，以及药物性味的不同，灵活变换治法、方药，立法制方可谓精思冥

悟，圆融活变，出奇制胜。如卷二常六世兄格阳症案，顾氏根据初诊复诊的病情、病势变化，抓住病机变化的主要矛盾，治法方药随机灵变，在主要矛盾为阳越而脱时用温下托汗法治疗，继方时病情主要矛盾变为暑湿挟食，改用凉膈清热之法，在病去但正气不伤时，仅以养胃调理。病情虽一波三折，但终获良效。此案顾氏一方面慎之又慎，如履薄冰，一方面果断处置，治法用药灵活变通，堪称经典之治。顾氏治法的灵变，还表现在其善于灵活运用各种药物的性味，依病证需要，灵活炮制，或取其互用之性，或取其互制之性。如：黄芪以防风煎汤炒用，取走表止汗之用。炙黄芪以黄芩煎汤炒用，又取黄芩清热之用。人乳拌党参，取人乳味甘性平，入心、肝、脾三经，主健四肢，营五脏之功。白术土炒，取其守中止涩之功。附子以童便浸煮，取其守而不走，其势下行，回阳于里之功。鸭血拌桑枝，取鸭血咸、寒之性，补血、解毒之功。其四，善用温补，不弃寒凉。顾氏临证善用温补之法立方，其在卷三任允中肝胃气胀案中明确说到：“余来吴十余年，所治肝症极多，难以尽载，大抵温补获效者多，疏泻不过十中之一。”据统计，《吴门治验录》102案、403诊，明确提到成方方剂名称的共56方，使用97次，其中温补方剂37方，使用达66次之多，占68%，常仿李东垣、朱丹溪、薛己之法，尤其善用补中益气汤，温补脾胃，以肾气丸、六味丸加减温补脾肾。



## 5. 善用诸家名方，师古不泥

顾氏临证选方善选古方成方。所用方剂有补中益气汤、服蛮煎、当归龙荟丸、白金丸、归脾汤、枳术丸、地黄饮子、八珍汤、四物汤、胃关煎、清宁丸、既济丹、凉膈散、五苓散、加味逍遥散、附子理阴煎、礞石滚痰丸、左金丸、噤化丸、七宝美髯丹、蠲痹汤、茶调散、桑麻丸、六味地黄丸、天真大造散、加味异功散、橘半枳术丸、加减摩风膏、生脉散、人参养胃汤、磁石六味丸、大活络丹、固本二陈汤、万愈中和饮、万愈中和丸、黑归脾丸、人参固本汤、六君子丸、资生丸、济生肾气丸、健步虎潜丸、二仙膏、乌龙丸、防眩汤、通关丸、八仙长寿丸、脾肾双补丸、玉屏风散、复脉汤、分六厘散、加味服蛮煎、大杀鬼丸、八汁饮、党参膏、建中汤、磁朱丸、独参汤等。这些方剂，涉猎范围广泛，主要出于以下医书：张仲景的《伤寒论杂病论》，宋代钱乙的《小儿药证直诀》，陈无择的《三因方》，严用和的《济生方》，杨倝的《杨氏家藏方》；金元李东垣的《脾胃论》《内外伤辨惑论》《兰室秘藏》，朱震亨的《格致余论》《丹溪心法》《局方发挥》，张子和的《儒门事亲》；明代张介宾的《景岳全书》，朱橚等的《普济方》，虞抟的《医学正传》，张时彻《摄生众妙方》，李梴的《医学入门》，薛己的《内科摘要》《薛氏医案》《饲鹤亭集方》，方贤着《奇效良方》，缪仲淳的《先醒斋医学广笔记》，喻昌的《医门法

律》《寓意草》，龚廷贤的《万病回春》《寿世保元》，朝鲜·金礼蒙等的《医方类聚》；清代沈金鳌的《杂病源流犀烛》等。如，顾氏在本书中6次使用补中益气汤，分别用于治疗便血、头痛、喘肿、春温、五更泄泻、三阴疟等证，认为只要有脾气虚不能升阳的病机，就可采用补中益气汤以益气升阳，健脾利湿，不必拘泥于其表现为何病。

顾氏虽善于应用前人成方，但绝非生搬硬套，拘泥于古方，而是根据具体病情随证用药，灵活化裁，尤其是某些单方验方的选药和加减，不但推陈出新，而且颇具巧思，师古不泥古。

#### 6. 用药煎丸并进，药食结合

顾氏用药往往是先用煎剂，待初见疗效后，再以丸剂缓调。在运用古人成方时，制法用量考究，不仅师其意、用其方，而且尊重原方对药物的炮制方法，因为炮制方法对治疗效果有重要作用。如当归龙荟丸、清宁丸、礞石滚痰丸、左金丸、噤化丸、七宝美髯丹、六味地黄丸、加减摩风膏、万愈中和丸、资生丸、济生肾气丸、健步虎潜丸、二仙膏、乌龙丸、八仙长寿丸、脾肾双补丸等均按照原方炮制之法而制作，还创独特的炮制之法。顾氏认为药物的用量与药效的关系值得斟酌，对药物用量的把握，与选药应同样精炼，往往可从其药物的用量，体悟某味药在方中的配伍位置。

综上所述，顾金寿是清代中叶临证多验、颇负医名、具有较大学术影响的中医临床家，其一生勤勉致学，援儒入医，博采众长，融会贯通岐黄经典，医德高尚，医术精湛，治学严谨。其代表性著作《吴门治验录》既广撷诸家名方，又参以自己的经验，灵巧别致，深入浅出，通俗易懂，论述精当，内容丰富生动，颇切实用；诊治辨证精审，治法灵变，善用温补；方药的选用尊古创新，丸煎并进，药食结合，制法用量考究。不但是清代医家临床辨证论治的真实记录，再现了中医理法方药的应用过程，也反映了当时苏南社会医疗实践水平，具有较高的学术价值，值得进一步深入研究。





总 书 目

医 经

- 内经博议
- 内经提要
- 内经精要
- 医经津渡
- 素灵微蕴
- 难经直解
- 内经评文灵枢
- 内经评文素问
- 内经素问校证
- 灵素节要浅注
- 素问灵枢类纂约注
- 清儒《内经》校记五种
- 勿听子俗解八十一难经
- 黄帝内经素问详注直讲全集

基础理论

- 运气商
- 运气易览
- 医学寻源
- 医学阶梯
- 医学辨正
- 病机纂要
- 脏腑性鉴
- 校注病机赋
- 内经运气病释

- 松菊堂医学溯源
- 脏腑证治图说人镜经
- 脏腑图书症治要言合璧

伤寒金匱

- 伤寒考
- 伤寒大白
- 伤寒分经
- 伤寒正宗
- 伤寒寻源
- 伤寒折衷
- 伤寒经注
- 伤寒指归
- 伤寒指掌
- 伤寒选录
- 伤寒绪论
- 伤寒源流
- 伤寒撮要
- 伤寒缵论
- 医宗承启
- 桑韩笔语
- 伤寒正医录
- 伤寒全生集
- 伤寒论证辨
- 伤寒论纲目
- 伤寒论直解

伤寒论类方  
伤寒论特解  
伤寒论集注（徐赤）  
伤寒论集注（熊寿试）  
伤寒微旨论  
伤寒溯源集  
订正医圣全集  
伤寒启蒙集稿  
伤寒尚论辨似  
伤寒兼证析义  
张卿子伤寒论  
金匱要略正义  
金匱要略直解  
高注金匱要略  
伤寒论大方图解  
伤寒论辨证广注  
伤寒活人指掌图  
张仲景金匱要略  
伤寒六书纂要辨疑  
伤寒六经辨证治法  
伤寒类书活人总括  
张仲景伤寒原文点精  
伤寒活人指掌补注辨疑

诊 法

脉微  
玉函经  
外诊法  
舌鉴辨正  
医学辑要

脉义简摩  
脉诀汇辨  
脉学辑要  
脉经直指  
脉理正义  
脉理存真  
脉理宗经  
脉镜须知  
察病指南  
崔真人脉诀  
四诊脉鉴大全  
删注脉诀规正  
图注脉诀辨真  
脉诀刊误集解  
重订诊家直诀  
人元脉影归指图说  
脉诀指掌病式图说  
脉学注释汇参证治

针灸推拿

针灸节要  
针灸全生  
针灸逢源  
备急灸法  
神灸经纶  
传悟灵济录  
小儿推拿广意  
小儿推拿秘诀  
太乙神针心法  
杨敬斋针灸全书



本草

药征

药鉴

药镜

本草汇

本草便

法古录

食品集

上医本草

山居本草

长沙药解

本经经释

本经疏证

本草分经

本草正义

本草汇笺

本草汇纂

本草发明

本草发挥

本草约言

本草求原

本草明览

本草详节

本草洞诠

本草真诠

本草通玄

本草集要

本草辑要

本草纂要

识病捷法

药性提要

药征续编

药性纂要

药品化义

药理近考

食物本草

食鉴本草

炮炙全书

分类草药性

本经序疏要

本经续疏证

本草经解要

青囊药性赋

分部本草妙用

本草二十四品

本草经疏辑要

本草乘雅半偈

生草药性备要

芷园臆草题药

类经证治本草

神农本草经赞

神农本经会通

神农本经校注

药性分类主治

艺林汇考饮食篇

本草纲目易知录

汤液本草经雅正

新刊药性要略大全

淑景堂改订注释寒热温平药性赋

方 书

医便

卫生编

袖珍方

仁术便览

古方汇精

圣济总录

众妙仙方

李氏医鉴

医方丛话

医方约说

医方便览

乾坤生意

悬袖便方

救急易方

程氏释方

集古良方

摄生总论

摄生秘剖

辨症良方

活人心法（朱权）

卫生家宝方

见心斋药录

寿世简便集

医方大成论

医方考绳愆

鸡峰普济方

饲鹤亭集方

临症经验方

思济堂方书

济世碎金方

揣摩有得集

亟斋急应奇方

乾坤生意秘韞

简易普济良方

内外验方秘传

名方类证医书大全

新编南北经验医方大成

临证综合

医级

医悟

丹台玉案

玉机辨症

古今医诗

本草权度

弄丸心法

医林绳墨

医学碎金

医学粹精

医宗备要

医宗宝镜

医宗撮精

医经小学

医垒元戎

证治要义

松崖医径

扁鹊心书

素仙简要

慎斋遗书

折肱漫录

济众新编

丹溪心法附余

方氏脉症正宗

世医通变要法

医林绳墨大全

医林纂要探源

普济内外全书

医方一盘珠全集

医林口谱六治秘书

温病

伤暑论

温证指归

瘟疫发源

医寄伏阴论

温热论笺正

温热病指南集

寒瘟条辨摘要

内科

医镜

内科摘录

证因通考

解围元藪

燥气总论

医法征验录

医略十三篇

琅嬛青囊要

医林类证集要

林氏活人录汇编

罗太无口授三法

芷园素社痰疟论疏

女科

广生编

仁寿镜

树蕙编

女科指掌

女科撮要

广嗣全诀

广嗣要语

广嗣须知

孕育玄机

妇科玉尺

妇科百辨

妇科良方

妇科备考

妇科宝案

妇科指归

求嗣指源

坤元是保

坤中之要

祈嗣真詮

种子心法

济阴近编

济阴宝筏

秘传女科



秘珍济阴  
黄氏女科  
女科万金方  
彤园妇人科  
女科百效全书  
叶氏女科证治  
妇科秘兰全书  
宋氏女科撮要  
茅氏女科秘方  
节斋公胎产医案  
秘传内府经验女科

儿 科

婴儿论  
幼科折衷  
幼科指归  
全幼心鉴  
保婴全方  
保婴撮要  
活幼口议  
活幼心书  
小儿病源方论  
幼科医学指南  
痘疹活幼心法  
新刻幼科百效全书  
补要袖珍小儿方论  
儿科推拿摘要辨症指南

外 科

大河外科

外科真詮  
枕藏外科  
外科明隐集  
外科集验方  
外证医案汇编  
外科百效全书  
外科活人定本  
外科秘授著要  
疮疡经验全书  
外科心法真验指掌  
片石居疡科治法辑要

伤 科

正骨范  
接骨全书  
跌打大全  
全身骨图考正  
伤科方书六种

眼 科

目经大成  
目科捷径  
眼科启明  
眼科要旨  
眼科阐微  
眼科集成  
眼科纂要  
银海指南  
明目神验方  
银海精微补

医理折衷目科  
证治准绳眼科  
鸿飞集论眼科  
眼科开光易简秘本  
眼科正宗原机启微

咽喉口齿

咽喉论  
咽喉秘集  
喉科心法  
喉科杓指  
喉科枕秘  
喉科秘钥  
咽喉经验秘传

养 生

易筋经  
山居四要  
寿世新编  
厚生训纂  
修龄要指  
香奁润色  
养生四要  
养生类纂  
神仙服饵  
尊生要旨  
黄庭内景五脏六腑补泻图

医案医话医论

纪恩录  
胃气论

北行日记  
李翁医记  
两都医案  
医案梦记  
医源经旨  
沈氏医案  
易氏医按  
高氏医案  
温氏医案  
鲁峰医案  
赖氏脉案  
瞻山医案  
旧德堂医案  
医论三十篇  
医学穷源集  
吴门治验录  
沈芊绿医案  
诊余举隅录  
得心集医案  
程原仲医案  
心太平轩医案  
东皋草堂医案  
冰壑老人医案  
芷园臆草存案  
陆氏三世医验  
罗谦甫治验案  
临证医案笔记  
丁授堂先生医案  
张梦庐先生医案

养性轩临证医案  
养新堂医论读本  
祝茹穹先生医印  
谦益斋外科医案  
太医局诸科程文格  
古今医家经论汇编  
莲斋医意立斋案疏

医史

医学读书志  
医学读书附志

综合

元汇医镜  
平法寓言  
寿芝医略  
杏苑生春  
医林正印  
医法青篇  
医学五则  
医学汇函  
医学集成（刘仕廉）

医学集成（傅滋）  
医学辩害  
医经允中  
医钞类编  
证治合参  
宝命真詮  
活人心法（刘以仁）  
家藏蒙筌  
心印绀珠经  
雪潭居医约  
嵩厓尊生书  
医书汇参辑成  
罗氏会约医镜  
罗浩医书二种  
景岳全书发挥  
寿身小补家藏  
胡文焕医书三种  
铁如意轩医书四种  
脉药联珠药性食物考  
汉阳叶氏丛刻医集二种

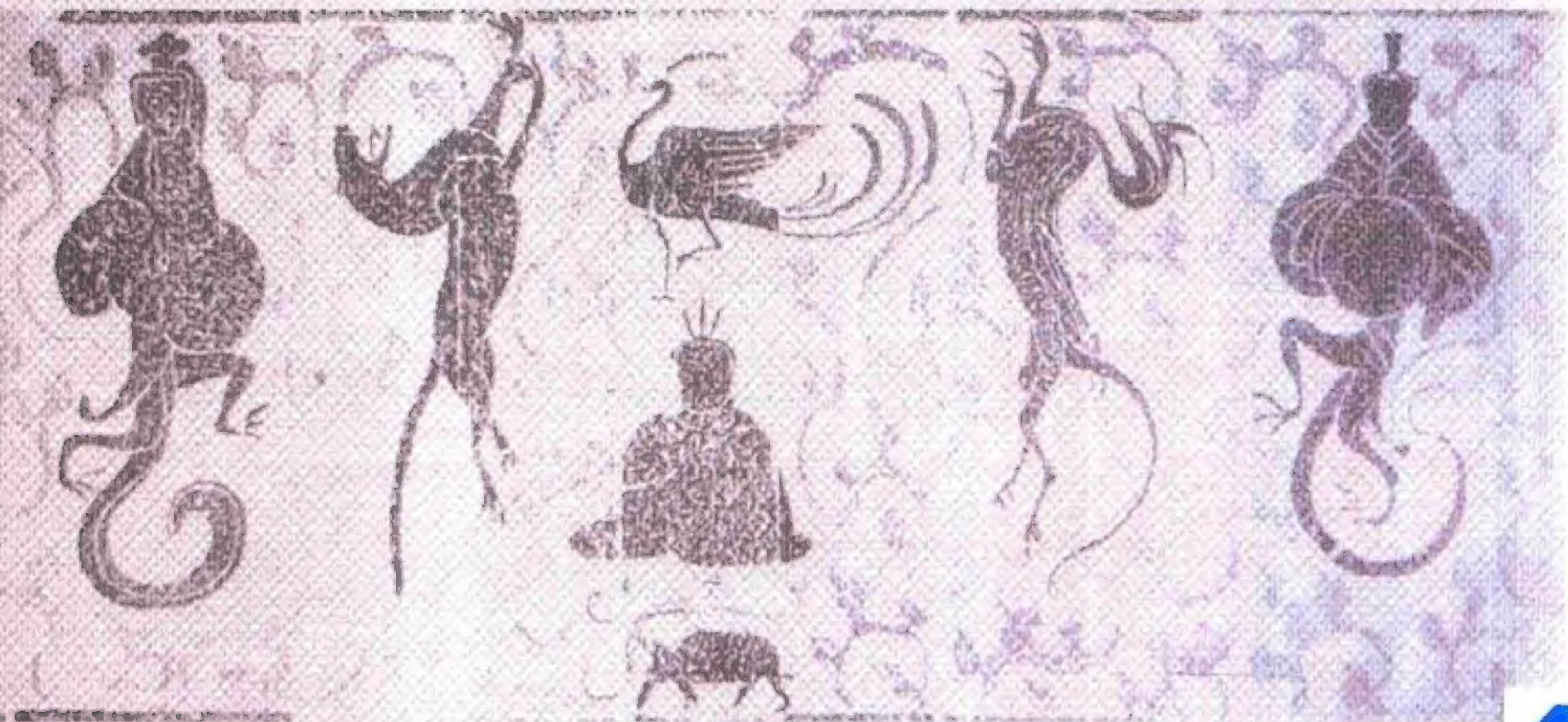




责任编辑 王 爽  
封面设计 王 古 爽

## 内容提要

《吴门治验录》，又名《顾晓澜先生医案》，四卷，清代顾金寿著。载顾氏临证验案102则，内容涉内科、妇科及目、耳、鼻、咽喉各科病证以及时病等。书写体例为先案后按，每案有患者姓氏里籍、临床表现、机理分析、治法方药、治疗过程，按语以问难形式释疑解惑，详析病因、病理，以及辨证用药的原因。顾氏治法灵活，能随证而变，临证多效。本次整理以陕西中医药大学图书馆所藏清道光五年（1825）青霞斋吴学圃刻本为底本。



上架建议 中医古籍

ISBN 978-7-5132-3551-8



9 787513 235518 >

定价：40.00元

读中医药书，走健康之路

扫一扫 关注中国中医药出版社系列微信



服务号

{zgzyyccbs}



中医出版

{zhongyichuban}



养生正道

{yszhengdao}



悦读中医

{ydzhongyi}